

Dziennik Urzędowy L 160

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 59

17 czerwca 2016

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/957 z dnia 9 marca 2016 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących właściwych rozwiązań, systemów i procedur oraz formularzy powiadomienia stosowanych w celu zapobiegania praktykom stanowiącym nadużycie lub podejrzany zleceniom i transakcjom, ich wykrywania i zgłaszania ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/958 z dnia 9 marca 2016 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących środków technicznych do celów obiektywnej prezentacji rekomendacji inwestycyjnych lub innych informacji rekomendujących lub sugerujących strategię inwestycyjną oraz ujawniania interesów partykularnych lub wskazań konfliktów interesów ⁽¹⁾ 15
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/959 z dnia 17 maja 2016 r. ustanawiające wykonawcze standardy techniczne badań rynku w odniesieniu do rozwiązań i wzorów formularzy powiadomienia na potrzeby uczestników rynku ujawniających informacje oraz formatu zapisów zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 ⁽¹⁾ 23
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/960 z dnia 17 maja 2016 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych służących określeniu właściwych rozwiązań, systemów i procedur obowiązujących uczestników rynku ujawniających informacje w trakcie badań rynku ⁽¹⁾ 29
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/961 z dnia 26 maja 2016 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Conwy Mussels (ChNP)] 34

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/962 z dnia 16 czerwca 2016 r. ustanawiające wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do jednolitych formatów, szablonów i definicji do celów ustalania i przekazywania Europejskiemu Urzędowi Nadzoru Bankowego informacji przez właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE ⁽¹⁾	35
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/963 z dnia 16 czerwca 2016 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 474/2006 w odniesieniu do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii ⁽¹⁾	50
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/964 z dnia 16 czerwca 2016 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	79
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/965 z dnia 16 czerwca 2016 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować do ilości objętych wnioskami o wydanie pozwolenia na przywóz złożonymi od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. oraz określające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonej dla podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007 w sektorze mięsa drobiowego	81
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/966 z dnia 16 czerwca 2016 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz, złożone w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r., oraz ustalające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007 w sektorze mięsa drobiowego	84
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/967 z dnia 16 czerwca 2016 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu złożone w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/2078 na mięso drobiowe pochodzące z Ukrainy	87

DECYZJE

★ Decyzja Rady (UE) 2016/968 z dnia 6 czerwca 2016 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (program ISA ²)	90
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/969 z dnia 15 czerwca 2016 r. określająca standardowe wymagania w zakresie sprawozdawczości odnoszącej się do współfinansowanych przez Unię krajowych programów zwalczania i kontroli chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych i nadzoru nad tymi chorobami oraz uchylająca decyzję wykonawczą 2014/288/UE (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 3615) ⁽¹⁾	94

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/957

z dnia 9 marca 2016 r.

uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących właściwych rozwiązań, systemów i procedur oraz formularzy powiadomienia stosowanych w celu zapobiegania praktykom stanowiącym nadużycie lub podejrzanym zleceniom i transakcjom, ich wykrywania i zgłaszania

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylające dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 5 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konieczne jest określenie odpowiednich wymagań dotyczących rozwiązań, procedur i systemów, którymi powinni dysponować operatorzy rynku, firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu i każda osoba zawodowo pośrednicząca w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, aby zgłaszać zlecenia i transakcje, które na mocy rozporządzenia (UE) nr 596/2014 mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Takie wymagania powinny pomagać w zapobieganiu nadużyciom na rynku i ich wykrywaniu. Powinny one również służyć zapewnieniu, aby powiadomienia przedkładane właściwym organom były sensowne, wyczerpujące i użyteczne. W celu zapewnienia skuteczności wykrywania nadużyć na rynku należy wprowadzić odpowiednie systemy monitorowania zleceń i transakcji. W ramach tych systemów należy przewidzieć analizę dokonywaną przez człowieka, przeprowadzaną przez odpowiednio wyszkolonych pracowników. Systemy monitorowania nadużyć na rynku powinny być w stanie wydawać ostrzeżenia zgodnie z uprzednio zdefiniowanymi parametrami w celu umożliwienia prowadzenia dalszej analizy potencjalnego wykorzystania informacji poufnych, manipulacji na rynku lub usiłowania wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Cały ten proces prawdopodobnie wymagać będzie pewnego stopnia automatyzacji.
- (2) W celu ułatwienia i propagowania spójnego podejścia i praktyk w całej Unii w odniesieniu do zapobiegania nadużyciom na rynku i ich wykrywania należy ustanowić szczegółowe przepisy harmonizujące treść formularza służącego do zgłaszania podejrzanых zleceń i transakcji oraz terminy tych zgłoszeń.
- (3) Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, prowadzące handel algorytmiczny i podlegające przepisom dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE ⁽²⁾ powinny ustanowić i utrzymywać systemy, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu i w rozporządzeniu (UE) nr 596/2014, i powinny nadal podlegać przepisom art. 17 ust. 1 dyrektywy 2014/65/UE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

- (4) Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń powinny móc przekazywać monitorowanie, wykrywanie i identyfikację podejrzanych zleceń i transakcji w ramach grupy lub przekazywać analizę danych i generowanie ostrzeżeń, z zastrzeżeniem spełnienia stosownych warunków. Takie przekazanie powinno umożliwiać dzielenie zasobów, centralne opracowywanie i utrzymywanie systemów monitorowania oraz gromadzenie wiedzy specjalistycznej w kontekście monitorowania zleceń i transakcji. Przekazanie takie nie powinno uniemożliwiać właściwym organom dokonania w dowolnym momencie oceny, czy systemy, rozwiązania i procedury stosowane przez osobę, której przekazano dane funkcje, pozwalają na skuteczne wypełnienie obowiązku monitorowania i wykrywania nadużyć na rynku. Obowiązek sprawozdawczy oraz odpowiedzialność za przestrzeganie niniejszego rozporządzenia i art. 16 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 powinny nadal spoczywać na osobie przekazującej.
- (5) Systemy obrotu powinny posiadać stosowne zasady obrotu przyczyniające się do zapobiegania wykorzystywaniu informacji poufnych i manipulacjom na rynku lub usiłowaniu wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Systemy obrotu powinny również posiadać narzędzia umożliwiające odtworzenie arkusza zleceń w celu przeanalizowania aktywności podczas sesji w kontekście handlu algorytmicznego obejmującego handel wysokiej częstotliwości.
- (6) Jednolity i zharmonizowany formularz służący do składania drogą elektroniczną zgłoszenia podejrzanych transakcji i zleceń (STOR) powinien pomagać w przestrzeganiu wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu i w art. 16 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 na rynkach, na których zlecenia i transakcje w coraz większym stopniu mają charakter transgraniczny. Powinien on również ułatwić skuteczne dzielenie się informacjami o podejrzanych zleceniach i transakcjach przez właściwe organy w ramach transgranicznych czynności wyjaśniających.
- (7) Zawarte w formularzu odpowiednie pola przeznaczone na informacje powinny w przypadku ich jasnego, wyczerpującego, obiektywnego i ścisłego wypełnienia pomagać właściwym organom w szybkiej ocenie podejrzenia i wszczęciu stosownych działań. Formularz powinien zatem umożliwiać osobom składającym zgłoszenie przekazanie uznanych za istotne informacji o zgłaszanych podejrzanych zleceniach i transakcjach i wyjaśnienie przyczyn stanowiących podstawę podejrzenia. Formularz powinien również umożliwiać przekazanie danych osobowych, które pozwalałyby zidentyfikować osoby zaangażowane w podejrzone zlecenia i transakcje i pomogłyby właściwym organom w ramach prowadzonych czynności wyjaśniających szybko przeanalizować zachowanie podejrzanych osób dotyczące obrotu i ustalić powiązania z osobami zaangażowanymi w inny podejrzany obrót. Informacje takie powinny być przekazywane na początku, tak by nie narażały na szwank prawidłowości czynności wyjaśniających poprzez potencjalną konieczność ponownego zwrócenia się przez właściwy organ w trakcie tychże czynności do osoby, która złożyła STOR. Wspomniane informacje powinny obejmować datę urodzenia, adres, informacje o zatrudnieniu i rachunkach danej osoby oraz, w stosownych przypadkach, kod identyfikacyjny klienta i krajowy numer identyfikacyjny osób, których to dotyczy.
- (8) Aby ułatwić składanie STOR, formularz powinien umożliwiać załączanie dokumentów i materiałów uznanych za niezbędne dla poparcia dokonywanego powiadomienia, również w postaci załącznika zawierającego wykaz zleceń lub transakcji istotnych dla przedmiotowego zgłoszenia wraz ze szczegółowym zestawieniem cen i wolumenu tychże zleceń lub transakcji.
- (9) Nie wszystkie otrzymane zlecenia lub przeprowadzone transakcje, które wywołały wewnętrzne ostrzeżenie, powinny być zgłaszane przez operatorów rynku, firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu i osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń. Taki wymóg byłby niespójny z wymogiem dokonywania oceny, czy w poszczególnych przypadkach istnieją uzasadnione powody do podejrzeń.
- (10) Zgłoszenia dotyczące podejrzanych zleceń i transakcji należy składać odpowiedniemu właściwemu organowi niezwłocznie gdy tylko powstanie uzasadnione podejrzenie, że te zlecenia i transakcje mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Analiza, czy dane zlecenie lub daną transakcję należy uznać za podejrzone, powinna opierać się na faktach, a nie na spekulacjach lub przypuszczeniach, i powinna zostać przeprowadzona tak szybko jak to możliwe. Praktyki opóźniania złożenia zgłoszenia w celu włączenia dodatkowych podejrzanych zleceń lub transakcji nie da się pogodzić z obowiązkiem niezwłocznego działania, gdy tylko powstało uzasadnione podejrzenie. W każdym przypadku złożenie STOR należy oceniać indywidualnie, aby ustalić, czy można zgłosić kilka zleceń lub transakcji w ramach jednego STOR. Ponadto praktyki polegające na oczekiwaniu na zgromadzenie określonej liczby STOR przed ich zgłoszeniem nie można uznać za spójną z wymogiem niezwłocznego powiadomienia.
- (11) Mogą zaistnieć okoliczności, w których uzasadnione podejrzenie wykorzystywania informacji poufnych, manipulacji na rynku lub usiłowania wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku powstanie po pewnym czasie od wystąpienia podejrzonej aktywności, ze względu na późniejsze wydarzenia lub dostępne informacje. Nie powinno to stanowić przyczyny niezgłaszania podejrzonej aktywności właściwemu organowi.

W celu wykazania, że wymogi dotyczące sprawozdawczości są przestrzegane w tych szczególnych okolicznościach, osoba składająca zgłoszenie powinna być w stanie uzasadnić odstęp czasowy pomiędzy wystąpieniem podejrzanej aktywności a powstaniem uzasadnionego podejrzenia wykorzystywania informacji poufnych, manipulacji na rynku lub usiłowania wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku.

- (12) Zachowywanie złożonych zgłoszeń STOR i dostęp do nich oraz zachowywanie i dostęp do analiz przeprowadzonych w odniesieniu do podejrzanych zleceń i transakcji, które nie spowodowały złożenia STOR, stanowią ważną część procedur wykrywania nadużyć na rynku. Możliwość przywołania i przeglądu analiz przeprowadzonych względem złożonych STOR, jak również tych podejrzanych zleceń i transakcji, które zostały poddane analizie, lecz wobec których stwierdzono, że powody podejrzeń są nieuzasadnione, pomoże osobom zawodowo pośredniczącym w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń oraz operatorom rynku lub firmom inwestycyjnym prowadzącym system obrotu przy dokonywaniu osądu, gdy będą rozpatrywać kolejne podejrzone zlecenia lub transakcje. Analiza przeprowadzona względem podejrzanych zleceń i transakcji, które ostatecznie nie doprowadziły do złożenia STOR, pomaga tym osobom udoskonalić ich systemy nadzoru i wykrywać wzory powtarzających się zachowań, które jako całość rozpatrywana łącznie mogłyby spowodować powstanie uzasadnionego podejrzenia wykorzystywania informacji poufnych, manipulacji na rynku lub usiłowania wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Powyższe rejestry pomogą ponadto udokumentować przestrzeganie wymagań ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu i ułatwią sprawowanie przez właściwe organy ich funkcji nadzorczych, dochodzeniowych i egzekucyjnych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 596/2014.
- (13) Wszelkie przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia należy przeprowadzać zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi stanowiącymi transpozycję dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾.
- (14) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedłożony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (15) Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych przeprowadził otwarte konsultacje publiczne w zakresie projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, przeanalizował potencjalne powiązane koszty i korzyści oraz zasięgnął opinii Grupy Interesariuszy z Sektora Giełd i Papierów Wartościowych powołanej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 ⁽²⁾.
- (16) W celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynków finansowych konieczne jest, aby niniejsze rozporządzenie weszło w życie w trybie pilnym i aby przepisy ustanowione w niniejszym rozporządzeniu były stosowane od tego samego dnia co przepisy ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr 596/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „zgłoszenie podejrzanych transakcji i zleceń” (STOR) oznacza dokonywane na podstawie art. 16 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 zgłoszenie podejrzanych zleceń i transakcji, w tym każdego ich anulowania lub zmiany, które to zlecenia i transakcje mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku;

⁽¹⁾ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

- b) „środki elektroniczne” są to urządzenia elektroniczne do przetwarzania (w tym także kompresji cyfrowej), przechowywania i transmisji danych, wykorzystujące technologię przewodową, radiową lub optyczną, lub też wszelkie inne rodzaje środków elektromagnetycznych;
- c) „grupa” oznacza grupę zgodnie z definicją w art. 2 pkt 11 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE⁽¹⁾;
- d) „zlecenie” oznacza wszelkie zlecenie, w tym wszelkie kwotowanie, niezależnie od tego, czy jego celem jest pierwsze złożenie, zmiana, aktualizacja lub anulowanie zlecenia, i niezależnie od jego rodzaju.

Artykuł 2

Wymagania ogólne

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń ustanawiają i utrzymują rozwiązania, systemy i procedury, które zapewniają:
 - a) skuteczne i ciągłe monitorowanie – do celów wykrywania i identyfikacji zleceń i transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku – wszystkich otrzymanych i przesłanych zleceń oraz wszystkich wykonanych transakcji;
 - b) przesyłanie zgłoszeń STOR właściwym organom zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu przy użyciu formularza określonego w załączniku.
2. Obowiązki, o których mowa w ust. 1, mają zastosowanie do zleceń i transakcji dotyczących wszelkich instrumentów finansowych i mają zastosowanie niezależnie od:
 - a) roli, w jakiej składane jest zlecenie lub wykonywana jest transakcja;
 - b) rodzajów klientów, których to dotyczy;
 - c) tego, czy zlecenia zostały złożone lub transakcje zostały wykonane w ramach systemu obrotu czy poza nim.
3. Operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu ustanawiają i utrzymują rozwiązania, systemy i procedury, które zapewniają:
 - a) skuteczne i ciągłe monitorowanie – do celów zapobiegania wykorzystywaniu informacji poufnych, manipulacjom na rynku i usiłowaniu wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku oraz do celów wykrywania i identyfikacji tych czynności – wszystkich otrzymanych zleceń oraz wszystkich wykonanych transakcji;
 - b) przesyłanie zgłoszeń STOR właściwym organom zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu przy użyciu formularza określonego w załączniku.
4. Obowiązki, o których mowa w ust. 3, mają zastosowanie do zleceń i transakcji dotyczących wszelkich instrumentów finansowych i mają zastosowanie niezależnie od:
 - a) roli, w jakiej składane jest zlecenie lub wykonywana jest transakcja;
 - b) rodzajów klientów, których to dotyczy.

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych, skonsolidowanych sprawozdań finansowych i powiązanych sprawozdań niektórych rodzajów jednostek, zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/43/WE oraz uchylająca dyrektywy Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG (Dz.U. L 182 z 29.6.2013, s. 19).

5. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu dopilnowują, aby rozwiązania, systemy i procedury, o których mowa w ust. 1 i 3:

- a) były odpowiednie i proporcjonalne w stosunku do skali, wielkości i charakteru ich działalności gospodarczej;
- b) były regularnie oceniane, co najmniej w trybie przeprowadzanych corocznie kontroli i przeglądu wewnętrznego, i aktualizowane w razie potrzeby;
- c) były jasno udokumentowane na piśmie, włącznie z wszelkimi ich zmianami i aktualizacjami, do celów przestrzegania niniejszego rozporządzenia, oraz aby te udokumentowane informacje były przechowywane przez okres pięciu lat.

Osoby, o których mowa w akapicie pierwszym, przekazują właściwemu organowi na jego wniosek informacje, o których mowa w lit. b) i c) tego akapitu.

Artykuł 3

Zapobieganie, monitorowanie i wykrywanie

1. Rozwiązania, systemy i procedury, o których mowa w art. 2 ust. 1 i 3:
 - a) umożliwiają analizę, indywidualną i porównawczą, wszelkich wykonanych transakcji oraz złożonych, zmienionych, anulowanych lub odrzuconych zleceń, przeprowadzonych w ramach podsystemów systemu obrotu oraz, w przypadku osób zawodowo pośredniczących w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, również poza systemem obrotu;
 - b) generują ostrzeżenia wskazujące na aktywność wymagającą dalszej analizy do celów wykrywania potencjalnego wykorzystywania informacji poufnych, manipulacji na rynku lub usiłowania wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku;
 - c) obejmują pełen zakres działalności handlowej podejmowanej przez osoby, których to dotyczy.
2. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu przekazują właściwemu organowi na jego wniosek informacje wykazujące odpowiedniość i proporcjonalność ich systemów w stosunku do skali, wielkości i charakteru ich działalności gospodarczej, w tym informacje o stopniu automatyzacji wprowadzonej w tych systemach.
3. Operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu, w stopniu, w jakim jest to odpowiednie i proporcjonalne w stosunku do skali, wielkości i charakteru ich działalności gospodarczej, stosują systemy oprogramowania i dysponują procedurami, które pomagają w zapobieganiu wykorzystywaniu informacji poufnych, manipulacjom na rynku i usiłowaniu wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku oraz w wykrywaniu tych czynności.

Systemy i procedury, o których mowa w akapicie pierwszym, obejmują oprogramowanie umożliwiające opóźniony odczyt automatyczny oraz odtwarzanie i analizę danych arkusza zleceń, a oprogramowanie to musi mieć wystarczającą zdolność działania w środowisku handlu algorytmicznego.

4. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu wprowadzają i utrzymują rozwiązania i procedury, które zapewniają odpowiedni poziom analizy dokonywanej przez człowieka w ramach monitorowania, wykrywania i identyfikacji transakcji i zleceń, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku.
5. Operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu wprowadzają i utrzymują rozwiązania i procedury, które zapewniają odpowiedni poziom analizy dokonywanej przez człowieka również w ramach zapobiegania wykorzystywaniu informacji poufnych, manipulacjom na rynku lub usiłowaniu wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku.

6. Osoba zawodowo pośrednicząca w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń ma prawo, na mocy pisemnej umowy, przekazać osobie prawnej stanowiącej część tej samej grupy wykonywanie funkcji monitorowania, wykrywania i identyfikacji zleceń i transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Osoba przekazująca te funkcje pozostaje w pełni odpowiedzialna za wywiązanie się ze wszystkich obowiązków spoczywających na niej na mocy niniejszego rozporządzenia i art. 16 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 i zapewnia, aby wspomniane rozwiązanie zostało jasno udokumentowane, a zadania i zakres odpowiedzialności, w tym okres trwania przekazania wspomnianych funkcji – przydzielone i uzgodnione.

7. Osoba zawodowo pośrednicząca w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń może, na mocy pisemnej umowy, przekazać osobie trzeciej („usługodawcy”) przeprowadzanie analizy danych, w tym danych dotyczących zleceń i transakcji, i generowanie ostrzeżeń niezbędnych tejże osobie do prowadzenia monitorowania, wykrywania i identyfikacji zleceń i transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku. Osoba przekazująca te funkcje pozostaje w pełni odpowiedzialna za wywiązanie się ze wszystkich obowiązków spoczywających na niej na mocy niniejszego rozporządzenia i art. 16 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 i spełnia przez cały czas następujące warunki:

- a) w sposób ciągły zachowuje wiedzę specjalistyczną i zasoby niezbędne do oceny jakości świadczonych usług oraz adekwatności organizacyjnej usługodawców, do nadzoru nad przekazanymi usługami i do zarządzania rodzajami ryzyka związanego z przekazaniem tych funkcji;
- b) ma bezpośredni dostęp do wszystkich istotnych informacji odnoszących się do analizy danych i generowania ostrzeżeń.

Umowa pisemna zawiera opis praw i obowiązków osoby przekazującej funkcje, o której mowa w akapicie pierwszym, oraz praw i obowiązków usługodawcy. Określa się w niej również powody, które umożliwiają osobie przekazującej wspomniane funkcje rozwiązanie takiej umowy.

8. Jako część rozwiązań i procedur, o których mowa w art. 2 ust. 1 i 3, osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu przechowują przez okres pięciu lat informacje dokumentujące analizy przeprowadzone w odniesieniu do zleceń i transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku i które zostały zbadane, oraz powody złożenia lub niezłożenia STOR. Informacje te przekazuje się właściwemu organowi na jego wniosek.

Osoby, o których mowa w akapicie pierwszym, dopilnowują, by rozwiązania i procedury, o których mowa w art. 2 ust. 1 i 3, gwarantowały i zachowywały poufność informacji, o których mowa w akapicie pierwszym.

Artykuł 4

Szkolenia

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu organizują i zapewniają efektywne i wszechstronne szkolenia pracownikom zaangażowanym w monitorowanie, wykrywanie i identyfikację zleceń i transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, w tym pracownikom zaangażowanym w przetwarzanie zleceń i transakcji. Szkolenia takie odbywają się regularnie i są odpowiednie i proporcjonalne w stosunku do skali, wielkości i charakteru prowadzonej działalności.

2. Operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu dodatkowo zapewniają szkolenia, o których mowa w ust. 1, pracownikom zaangażowanym w zapobieganie wykorzystywaniu informacji poufnych, manipulacjom na rynku lub usiłowaniu wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku.

Artykuł 5

Obowiązki sprawozdawcze

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu ustanawiają i utrzymują skuteczne rozwiązania, systemy i procedury, które umożliwiają im ocenę, do celów składania STOR, czy dane zlecenie lub transakcja mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji

na rynku. Te rozwiązania, systemy i procedury uwzględniają w należyłym stopniu elementy stanowiące faktyczne wykorzystanie informacji poufnych lub manipulację na rynku bądź ich usiłowanie na mocy art. 8 i 12 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 oraz niewyczerpujący wykaz wskaźników manipulacji na rynku, o których mowa w załączniku I do tegoż rozporządzenia, dodatkowo wyszczególnione w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2016/522⁽¹⁾.

2. Wszystkie osoby, o których mowa w ust. 1 i które są zaangażowane w przetwarzanie tego samego zlecenia lub transakcji, są odpowiedzialne za dokonanie oceny, czy należy złożyć STOR.
3. Osoby, o których mowa w ust. 1, dopilnowują, by informacje przedłożone jako część STOR były oparte na faktach i analizach, uwzględniając wszystkie dostępne im informacje.
4. Osoby, o których mowa w ust. 1, dysponują procedurami zapewniającymi, by osoba, w odniesieniu do której złożono STOR, oraz ktokolwiek, kto nie musi wiedzieć o złożeniu STOR z racji swojej funkcji lub stanowiska w ramach osoby zgłaszającej, nie zostali poinformowani o tym, że STOR został lub zostanie złożony właściwemu organowi, bądź o zamiarze jego złożenia.
5. Osoby, o których mowa w ust. 1, wypełniają STOR, nie informując osoby, w odniesieniu do której złożono STOR, ani kogokolwiek, kto nie musi wiedzieć, że STOR zostanie złożony, w tym również poprzez wnioski o informacje dotyczące osoby, w odniesieniu do której złożono STOR, w celu wypełnienia niektórych pól.

Artykuł 6

Terminy przekazywania STOR

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu zapewniają posiadanie przez nich skutecznych rozwiązań, systemów i procedur służących do niezwłocznego składania STOR, zgodnie z art. 16 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, gdy tylko powstanie uzasadnione podejrzenie faktycznego wykorzystania informacji poufnych lub faktycznej manipulacji na rynku bądź usiłowania tych czynności.
2. Rozwiązania, systemy i procedury, o których mowa w ust. 1, umożliwiają zgłaszanie STOR w odniesieniu do transakcji i zleceń, które miały miejsce w przeszłości, w przypadku gdy podejrzenie powstało w świetle późniejszych wydarzeń lub informacji.

W takich przypadkach osoba zawodowo pośrednicząca w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operator rynku i firma inwestycyjna prowadząca system obrotu wyjaśniają w STOR właściwemu organowi zwłokę, jaka nastąpiła między podejrzanym naruszeniem a złożeniem STOR, stosownie do określonych okoliczności danego przypadku.

3. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu przedkładają właściwemu organowi wszelkie istotne dodatkowe informacje, o których dowiedzieli się po pierwotnym złożeniu STOR, i przekazują wszelkie informacje lub dokumenty, których żąda właściwy organ.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/522 z dnia 17 grudnia 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w kwestiach dotyczących wyłączenia niektórych organów publicznych i banków centralnych państw trzecich, okoliczności wskazujących na manipulację na rynku, progów powodujących powstanie obowiązku podania informacji do wiadomości publicznej, właściwych organów do celów powiadomień o opóźnieniach, zgody na obrót w okresach zamkniętych oraz rodzajów transakcji wykonywanych przez osoby pełniące obowiązki zarządcze podlegających obowiązkowi powiadomienia (Dz.U. L 88 z 5.4.2016, s. 1).

Artykuł 7

Treść STOR

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu składają STOR, korzystając z formularza określonego w załączniku.
2. Osoby, o których mowa w ust. 1, składające STOR wypełniają w jasny i dokładny sposób przeznaczone na informacje pola istotne dla zgłaszanych zleceń lub transakcji. STOR musi zawierać co najmniej następujące informacje:
 - a) identyfikację osoby składającej STOR oraz, w przypadku osób zawodowo pośredniczących w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, również wskazanie roli, w jakiej występuje osoba składająca STOR, w szczególności gdy prowadzi obrót na własny rachunek lub realizuje zlecenia w imieniu osób trzecich;
 - b) opis zlecenia lub transakcji, obejmujący:
 - (i) rodzaj zlecenia i rodzaj obrotu, w szczególności transakcje pakietowe, i wskazanie, gdzie zaistniała aktywność;
 - (ii) cenę i wolumen;
 - c) powody, dla których podejrzewa się, że zlecenie lub transakcja stanowią wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku;
 - d) sposób identyfikacji wszelkich osób zaangażowanych w zlecenie lub transakcję, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, w tym osoby, która złożyła lub wykonała zlecenie, i osoby, w imieniu której zlecenie zostało złożone lub wykonane;
 - e) wszelkie inne informacje i dokumenty potwierdzające, które mogą zostać uznane za istotne przez właściwy organ do celów wykrywania, dochodzenia i egzekwowania w związku z wykorzystywaniem informacji poufnych, manipulacjami na rynku lub usiłowaniem wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku.

Artykuł 8

Środki transmisji

1. Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń, operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu składają STOR, w tym wszelkie dokumenty potwierdzające i załączniki, właściwemu organowi, o którym mowa w art. 16 ust. 1 i 3 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, stosując środki elektroniczne określone przez ten właściwy organ.
2. Właściwe organy publikują na swojej stronie internetowej informację o środkach elektronicznych, o których mowa w ust. 1. Powyższe środki elektroniczne zapewniają zachowanie kompletności, integralności i poufności informacji podczas transmisji.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 3 lipca 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Formularz STOR

SEKCJA 1 – TOŻSAMOŚĆ JEDNOSTKI/OSOBY SKŁADAJĄCEJ STOR

Osoby zawodowo pośredniczące w zawieraniu transakcji lub wykonywaniu zleceń/Operatorzy rynku i firmy inwestycyjne prowadzące system obrotu – Proszę określić w każdym przypadku:

Imię i nazwisko osoby fizycznej	[Imię (imiona) i nazwisko(-a) osoby fizycznej odpowiadającej za złożenie STOR w ramach jednostki składającej.]
Stanowisko w ramach jednostki zgłaszającej	[Stanowisko osoby fizycznej odpowiadającej za złożenie STOR w ramach jednostki składającej.]
Nazwa jednostki zgłaszającej	[Pełna nazwa jednostki zgłaszającej, w tym w przypadku osób prawnych: — forma prawna uwidoczniiona w rejestrze państwa, według prawa którego to państwa dana osoba prawna została utworzona, w stosownych przypadkach, oraz — identyfikator podmiotu prawnego (LEI) zgodnie z normą ISO 17442 – kod LEI, w stosownych przypadkach.]
Adres jednostki zgłaszającej	[Dokładny adres (np. ulica, nr budynku, kod pocztowy, miejscowość, kraj związkowy/prowincja/województwo) oraz państwo.]
Charakter, w jakim działa jednostka w odniesieniu do zleceń lub transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku	[Opis roli, w jakiej działała jednostka zgłaszająca w odniesieniu do zleceń lub transakcji, które mogły stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, np. wykonywanie zleceń w imieniu klienta, obrót na własny rachunek, prowadzenie systemu obrotu, podmiot systematycznie internalizujący transakcje.]
Rodzaj działalności handlowej (pełnienie funkcji animatora rynku, arbitraż itd.) i rodzaj instrumentu będącego przedmiotem obrotu (papiery wartościowe, instrumenty pochodne itd.) dokonywanego przez jednostkę zgłaszającą	(Jeżeli dane te są dostępne)
Relacje z osobą, w odniesieniu do której składa się STOR	[Opis wszelkich ustaleń korporacyjnych, umownych lub organizacyjnych bądź też okoliczności lub wzajemnych związków.]
Kontakt na wypadek dodatkowego wniosku o informacje	[Osoba, z którą należy się skontaktować w ramach jednostki zgłaszającej w celu złożenia dodatkowego wniosku o informacje związane z niniejszym zgłoszeniem (np. pracownik zajmujący się kontrolą zgodności z przepisami), i odpowiednie dane kontaktowe: — imię (imiona) i nazwisko(-a), — stanowisko osoby wyznaczonej do kontaktów w ramach jednostki zgłaszającej, — służbowy adres e-mail.]

SEKCJA 2 – TRANSAKCA/ZLECENIE

Opis instrumentu finansowego:	[Proszę opisać instrument finansowy będący przedmiotem zgłoszenia STOR, podając: — pełną nazwę lub opis instrumentu finansowego, — kod identyfikacyjny instrumentu zgodnie z definicją w rozporządzeniu delegowanym Komisji przyjętym na podstawie art. 26 rozporządzenia (UE) nr 600/2014, w stosownych przypadkach, lub inne kody,
-------------------------------	--

	<p>— rodzaj instrumentu finansowego zgodnie z systematyką stosowaną do klasyfikacji instrumentów finansowych i powiązany kod (norma ISO 10962, kod CFI).]</p> <p>[Dodatkowe elementy odnoszące się do zleceń i transakcji dotyczących instrumentów pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym</p> <p>(Poniższy wykaz danych nie jest wyczerpujący)</p> <p>— Proszę zidentyfikować typ instrumentu pochodnego będącego przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym (np. kontrakty różnic kursowych, swapy, swapy ryzyka kredytowego (CDS) i opcje będące przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym), stosując typy, o których mowa w art. 4 ust. 3 lit. b) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1247/2012.</p> <p>— Proszę opisać charakterystyczne cechy instrumentu pochodnego będącego przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym, podając co najmniej, gdy jest to istotne dla określonego typu instrumentu pochodnego, następujące elementy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kwotę nominalną (wartość nominalną), — walutę, w której oznaczono cenę, — termin zapadalności, — premię (cenę) — stopę procentową. <p>— Proszę opisać co najmniej następujące elementy, w przypadku gdy ma to znaczenie dla określonego typu instrumentu pochodnego będącego przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — marżę, płatność z góry oraz wielkość lub wartość nominalną bazowego instrumentu finansowego, — warunki transakcji, takie jak kurs wykonania, warunki kontraktu (np. zysk lub strata z tytułu transakcji <i>spread bet</i> przypadające na pojedynczy ruch cenowy). <p>— Proszę opisać bazowy instrument finansowy instrumentu pochodnego będącego przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym, podając:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pełną nazwę bazowego instrumentu finansowego lub opis instrumentu finansowego, — kod identyfikacyjny instrumentu zgodnie z definicją w rozporządzeniu delegowanym Komisji przyjętym na podstawie art. 26 rozporządzenia (UE) nr 600/2014, w stosownych przypadkach, lub inne kody, — rodzaj instrumentu finansowego zgodnie z systematyką stosowaną do klasyfikacji instrumentów finansowych i powiązany kod (norma ISO 10962, kod CFI).]
Dzień i godzina transakcji lub zleceń, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku	[Proszę podać dzień (dni) i godzinę(-y) zleceń i transakcji z podaniem strefy czasowej.]
Rynek, na którym miały miejsce zlecenie lub transakcja	<p>[Proszę podać:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nazwę i kod w celu identyfikacji systemu obrotu, podmiotu systematycznie internalizującego transakcje lub zorganizowanej platformy obrotu poza Unią, w ramach których zlecenie zostało złożone lub transakcja została wykonana, zgodnie z definicją w rozporządzeniu delegowanym Komisji przyjętym na podstawie art. 26 rozporządzenia (UE) nr 600/2014, lub, — jeżeli zlecenie nie zostało złożone ani transakcja nie została wykonana w wyżej wymienionych miejscach, proszę wpisać „poza systemem obrotu”].

Miejsce (państwo)	<p>[Pełna nazwa państwa i dwuliterowy kod państwa według normy ISO 3166-1.]</p> <p>[Proszę określić:</p> <ul style="list-style-type: none"> — gdzie zlecenie jest wydawane (jeżeli te dane są dostępne), — gdzie zlecenie jest wykonywane.]
Opis zlecenia lub transakcji	<p>Proszę opisać co najmniej następujące cechy charakterystyczne zgłaszanych zleceń lub transakcji:</p> <ul style="list-style-type: none"> — numer referencyjny transakcji/numer referencyjny zlecenia (w stosownych przypadkach), — datę i godzinę rozliczenia, — cenę zakupu/cenę sprzedaży, — wolumen/ilość instrumentów finansowych <p>[Jeżeli istnieje więcej zleceń lub transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, szczegółowe informacje dotyczące cen i wolumenów takich zleceń lub transakcji można przekazać właściwemu organowi w załączniku do zgłoszenia STOR.]</p> <ul style="list-style-type: none"> — informacje o złożeniu zlecenia obejmujące co najmniej następujące elementy: <ul style="list-style-type: none"> — rodzaj zlecenia (np. „kupno z pułapem x EUR”), — sposób, w jaki złożono zlecenie (np. elektroniczny arkusz zleceń), — moment złożenia zlecenia, — osobę, która faktycznie złożyła zlecenie, — osobę, która faktycznie przyjęła zlecenie, — sposób przesłania zlecenia. — Informacje o anulowaniu lub zmianie zlecenia (w stosownych przypadkach): <ul style="list-style-type: none"> — moment zmiany lub anulowania, — osoba, która zmieniła lub anulowała zlecenie, — charakter zmiany (np. zmiana ceny lub ilości) i zakres zmiany, <p>[Jeżeli istnieje więcej zleceń lub transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, szczegółowe informacje dotyczące cen i wolumenów takich zleceń lub transakcji można przekazać właściwemu organowi w załączniku do zgłoszenia STOR.]</p> <ul style="list-style-type: none"> — sposób zmiany zlecenia (np. pocztą elektroniczną, telefonicznie itd.).]

SEKCJA 3 – OPIS CHARAKTERU PODEJRZENIA

Charakter podejrzenia	<p>[Proszę określić rodzaj naruszenia, które mogłyby stanowić zgłaszane zlecenia lub transakcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — manipulacja na rynku, — wykorzystywanie informacji poufnych,
-----------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> — usiłowanie manipulacji na rynku, — usiłowanie wykorzystania informacji poufnych.]
Powody stanowiące podstawę podejrzenia	<p>[Opis aktywności (transakcje i zlecenia, sposób złożenia zleceń lub wykonania transakcji oraz cechy, które sprawiają, że zlecenia i transakcje są podejrzane) oraz sposobu, w jaki sprawa dotarła do wiadomości osoby zgłaszającej, oraz określenie powodów stanowiących podstawę podejrzenia.</p> <p>W oparciu o następujące niewyczerpujące kryteria przewodnie opis może obejmować:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w przypadku instrumentów finansowych dopuszczonych do obrotu/będących przedmiotem obrotu w ramach systemu obrotu, opis charakteru interakcji w ramach arkusza zleceń/transakcji, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku, — w przypadku instrumentów pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym, szczegółowe informacje dotyczące transakcji lub zleceń złożonych w odniesieniu do aktywów bazowych oraz informacje o wszelkich ewentualnych powiązaniach między operacjami na aktywach bazowych na rynku kasowym a zgłoszonymi operacjami na instrumentach pochodnym będącym przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym.]
SEKCJA 4 – TOŻSAMOŚĆ OSOBY, KTÓREJ ZLECENIA LUB TRANSAKCJE MOGŁYBY STANOWIĆ WYKORZYSTANIE INFORMACJI POUFNYCH, MANIPULACJĘ NA RYNKU LUB USIŁOWANIE WYKORZYSTANIA INFORMACJI POUFNYCH BĄDŹ MANIPULACJĘ NA RYNKU („OSOBA PODEJRZANA”)	
Imię i nazwisko lub nazwa	<p>[W przypadku osób fizycznych: imię (imiona) i nazwisko(-a).]</p> <p>[W przypadku osób prawnych: pełna nazwa, w tym forma prawna uwidoczniiona w rejestrze państwa, według prawa którego to państwa dana osoba prawna została utworzona, w stosownych przypadkach, oraz identyfikator podmiotu prawnego (LEI) zgodnie z normą ISO 17442, w stosownych przypadkach.]</p>
Data urodzenia	<p>[Tylko w przypadku osób fizycznych.]</p> <p>[rrrr-mm-dd]</p>
Krajowy numer identyfikacyjny (w stosownych przypadkach)	<p>[Jeżeli ma zastosowanie w danym państwie członkowskim.]</p> <p>[Numer i/lub tekst]</p>
Adres	[Dokładny adres (np. ulica, nr budynku, kod pocztowy, miejscowość, kraj związkowy/prowincja/województwo) oraz państwo.]
Informacje o zatrudnieniu: — Miejsce — Stanowisko	[Informacje o zatrudnieniu osoby podejrzanej pochodzące ze źródeł informacji dostępnych wewnątrz jednostce zgłaszającej (np. dokumentacja rachunku w przypadku klientów, system informacji personalnej w przypadku pracownika jednostki zgłaszającej).]
Numer(-y) rachunku	Numery rachunku(-ów) pieniężnego(-ych) i rachunku(-ów) papierów wartościowych, wszelkie rachunki wspólne lub wszelkie pełnomocnictwa dotyczące rachunków, które jednostka/osoba podejrzana posiada.]
Identyfikator klienta w ramach zgłaszania transakcji na podstawie rozporządzenia (UE) nr 600/2014 w sprawie rynków instrumentów finansowych (lub inny dowolny kod identyfikacyjny)	[W przypadku gdy osoba podejrzana jest klientem jednostki zgłaszającej.]
Relacje z emitentem danych instrumentów finansowych (w stosownych przypadkach i jeżeli są znane)	[Opis wszelkich ustaleń korporacyjnych, umownych lub organizacyjnych bądź też okoliczności lub wzajemnych związków.]

SEKCJA 5 – INFORMACJE DODATKOWE

Kontekst lub wszelkie inne informacje uznane przez jednostkę zgłaszającą za istotne dla zgłoszenia

[Poniższy wykaz nie jest wyczerpujący.

- sytuacja osoby podejrzanej (np. klient detaliczny, instytucje),
- charakter interwencji jednostki/osoby podejrzanej (działanie na własny rachunek, w imieniu klienta, inne),
- wielkość portfela jednostki/osoby podejrzanej,
- data rozpoczęcia relacji biznesowych z klientem, jeżeli jednostka/osoba podejrzana jest klientem osoby/jednostki zgłaszającej,
- rodzaj działalności jednostki odpowiadającej za handel w ramach jednostki podejrzanej, jeżeli te dane są dostępne,
- struktura handlu prowadzonego przez jednostkę/osobę podejrzaną. Tytułem wskazówek podano poniżej przykłady informacji, które mogą być użyteczne:
 - zwyczaje handlowe jednostki/osoby podejrzanej w zakresie wykorzystania dźwigni finansowej i krótkiej sprzedaży oraz częstotliwość wykorzystywania,
 - porównywalność wielkości zgłoszonego zlecenia/zgłoszonej transakcji ze średnią wielkością zleceń złożonych/transakcji przeprowadzonych przez jednostkę/osobę podejrzaną w ciągu ubiegłych 12 miesięcy,
 - zwyczaje jednostki/osoby podejrzanej, jeżeli chodzi o emitentów, których papierami wartościowymi prowadziła obrót, lub rodzaje instrumentów finansowych, którymi prowadziła obrót w ciągu ubiegłych 12 miesięcy, w szczególności czy zgłoszone zlecenie/zgłoszona transakcja odnosi się do emitenta, którego papierami wartościowymi jednostka/osoba podejrzana prowadziła obrót w ubiegłym roku,
- inne jednostki/osoby, o których wiadomo, że są zaangażowane w zlecenia lub transakcje, które mogłyby stanowić wykorzystanie informacji poufnych, manipulację na rynku lub usiłowanie wykorzystania informacji poufnych bądź manipulacji na rynku:
 - nazwy lub imiona i nazwiska,
 - działalność (np. wykonywanie zleceń w imieniu klienta, obrót na własny rachunek, prowadzenie systemu obrotu, podmiot systematycznie internalizujący transakcje itd.)]

SEKCJA 6 – ZAŁĄCZONA DOKUMENTACJA

[Proszę wymienić załączniki i materiały potwierdzające złożone razem z niniejszym zgłoszeniem STOR.

Przykładami takich dokumentów są wiadomości e-mail, nagrania rozmów, rejestry zleceń/transakcji, potwierdzenia, sprawozdania z działalności brokerskiej, dokumenty pełnomocnictw oraz, w stosownych przypadkach, komentarze w środkach masowego przekazu.

W przypadku gdy szczegółowe informacje o zleceniach/transakcjach, o których mowa w sekcji 2 niniejszego formularza, są przekazywane w odrębnym załączniku, proszę podać tytuł tego załącznika.]

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/958**z dnia 9 marca 2016 r.****uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących środków technicznych do celów obiektywnej prezentacji rekomendacji inwestycyjnych lub innych informacji rekomendujących lub sugerujących strategię inwestycyjną oraz ujawniania interesów partykularnych lub wskazań konfliktów interesów****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylające dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zharmonizowane standardy dotyczące rekomendacji inwestycyjnych lub innych informacji rekomendujących lub sugerujących strategię inwestycyjną (zwanymi dalej „rekomendacjami”) są niezbędne na potrzeby obiektywnego, klarownego i precyzyjnego przedstawiania takich informacji oraz ujawniania interesów i konfliktów interesów. Osoby sporządzające lub rozpowszechniające rekomendacje powinny przestrzegać przedmiotowych standardów. Aby zapewnić wysokie standardy uczciwości, rzetelności i przejrzystości na rynku, rekomendacje należy w szczególności przedstawiać w sposób obiektywny i niewprowadzający w błąd uczestników rynku lub społeczeństwa.
- (2) Wszystkie osoby, które sporządzają lub rozpowszechniają rekomendacje powinny wprowadzić rozwiązania zapewniające obiektywne przedstawianie informacji i skuteczne ujawnianie interesów lub konfliktów interesów. Ponadto należy wprowadzić dodatkowe rozwiązania dla tych kategorii osób, które ze względu na swoją pozycję i prowadzoną działalność stanowią zasadniczo większe ryzyko dla integralności rynku i ochrony inwestorów. Grupa ta obejmuje niezależnych analityków, firmy inwestycyjne, instytucje kredytowe, każdą osobę, której głównym przedmiotem działalności jest sporządzanie lub rozpowszechnianie rekomendacji, oraz osoby fizyczne pracujące dla nich na podstawie umowy o pracę lub na podstawie innej umowy, jak również inne osoby przedstawiające propozycje dotyczące decyzji inwestycyjnych w odniesieniu do instrumentów finansowych, które przedstawiają się jako mające doświadczenie lub wiedzę specjalistyczną w dziedzinie finansów lub są uważane za takie przez uczestników rynku (zwane dalej „ekspertami”). Wskaźniki, które należy wziąć pod uwagę przy identyfikowaniu przedmiotowych ekspertów, obejmują między innymi: częstotliwość sporządzania rekomendacji; liczbę adresatów proponowanych rekomendacji; doświadczenie zawodowe, z uwzględnieniem zawodowego sporządzania rekomendacji w przeszłości; fakt dalszego przekazywania wcześniejszych rekomendacji przez osoby trzecie, np. środki masowego przekazu.
- (3) Należy ujawniać tożsamość osób sporządzających rekomendacje, w stosownych przypadkach ich właściwy organ oraz daty i godziny sporządzenia, a następnie rozpowszechnienia rekomendacji, ponieważ takie dane mogą stanowić wartościowe informacje dla inwestorów odnośnie do decyzji inwestycyjnych.
- (4) Ujawnianie wycen i metodyk jest źródłem informacji przydatnych do celów zrozumienia rekomendacji i oceny, na ile osoby je sporządzające są konsekwentne w zakresie wycen i stosowanych metodyk. W rekomendacjach sporządzanych przez tę samą osobę i odnoszących się do spółek należących do tej samej branży lub do tego samego państwa należy dążyć do konsekwentnego prezentowania wspólnych elementów charakteryzujących się spójnością. Z powyższych względów niezależni analitycy, firmy inwestycyjne, instytucje kredytowe, osoby, których głównym przedmiotem działalności jest sporządzanie rekomendacji, oraz osoby fizyczne pracujące dla nich na podstawie umowy o pracę lub na podstawie innej umowy, jak również eksperci powinni uwzględnić w rekomendacjach wyjaśnienia dotyczące wszelkich zmian wycen i stosowanych metodyk.

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 1.

- (5) Interesy osób sporządzających rekomendacje i konflikty związane z takimi interesami mogą mieć wpływ na opinię przedstawianą przez takie osoby w ich rekomendacjach. Aby zapewnić możliwość oceny obiektywności i wiarygodności informacji, należy ujawniać wszelkie powiązania oraz okoliczności, co do których można w uzasadniony sposób przypuszczać, że będą miały niekorzystny wpływ na obiektywność informacji, w tym interesy lub konflikty interesów osoby sporządzającej rekomendację lub osoby należącej do tej samej grupy w odniesieniu do instrumentu finansowego lub emitenta, do którego, bezpośrednio lub pośrednio, odnosi się rekomendacja.
- (6) Ujawnienia interesów lub konfliktów interesów powinny być wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić odbiorcy rekomendacji wyrobienie sobie opinii co do znaczenia i charakteru interesów lub konfliktów interesów. Niezależni analitycy, firmy inwestycyjne, instytucje kredytowe, osoby, których głównym przedmiotem działalności jest sporządzanie rekomendacji, oraz osoby fizyczne pracujące dla nich na podstawie umowy o pracę lub na podstawie innej umowy, a także eksperci powinni również ujawniać, czy znajdują się w posiadaniu pozycji długiej lub krótkiej netto, przekraczającej ustalony wcześniej próg, w wyemitowanym kapitale podstawowym emitenta, do którego odnosi się dana rekomendacja. W tym kontekście powinni oni obliczać pozycję długą lub krótką netto zgodnie z metodyką obliczania pozycji na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2012 ⁽¹⁾.
- (7) W interesie proporcjonalności osoby sporządzające rekomendacje powinny mieć możliwość dostosowania swoich rozwiązań dotyczących obiektywnego przedstawiania oraz ujawniania interesów lub konfliktów interesów w granicach określonych w niniejszym rozporządzeniu, z uwzględnieniem sytuacji, w których sporządza się rekomendacje w formie innej niż pisemna i przedstawia się je w okolicznościach takich jak posiedzenia, prezentacje dla potencjalnych inwestorów bądź tele- lub wideokonferencje, a także wywiady w radio, TV lub internecie.
- (8) Rekomendacje mogą być rozpowszechniane w formie niezmienionej, zmienionej lub skróconej przez osobę inną niż osoba, która je sporządziła. Sposób, w jaki osoby, które rozpowszechniają rekomendacje, posługują się nimi, może mieć znaczący wpływ na ocenę przedmiotowych rekomendacji przez inwestorów. W szczególności znajomość tożsamości osoby rozpowszechniającej rekomendację i zakres zmian w stosunku do rekomendacji źródłowej mogą stanowić dla inwestorów wartościowe informacje przy rozważaniu decyzji inwestycyjnych.
- (9) W przypadku gdy osoby rozpowszechniające rekomendacje dokonują ekstrapolacji tylko niektórych elementów rekomendacji źródłowej, może to doprowadzić do istotnej zmiany treści danej rekomendacji źródłowej. Zmianę ukierunkowania rekomendacji źródłowej (np. zmianę rekomendacji „kup” na „zatrzymaj” lub „sprzedaj” bądź odwrotnie, lub zmianę ceny docelowej) należy zawsze uznać za istotną zmianę.
- (10) Przetwarzanie danych osobowych w kontekście niniejszego rozporządzenia powinno się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi stanowiącymi transpozycję dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾.
- (11) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedłożony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (12) Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych związanych z nim kosztów i korzyści oraz zasięgnął opinii Grupy Interesariuszy z Sektora Giełd i Papierów Wartościowych powołanej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 ⁽³⁾.
- (13) Aby zapewnić sprawne funkcjonowanie rynków finansowych, konieczne jest, by niniejsze rozporządzenie weszło w życie w trybie pilnym oraz by przepisy przewidziane w niniejszym rozporządzeniu były stosowane od tego samego dnia co przepisy ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr 596/2014,

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2012 z dnia 14 marca 2012 r. w sprawie krótkiej sprzedaży i wybranych aspektów dotyczących swapów ryzyka kredytowego (Dz.U. L 86 z 24.3.2012, s. 1).

⁽²⁾ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „ekspert” oznacza osobę, o której mowa w art. 3 ust. 1 pkt 34 ppkt (ii) rozporządzenia (UE) nr 596/2014, która systematycznie proponuje decyzje inwestycyjne w odniesieniu do instrumentów finansowych i która:
- (i) przedstawia się jako posiadająca wiedzę specjalistyczną lub doświadczenie w dziedzinie finansów; lub
 - (ii) przedstawia swoją rekomendację w taki sposób, że inne osoby mogą mieć uzasadnione przekonanie, iż posiada ona wiedzę specjalistyczną lub doświadczenie w dziedzinie finansów;
- b) „grupa” oznacza grupę w rozumieniu art. 2 pkt 11 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE ⁽¹⁾.

ROZDZIAŁ II

SPORZĄDZANIE REKOMENDACJI

Artykuł 2

Tożsamość osób sporządzających rekomendacje

1. Osoby, które sporządzają rekomendacje inwestycyjne lub inne informacje rekomendujące lub sugerujące strategię inwestycyjną („rekomendacje”), ujawniają w jasny i widoczny sposób we wszystkich rekomendacjach, które sporządzają, swoją tożsamość oraz następujące informacje o tożsamości wszystkich pozostałych osób odpowiedzialnych za sporządzenie danej rekomendacji:

- a) nazwiska i stanowiska wszystkich osób fizycznych zaangażowanych w sporządzanie rekomendacji;
- b) w przypadku gdy osoba fizyczna lub osoba prawna biorąca udział w sporządzaniu rekomendacji wykonuje czynności na rzecz osoby prawnej na podstawie umowy, w tym na podstawie umowy o pracę, lub na innej podstawie – nazwę takiej osoby prawnej.

2. W przypadku gdy osoba, która sporządza rekomendacje, jest firmą inwestycyjną, instytucją kredytową lub osobą fizyczną pracującą dla firmy inwestycyjnej lub instytucji kredytowej na podstawie umowy o pracę lub na innej podstawie, osoba taka, oprócz informacji określonych w ust. 1, podaje w rekomendacji dane identyfikacyjne odpowiedniego właściwego organu.

3. W przypadku gdy osoba, która sporządza rekomendacje, nie jest osobą, o której mowa w ust. 2, ale podlega standardom samoregulacji lub kodeksom postępowania dotyczącym sporządzania rekomendacji, osoba taka, oprócz informacji określonych w ust. 1, podaje w rekomendacji odniesienie do przedmiotowych standardów lub kodeksów.

Artykuł 3

Ogólne obowiązki dotyczące obiektywnego przedstawiania rekomendacji

1. Osoby sporządzające rekomendacje zapewniają ich zgodność z następującymi wymogami:
- a) wyraźne oddzielenie faktów od interpretacji, szacunków, opinii i innych rodzajów informacji nierzeczowej;
- b) jasne i widoczne wskazanie wszystkich istotnych źródeł informacji;

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych, skonsolidowanych sprawozdań finansowych i powiązanych sprawozdań niektórych rodzajów jednostek, zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/43/WE oraz uchylająca dyrektywy Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG (Dz.U. L 182 z 29.6.2013, s. 19).

- c) wiarygodność wszystkich źródeł informacji lub, w razie wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości dotyczących wiarygodności danego źródła, wyraźne wskazanie takiego faktu;
- d) jasne i widoczne oznaczenie wszelkich przewidywań, prognoz i cen docelowych, oraz wskazanie istotnych założeń dokonanych przy ich sporządzeniu lub wykorzystaniu;
- e) jasne i widoczne wskazanie daty i godziny zakończenia sporządzania danej rekomendacji.

2. Jeżeli ujawnienie informacji wymaganych w ust. 1 lit. b) lub e) jest nieproporcjonalne w stosunku do długości lub formy rekomendacji, w tym w przypadku rekomendacji w formie innej niż forma pisemna, przedstawianych w okolicznościach takich jak posiedzenia, prezentacje dla potencjalnych inwestorów, tele- lub wideokonferencje, a także wywiady w radio, TV lub internecie, osoba sporządzająca rekomendacje określa w rekomendacji, gdzie osoby otrzymujące rekomendację mogą łatwo znaleźć bezpośrednio dostępne i nieodpłatne informacje, których potrzebują.

3. Na żądanie właściwego organu osoby sporządzające rekomendacje uzasadniają wszelkie rekomendacje, które sporządziły.

Artykuł 4

Dodatkowe obowiązki w odniesieniu do obiektywnego przedstawiania rekomendacji, mające zastosowanie do osób, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 34 ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 596/2014, i ekspertów

1. Oprócz informacji określonych w art. 3 osoby, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 34 ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 596/2014, i eksperci zamieszczają w rekomendacji następujące informacje w jasny i widoczny sposób:

- a) jeśli rekomendacja została ujawniona emitentowi, do którego się bezpośrednio lub pośrednio odnosi, a następnie została zmieniona, stosowne oświadczenie;
- b) streszczenie wszelkich podstaw wyceny lub metodyk oraz przyjętych założeń stosowanych do oceny instrumentu finansowego lub emitenta bądź do wyznaczenia ceny docelowej instrumentu finansowego, a także wskazanie i streszczenie wszelkich zmian wyceny, metodyki lub przyjętych założeń;
- c) wskazanie miejsca, gdzie można łatwo i bezpośrednio znaleźć szczegółowe informacje na temat wyceny lub metodyki i przyjętych założeń, w przypadku gdy osoba sporządzająca rekomendacje nie stosowała zastrzeżonych prawnie modeli;
- d) wskazanie miejsca, gdzie można łatwo i bezpośrednio znaleźć istotne informacje na temat zastrzeżonych prawnie modeli, w przypadku gdy osoba sporządzająca rekomendacje stosowała zastrzeżone prawnie modele;
- e) znaczenie każdej przedstawionej rekomendacji, takiej jak „kup”, „sprzedaj” lub „zatrzymaj”, i ramy czasowe inwestycji, do której odnosi się dana rekomendacja, właściwie wyjaśnione wraz z podaniem wszelkich odpowiednich ostrzeżeń dotyczących ryzyka, z uwzględnieniem analizy wrażliwości odnośnych założeń;
- f) odniesienie dotyczące planowanej częstotliwości aktualizacji rekomendacji;
- g) wskazanie odnośnej daty i godziny dla każdej ceny instrumentów finansowych wymienionych w rekomendacji;
- h) w przypadku gdy rekomendacja odbiega od którejkolwiek z wcześniejszych rekomendacji dotyczących tego samego instrumentu finansowego lub emitenta, która została rozpowszechniona w okresie ostatnich 12 miesięcy – zmiany i datę takiej wcześniejszej rekomendacji; oraz
- i) wykaz wszystkich swoich rekomendacji dotyczących jakiegokolwiek instrumentu finansowego lub emitenta, które zostały rozpowszechnione w okresie ostatnich 12 miesięcy, zawierający dla każdej rekomendacji: datę rozpowszechnienia, tożsamość osób fizycznych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), cenę docelową i odnośną cenę rynkową w momencie rozpowszechnienia, kierunek rekomendacji i ważność okresu ceny docelowej lub rekomendacji.

2. Jeżeli ujawnienie informacji wymaganych w ust. 1 lit. b), e) lub i) jest nieproporcjonalne w stosunku do długości lub formy rekomendacji, w tym w przypadku rekomendacji w formie innej niż forma pisemna, przedstawianych w okolicznościach takich jak posiedzenia, prezentacje dla potencjalnych inwestorów, tele- lub wideokonferencje, a także wywiady w radio, TV lub internecie, osoba sporządzająca rekomendacje określa w rekomendacji, gdzie osoby otrzymujące rekomendacje mogą łatwo znaleźć bezpośrednio dostępne, nieodpłatne informacje, których potrzebują.

Artykuł 5

Ogólne obowiązki dotyczące ujawniania interesów lub konfliktów interesów

1. Osoby sporządzające rekomendacje ujawniają w nich wszystkie powiązania oraz okoliczności, co do których można w uzasadniony sposób oczekiwać, że będą miały negatywny wpływ na obiektywność rekomendacji, z uwzględnieniem interesów lub konfliktów interesów, z ich strony lub ze strony jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, która dla nich pracuje na podstawie umowy, w tym na podstawie umowy o pracę, lub na innej podstawie i która to osoba brała udział w sporządzaniu rekomendacji, dotyczących jakiegokolwiek instrumentu finansowego lub emitenta, do którego rekomendacja odnosi się w sposób bezpośredni lub pośredni.
2. W przypadku gdy osoba sporządzająca rekomendacje, o której mowa w ust. 1, jest osobą prawną, informacje, które należy ujawnić zgodnie z ust. 1, obejmują również wszelkie interesy lub konflikty interesów jakiegokolwiek osoby należącej do tej samej grupy, które:
 - a) są znane lub można w uzasadniony sposób oczekiwać, że są znane osobom biorącym udział w sporządzaniu rekomendacji; lub
 - b) są znane osobom, które, mimo że nie były zaangażowane w sporządzanie danej rekomendacji, miały lub można w uzasadniony sposób przypuszczać, że miały dostęp do rekomendacji przed zakończeniem jej sporządzania.
3. W przypadku gdy osoba sporządzająca rekomendacje, o której mowa w ust. 1, jest osobą fizyczną, informacje, które należy ujawnić zgodnie z ust. 1, obejmują również wszelkie interesy lub konflikty interesów każdej osoby będącej w bliskich stosunkach z daną osobą.

Artykuł 6

Dodatkowe obowiązki dotyczące ujawniania interesów lub konfliktów interesów przez osoby, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 34 ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 596/2014, i ekspertów

1. Oprócz informacji określonych w art. 5 osoba, o której mowa w art. 3 ust. 1 pkt 34 ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 596/2014, i ekspert zamieszcza w rekomendacji następujące informacje dotyczące swoich interesów i konfliktów interesów odnoszących się do emitenta, do którego rekomendacja odnosi się w sposób bezpośredni lub pośredni:
 - a) jeżeli znajduje się w posiadaniu pozycji długiej lub krótkiej netto przekraczającej próg 0,5 % wyemitowanego kapitału podstawowego emitenta ogółem, obliczanego zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 236/2012 i z rozdziałami III i IV rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 918/2012⁽¹⁾, stosowne oświadczenie określające, czy jest to pozycja długa czy krótka netto;
 - b) jeżeli emitent posiada pakiet udziałów przekraczający 5 % wyemitowanego kapitału podstawowego ogółem, stosowne oświadczenie;
 - c) jeżeli osoba sporządzająca rekomendację lub jakakolwiek inna osoba należąca do tej samej grupy co dana osoba:
 - (i) jest animatorem rynku lub dostawcą płynności w odniesieniu do instrumentów finansowych danego emitenta, stosowne oświadczenie;
 - (ii) w okresie ostatnich 12 miesięcy była gwarantem lub współgwarantem jakiegokolwiek publicznie ujawnionej oferty instrumentów finansowych danego emitenta, stosowne oświadczenie;
 - (iii) jest stroną umowy z emitentem dotyczącej świadczenia usług firm inwestycyjnych określonych w sekcjach A i B załącznika I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE⁽²⁾, stosowne oświadczenie, o ile nie pociągnie to za sobą ujawnienia żadnych poufnych informacji handlowych, a umowa obowiązywała w okresie ostatnich 12 miesięcy lub też skutkowała w tym samym okresie obowiązkiem zapłaty lub otrzymania odszkodowania;
 - (iv) jest stroną umowy z emitentem dotyczącej sporządzania rekomendacji, stosowne oświadczenie.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 918/2012 z dnia 5 lipca 2012 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2012 w sprawie krótkiej sprzedaży i wybranych aspektów dotyczących swapów kredytowego w odniesieniu do definicji, obliczania pozycji krótkich netto, pokrytych swapów ryzyka kredytowego z tytułu długu państwowego, progów powodujących obowiązek zgłoszenia, progów płynności w odniesieniu do zawieszenia ograniczeń, znacznych spadków wartości instrumentów finansowych i wystąpienia niekorzystnych zdarzeń (Dz.U. L 274 z 9.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

2. W przypadku gdy osoba, o której mowa w ust. 1, jest firmą inwestycyjną, instytucją kredytową lub osobą fizyczną bądź prawną pracującą dla firmy inwestycyjnej lub instytucji kredytowej na podstawie umowy, w tym na podstawie umowy o pracę, lub na innej podstawie, osoba taka, oprócz informacji określonych w ust. 1, podaje w rekomendacji następujące informacje:

- a) opis faktycznych wewnętrznych rozwiązań organizacyjnych i administracyjnych oraz wszelkich barier informacyjnych ustanowionych w celu zapobiegania konfliktom interesów dotyczącym rekomendacji oraz ich unikania;
- b) jeżeli wynagrodzenie osoby fizycznej lub prawnej, która pracuje dla powyższej osoby prawnej na podstawie umowy o pracę lub na podstawie innej umowy i która brała udział w sporządzaniu rekomendacji, jest bezpośrednio powiązane z transakcjami dotyczącymi usług firm inwestycyjnych określonych w sekcjach A i B załącznika I do dyrektywy 2014/65/UE lub z innym rodzajem transakcji, które prowadzi ona lub jakkolwiek inna osoba prawna będąca częścią tej samej grupy, lub z opłatami za transakcje, które otrzymuje ona lub jakkolwiek inna osoba prawna będąca częścią tej samej grupy, stosowne oświadczenie;
- c) informacje o cenie i dacie nabycia akcji w przypadku, gdy osoby fizyczne pracujące dla osoby, o której mowa w akapicie pierwszym, na podstawie umowy o pracę lub na podstawie innej umowy, które brały udział w sporządzaniu rekomendacji, otrzymują lub kupują akcje emitenta, do którego, w sposób bezpośredni lub pośredni odnosi się rekomendacja, przed ofertą publiczną takich akcji.

3. Jeżeli osoba, o której mowa w ust. 1, jest firmą inwestycyjną, instytucją kredytową lub osobą fizyczną bądź prawną pracującą dla firmy inwestycyjnej lub instytucji kredytowej na podstawie umowy, w tym na podstawie umowy o pracę, lub na innej podstawie, osoba taka publikuje raz na kwartał informację, jaką część wszystkich rekomendacji stanowią rekomendacje „kup”, „zatrzymaj”, „sprzedaj” lub równoważne w okresie ostatnich 12 miesięcy, oraz jaką część emitentów można przypisać do każdej z powyższych kategorii, dla których taka osoba świadczyła istotne usługi firm inwestycyjnych określone w sekcjach A i B załącznika I do dyrektywy 2014/65/UE w okresie ostatnich 12 miesięcy.

4. Jeżeli ujawnienie informacji, o których mowa w ust. 1 i 2, jest nieproporcjonalne w stosunku do długości lub formy rekomendacji, w tym w przypadku rekomendacji w formie innej niż forma pisemna, przedstawianych w okolicznościach takich jak posiedzenia, prezentacje dla potencjalnych inwestorów bądź tele- lub wideokonferencje, a także wywiady w radio, TV lub internecie, osoba sporządzająca rekomendacje określa w rekomendacji, gdzie osoby otrzymujące rekomendacje mogą łatwo znaleźć bezpośrednio dostępne, nieodpłatne informacje, których potrzebują.

Artykuł 7

Rozpowszechnianie rekomendacji przez osobę sporządzającą

W przypadku gdy osoba sporządzająca rekomendacje rozpowszechnia sporządzoną przez siebie rekomendację, osoba taka podaje w rekomendacji datę i godzinę pierwszego rozpowszechnienia rekomendacji.

ROZDZIAŁ III

ROZPOWSZECHNIANIE REKOMENDACJI SPORZĄDZONYCH PRZEZ OSOBY TRZECIE

Artykuł 8

Regulacje dotyczące rozpowszechniania rekomendacji

1. Osoby, które rozpowszechniają rekomendacje sporządzone przez osobę trzecią, przekazują następujące informacje osobom otrzymującym rekomendacje:

- a) jej tożsamość, w sposób jasny i widoczny;
- b) wszystkie powiązania i okoliczności, co do których można w uzasadniony sposób oczekiwać, że będą miały negatywny wpływ na obiektywne przedstawienie rekomendacji, w tym interesy lub konflikty interesów dotyczące dowolnego instrumentu finansowego lub emitenta, do którego, bezpośrednio lub pośrednio, odnosi się rekomendacja;
- c) datę i godzinę pierwszego rozpowszechnienia rekomendacji.

2. W przypadku gdy osoba, o której mowa w ust. 1, jest firmą inwestycyjną, instytucją kredytową lub osobą fizyczną bądź prawną pracującą dla firmy inwestycyjnej lub instytucji kredytowej na podstawie umowy, w tym na podstawie umowy o pracę, lub na innej podstawie, osoba taka, oprócz informacji określonych w ust. 1, przekazuje osobom otrzymującym rekomendacje następujące informacje:

- a) dane identyfikacyjne odpowiedniego właściwego organu;
- b) własne interesy lub wskazanie konfliktów interesów określonych w art. 5 i art. 6 ust. 1 i 2, chyba że osoba ta działa jako kanał rozpowszechniania rekomendacji sporządzonych w tej samej grupie bez korzystania z uznaniowości w zakresie wyboru rekomendacji do rozpowszechniania.

Artykuł 9

Dodatkowe regulacje dotyczące rozpowszechniania streszczeń lub wyciągów z rekomendacji

1. Oprócz informacji określonych w art. 8 osoby, które rozpowszechniają streszczenie lub wyciąg z rekomendacji sporządzonej przez osobę trzecią, zapewniają, aby takie streszczenie lub wyciąg:

- a) były jasne i nie wprowadzały w błąd;
- b) były określone jako streszczenie lub wyciąg;
- c) obejmowały jasną identyfikację pierwotnej rekomendacji.

2. Osoby, o których mowa w ust. 1, gwarantują również, że informacje odnoszące się do osoby sporządzającej rekomendację określoną w art. 2–6, są udostępniane bezpośrednio w streszczeniu lub wyciągu bądź za pomocą odniesienia do miejsca, w którym osoby otrzymujące streszczenie lub wyciąg mogą nieodpłatnie uzyskać przedmiotowe informacje.

Artykuł 10

Dodatkowe rekomendacje dotyczące rozpowszechniania rekomendacji zmienionych w istotny sposób

1. Oprócz informacji określonych w art. 8 osoby, które rozpowszechniają sporządzoną przez osobę trzecią rekomendację, która zostaje zmieniona w istotny sposób, zapewniają, że rekomendacja jasno wskazuje szczegóły tej istotnej zmiany.

2. Osoby, o których mowa w ust. 1, spełniają wymogi ustanowione w art. 2–5 w zakresie istotnych zmian i uwzględniają w rekomendacji zmienionej w istotny sposób odniesienie do miejsca, w którym osoby otrzymujące rekomendację zmienioną w istotny sposób mogą nieodpłatnie uzyskać informacje dotyczące osoby sporządzającej pierwotną rekomendację określone w art. 2–6.

ROZDZIAŁ IV

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 11

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 3 lipca 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/959**z dnia 17 maja 2016 r.****ustanawiające wykonawcze standardy techniczne badań rynku w odniesieniu do rozwiązań i wzorów formularzy powiadomienia na potrzeby uczestników rynku ujawniających informacje oraz formatu zapisów zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylające dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 10 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Uczestnicy rynku ujawniający informacje (URU) rejestrują komunikację służącą wymianie informacji na potrzeby badań rynku między URU a wszystkimi osobami, do których adresowane jest badanie rynku. Dokumentacja powinna pomagać URU w przedstawieniu właściwym organom dowodów prawidłowego postępowania, w szczególności w przypadkach, gdy status informacji zmienił się po badaniu rynku lub gdy właściwy organ ma obowiązek przeprowadzić przegląd procesu kategoryzowania informacji. W tym celu wymagane jest przechowywanie takiej dokumentacji w formacie elektronicznym.
- (2) W celu zapewnienia spójnego zapisu przekazywanych informacji, także w przypadkach, gdy badanie rynku odbywa się w trakcie nierejestrowanych spotkań lub rozmów telefonicznych, należy sporządzić wspólny wzór pisemnych protokołów lub notatek z tych spotkań i rozmów spisywanych przez URU.
- (3) W celu zapewnienia konsekwentnego zapisu przekazywanych informacji URU zachowuje zapis komunikacji pisemnej w celu powiadomienia osób, do których adresowane jest badanie rynku, kiedy ujawnione w toku badania rynku informacje przestają być poufne.
- (4) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt wykonawczych standardów technicznych przedłożony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (5) Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych przeprowadził otwarte konsultacje społeczne w zakresie projektu wykonawczych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, przeanalizował potencjalne powiązane koszty i korzyści oraz zasięgnął opinii Grupy Interesariuszy z Sektora Giełd i Papierów Wartościowych powołanej na podstawie art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 ⁽²⁾.
- (6) Celem zagwarantowania płynnego funkcjonowania rynków finansowych zachodzi konieczność pilnego wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, ażeby jego przepisy obowiązywały od tego samego dnia co przepisy ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr 596/2014,

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Format elektroniczny zapisów

Wszelkie zapisy, o których mowa w art. 6 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2016/960 ⁽¹⁾, zachowuje się w formacie elektronicznym.

Artykuł 2

Format do celów przechowywania zapisów pisemnych protokołów i notatek

Uczestnik rynku ujawniający informacje sporządza pisemne protokoły lub notatki, o których mowa w art. 6 ust. 2 lit. d) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960, w formacie elektronicznym, wykorzystując:

- (a) wzór określony w załączniku I, o ile uczestnik rynku ujawniający informacje uzna, że badanie rynku wiąże się z ujawnieniem informacji poufnych;
- (b) wzór określony w załączniku II, o ile uczestnik rynku ujawniający informacje uzna, że badanie rynku nie wiąże się z ujawnieniem informacji poufnych.

Artykuł 3

Format do celów zapisywania danych potencjalnych inwestorów

1. Uczestnik rynku ujawniający informacje zachowuje zapis informacji, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960, w postaci odrębnego wykazu z każdego badania rynku.
2. Uczestnik rynku ujawniający informacje zachowuje zapis informacji, o których mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960, w postaci jednego wykazu.

Artykuł 4

Format do celów przekazywania i zapisu wiadomości o tym, że dane informacje nie są już poufne

1. Uczestnik rynku ujawniający informacje pisemnie powiadamia osoby, do których adresowane jest badanie rynku, o informacjach ujawnionych w toku badania rynku, które przestały być poufne.
2. Uczestnik rynku ujawniający informacje zachowuje informacje przekazane zgodnie z ust. 1 w formacie określonym w załączniku III.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/960 z dnia 17 maja 2016 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych służących określeniu właściwych rozwiązań, systemów i procedur obowiązujących uczestników rynku ujawniających informacje w trakcie badań rynku (zob. s. 29 niniejszego Dziennika Urzędowego).

*Artykuł 5***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 3 lipca 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 maja 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wspólny wzór pisemnych notatek i protokołów, o których mowa w art. 6 ust. 2 lit. d) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2016/960 w przypadkach ujawnienia informacji poufnych

Pozycja	Pole tekstowe
i. tożsamość uczestnika rynku ujawniającego informacje (URU)	<i>Pełne dane uczestnika rynku ujawniającego informacje oraz konkretnej osoby reprezentującej go w toku ujawniania informacji wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.</i>
ii. tożsamość osoby, z którą prowadzona jest komunikacja	<i>Pełne nazwisko adresata wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.</i>
iii. data i godzina komunikacji	<i>Daty i godziny prowadzonej komunikacji (z zaznaczeniem strefy czasowej).</i>
iv. objaśnienie charakteru rozmowy zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis stwierdzenia, że celem komunikacji jest prowadzone badanie rynku.</i>
v. potwierdzenie tożsamości osoby, do której adresowane jest badanie rynku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. c) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis potwierdzenia przez indagowaną przez URU osobę, że istotnie jest osobą upoważnioną przez potencjalnego inwestora do przyjmowania badania rynku.</i>
vi. objaśnienie, że ujawnione zostaną informacje poufne, zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. d) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis oświadczenia objaśniającego, że zgoda na bycie objętym badaniem rynku oznacza, że osoba otrzymująca informacje otrzyma informacje, które URU uznał za poufne, wraz z odniesieniem do obowiązku samodzielnej oceny ustanowionego w art. 11 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 596/2014.</i>
vii. szacowany czas, w jakim informacje utracą charakter poufny, zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. e) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis ewentualnie udzielonych informacji co do szacowanego czasu, w jakim informacje zostaną ujawnione lub transakcja zostanie podjęta, z objaśnieniem możliwych czynników zmiany tego czasu i wskazaniem, jak osoba objęta badaniem rynku zostanie powiadomiona w przypadku, gdy szacunki te nie będą już aktualne.</i>
viii. oświadczenie w sprawie obowiązków osoby, której przekazano informacje, zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. f) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis przekazanego osobie otrzymującej informacje objaśnienia spoczywających na niej obowiązków w związku z posiadaniem informacji poufnych, zgodnie z przepisami art. 11 ust. 5 akapit pierwszy lit. b), c) i d) rozporządzenia (UE) nr 596/2014.</i>
ix. poświadczenie zgody zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. g) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Zapis informacji o udzieleniu zgody przez osobę, do której adresowane jest badanie rynku, na otrzymanie informacji poufnych zgodnie z art. 11 ust. 5 akapit pierwszy lit. a) rozporządzenia (UE) nr 596/2014 (wniosek z potwierdzeniem).</i>
x. ujawnienie informacji zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. h) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	<i>Opis informacji ujawnionych na potrzeby badania rynku, ze wskazaniem informacji uznanych za poufne.</i>

ZAŁĄCZNIK II

Wspólny wzór pisemnych notatek i protokołów, o których mowa w art. 6 ust. 2 lit. d) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2016/960, w przypadkach nieujawniania informacji poufnych

Pozycja	Pole tekstowe
i. tożsamość uczestnika rynku ujawniającego informacje (URU)	Pełne dane uczestnika rynku ujawniającego informacje oraz konkretnej osoby reprezentującej go w toku ujawniania informacji wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.
ii. tożsamość osoby otrzymującej powiadomienie	Pełne nazwisko osoby, do której adresowane jest badanie rynku, wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.
iii. data i godzina komunikacji	Daty i godziny prowadzonej komunikacji (z zaznaczeniem strefy czasowej).
iv. objaśnienie charakteru rozmowy zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. a) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	Zapis stwierdzenia, że celem komunikacji jest prowadzone badanie rynku.
v. poświadczenie tożsamości zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. c) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	Zapis potwierdzenia przez indagowaną przez URU osobę, że istotnie jest osobą upoważnioną przez potencjalnego inwestora do przyjmowania badania rynku.
vi. objaśnienie, że nie zostaną ujawnione informacje poufne, zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. d) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	Zapis oświadczenia objaśniającego, że zgoda na bycie objętym badaniem rynku oznacza, że osoba otrzymująca informacje otrzyma informacje, których URU nie uznał za poufne, wraz z odniesieniem do obowiązku samodzielnej oceny ustanowionego w art. 11 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 596/2014.
vii. poświadczenie zgody zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. e) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	Zapis informacji o zgodzie osoby, do której adresowane jest badanie rynku, na jego przeprowadzenie (wniosek z potwierdzeniem).
viii. ujawnienie informacji zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. f) rozporządzenia delegowanego (UE) 2016/960	Opis informacji ujawnionych na potrzeby badania rynku.

ZAŁĄCZNIK III

Wspólny wzór zapisu powiadomienia, zgodnie z art. 11 ust. 6 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 596/2014, osoby, do której adresowano badanie rynku, że ujawniona jej informacja przestała być poufna

Pozycja	Pole tekstowe
i. tożsamość uczestnika rynku ujawniającego informacje (URU)	Pełne dane uczestnika rynku ujawniającego informacje oraz konkretnej osoby reprezentującej go w toku ujawniania informacji wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.
ii. tożsamość osoby otrzymującej powiadomienie	Pełne nazwisko osoby, do której adresowane jest badanie rynku, wraz z danymi kontaktowymi wykorzystywanymi do komunikacji.
iii. data i godzina komunikacji	Daty i godziny prowadzonej komunikacji (z zaznaczeniem strefy czasowej).
iv. identyfikacja transakcji	Informacje pozwalające zidentyfikować transakcję, która była przedmiotem badania rynku. Mogą obejmować rodzaj transakcji, np. pierwsza oferta publiczna, kolejna oferta, fuzja, transakcja pakietowa, oferta na rynku niepublicznym, podwyższenie kapitału podstawowego.
v. data i godzina badania rynku	Informacje o dacie i godzinie ujawnienia informacji poufnej w trakcie badania rynku.
vi. powiadomienie, że informacja przestała być poufna	Powiadomienie osoby, do której adresowano badanie rynku, że ujawniona jej informacja przestała być poufna.
vii. data utraty statusu poufności	Data, kiedy ujawniona w trakcie badania rynku informacja przestała być poufna.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/960**z dnia 17 maja 2016 r.****uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych służących określeniu właściwych rozwiązań, systemów i procedur obowiązujących uczestników rynku ujawniających informacje w trakcie badań rynku****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylające dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 9 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Właściwe rozwiązania, procedury i wymogi w zakresie przechowywania zapisów są nieodzowne dla zapewnienia skutecznego zarządzania badaniami rynku i sprawowania nad nimi kontroli. W ramach właściwych rozwiązań uczestnicy rynku ujawniający informacje (URU) powinni ustanowić procedury określające sposób prowadzenia badań rynku. Procedury te powinny ustanawiać standardowy pakiet informacji, które mogą być ujawniane osobom, do których skierowane jest badanie rynku i o które można się do nich zwracać, zapobiegając rozpowszechnianiu niekoniecznych a potencjalnie wrażliwych informacji oraz gwarantując, że wszystkie osoby, do których adresowane jest badanie rynku, są równie dobrze poinformowane.
- (2) Konieczne jest zapewnienie pewności co do zawartości informacji przekazywanej w trakcie badań rynku. Z tego względu w przypadku badań rynku prowadzonych drogą telefoniczną, kiedy uczestnik rynku ujawniający informacje ma dostęp do linii telefonicznych rejestrujących rozmowę, URU powinien korzystać z tych linii. W przypadku zaś badań rynku prowadzonych innymi kanałami niż linia telefoniczna rejestrująca rozmowę dokumentacja komunikacji w ramach badania rynku powinna być zachowywana w postaci nagrań audio bądź wideo albo pisemnego protokołu. Przez wzgląd na ochronę danych osobowych w przypadku badania rynku prowadzonego przez linię telefoniczną rejestrującą rozmowę lub z użyciem nagrań audio bądź wideo należy uzyskać zgodę osoby objętej badaniem rynku na nagrywanie.
- (3) Dla ułatwienia prowadzenia przez właściwe organy dochodzeń w sprawie domniemanego nadużycia na rynku URU powinien zachowywać wykaz wszystkich osób, do których skierowano prowadzone przezeń badanie rynku.
- (4) W celu zminimalizowania ryzyka nieuprawnionego ujawnienia informacji poufnych URU powinien zachowywać wykaz potencjalnych inwestorów, którzy poinformowali go, że nie są zainteresowani otrzymaniem badania rynku. Potencjalni inwestorzy powinni mieć możliwość wyrażenia braku zainteresowania objęciem ich badaniami rynku w odniesieniu do wszelkich potencjalnych transakcji bądź też tylko określonego rodzaju transakcji.
- (5) W toku każdego badania rynku każdy URU powinien móc polegać na założeniu, że informacje poufne są ujawniane w normalnym trybie wykonywania czynności w ramach zatrudnienia, zawodu lub obowiązków danej osoby do celów art. 10 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 596/2014. W tym aspekcie uznaje się, że URU działa w normalnym trybie wykonywania czynności w ramach zatrudnienia, zawodu lub obowiązków o tyle, o ile spełnia on wszelkie wymogi, w tym również te dotyczące prowadzenia dokumentacji ustanowione w art. 11 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 oraz w niniejszym rozporządzeniu.
- (6) Zważywszy na stopień trudności oceny poufności informacji dokonywanej zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, URU powinien zachowywać zapisy wszystkich badań rynku, w tym również takich, których nie uznaje on za prowadzące do ujawnienia informacji poufnych. Dokumentacja jest URU przydatna

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 1.

w przedstawieniu właściwym organom dowodów prawidłowego postępowania, w szczególności w przypadkach, gdy status informacji zmienił się po badaniu rynku lub gdy właściwy organ zamierza przeprowadzić przegląd procesu kategoryzowania informacji.

- (7) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedłożony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych.
- (8) Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych przeprowadził otwarte konsultacje społeczne w zakresie projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, przeanalizował potencjalne powiązane koszty i korzyści oraz zasięgnął opinii Grupy Interesariuszy z Sektora Ubezpieczeń i Reasekuracji powołanej na podstawie art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010⁽¹⁾.
- (9) Celem zagwarantowania płynnego funkcjonowania rynków finansowych zachodzi konieczność pilnego wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, ażeby jego przepisy obowiązywały od tej samej daty co przepisy określone w rozporządzeniu (UE) nr 596/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wymagania ogólne

Uczestnik rynku ujawniający informacje jest zobowiązany do regularnego przeglądu i, w miarę potrzeby, aktualizowania rozwiązań i procedur, jakie przyjął w celu spełniania przepisów art. 11 ust. 4, 5, 6 i 8 rozporządzenia (UE) nr 596/2014.

Artykuł 2

Procedury na potrzeby prowadzenia badania rynku

1. Uczestnicy rynku ujawniający informacje (URU) ustanawiają procedury określające sposób prowadzenia badań rynku.

Uczestnicy rynku ujawniający informacje mogą przekazywać informacje do celów badania rynku osobom przyjmującym badanie rynku ustnie, osobiście (w trakcie spotkań), drogą połączeń telefonicznych i audiowizualnych, lub też pisemnie, pocztą elektroniczną, faksem lub innymi drogami elektronicznej komunikacji.

2. Uczestnicy rynku ujawniający informacje ustanawiają procedury prowadzenia telefonicznych badań rynku, w miarę możliwości zapewniając korzystanie z dostępnych sobie linii rejestrujących rozmowę oraz zapewniając uzyskanie zgody osób, do których adresowane jest badanie rynku, na takie nagranie.

3. Procedury, o których mowa w ust. 1 i 2, gwarantują, że osoby zatrudnione przez URU na podstawie umowy o pracę lub w innej formie wykorzystują wyłącznie sprzęt udostępniony przez URU do inicjowania i odbierania rozmów telefonicznych oraz przesyłu wiadomości elektronicznych do celów badania rynku.

Artykuł 3

Standardowy pakiet informacji w komunikacji z osobami, do których adresowane jest badanie rynku

1. Uczestnicy rynku ujawniający informacje posługują się procedurami wymiany standardowych pakietów informacji z osobami, do których adresowane jest prowadzone przez nich badanie rynku, w z góry określonej kolejności.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

2. Standardowy pakiet informacji wspomniany w ust. 1 jest określany dla każdego badania rynku przez URU przed rozpoczęciem danego badania. Uczestnik rynku ujawniający informacje konsekwentnie korzysta ze standardowego pakietu informacji w stosunku do każdej z osób, do której adresowane jest badanie rynku.

3. W przypadku gdy URU uzna, że badanie rynku może pociągać za sobą ujawnienie informacji poufnych, zawartość standardowego pakietu informacji wspomnianego w ust. 1 ogranicza się do następujących danych, według ważności:

- a) objaśnienie, że komunikacja odbywa się w celu badania rynku;
- b) w przypadku badania rynku prowadzonego za pośrednictwem linii telefonicznej rejestrującej rozmowę, bądź też zastosowania środków rejestracji audio lub wideo, stwierdzenie faktu zapisu rozmowy oraz potwierdzenie zgody osób, do których adresowane jest badanie rynku, na ten zapis;
- c) wniosek o potwierdzenie przez indagowane osoby, że URU ma do czynienia z osobą upoważnioną przez potencjalnego inwestora do przyjmowania badania rynku wraz z potwierdzeniem;
- d) objaśnienie, że w przypadku zgody osoby indagowanej na przyjęcie badania rynku otrzyma ona informacje, które URU uznaje za poufne, z przywołaniem obowiązku samodzielnej oceny z art. 11 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 596/2014;
- e) w miarę możliwości, szacowany czas, w jakim informacje utracą status poufności, czynniki mające wpływ na te szacunki, a przynajmniej informacja o sposobie, w jaki osoba, do której adresowane jest badanie rynku, uzyska informacje o wszelkich zmianach tych szacunków;
- f) uprzedzenie osoby, do której adresowane jest badanie rynku, o obowiązkach wynikających z art. 11 ust. 5 akapit pierwszy lit. b), c) i d) rozporządzenia (UE) nr 596/2014;
- g) wniosek o zgodę osoby, do której adresowane jest badanie rynku, na otrzymanie informacji poufnych zgodnie z art. 11 ust. 5 akapit pierwszy lit. a) rozporządzenia (UE) nr 596/2014 wraz z potwierdzeniem;
- h) w przypadku uzyskania zgody wymaganej na mocy lit. g), informacje ujawnione na potrzeby badania rynku, z zaznaczeniem informacji uznawanych przez URU za poufne.

4. W przypadku gdy URU uzna, że badanie rynku nie pociąga za sobą ujawnienia informacji poufnych, zawartość standardowego pakietu informacji wspomnianego w ust. 1 ogranicza się do następujących danych, według ważności:

- a) objaśnienie, że komunikacja odbywa się w celu badania rynku;
- b) w przypadku badania rynku prowadzonego za pośrednictwem linii telefonicznej rejestrującej rozmowę, bądź też zastosowania środków rejestracji audio lub wideo, stwierdzenie faktu zapisu rozmowy oraz potwierdzenie zgody osób, do których adresowane jest badanie rynku, na ten zapis;
- c) wniosek o potwierdzenie przez indagowane osoby, że URU ma do czynienia z osobą upoważnioną przez potencjalnego inwestora do przyjmowania badania rynku wraz z potwierdzeniem;
- d) objaśnienie, że w przypadku zgody osoby indagowanej na przyjęcie badania rynku otrzyma ona informacje, których URU nie uznaje za poufne, z przywołaniem obowiązku samodzielnej oceny z art. 11 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 596/2014;
- e) wniosek o zgodę osoby, do której adresowane jest badanie rynku, na przeprowadzenie badania rynku, wraz z uzyskaną odpowiedzią;
- f) w przypadku uzyskania zgody wymaganej na mocy lit. e), informacje ujawnione na potrzeby badania rynku.

5. Uczestnik rynku ujawniający informacje gwarantuje, że każda z osób, do których adresowane jest dane badanie rynku, otrzymuje dokładnie ten sam zakres informacji.

Artykuł 4

Dane osób, do których adresowane jest badanie rynku

1. W toku każdego badania rynku URU sporządza wykaz zawierający następujące dane:
 - a) nazwiska lub nazwy wszystkich osób fizycznych i prawnych, którym ujawniono informacje w toku badania rynku;
 - b) datę i godzinę każdego ujawnienia informacji, które miało miejsce w toku badania rynku;
 - c) dane kontaktowe osób, do których adresowane jest badanie rynku, wykorzystane w toku badania rynku.
2. Uczestnik rynku ujawniający informacje sporządza wykaz wszystkich potencjalnych inwestorów, którzy zadeklarowali, że nie życzą sobie przyjmować badań rynku – czy to w ogóle, czy też jedynie w odniesieniu do określonych rodzajów potencjalnych transakcji. Uczestnik rynku ujawniający informacje nie przekazuje takim potencjalnym inwestorom informacji do celów prowadzonego badania rynku.

Artykuł 5

Procedura powiadamiania, gdy informacje przestają być poufne

Z chwilą gdy URU ustali, zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, że poufne informacje ujawnione w toku badania rynku straciły status poufności, przekazuje on każdej osobie, która przyjęła badanie rynku, następujące informacje:

- a) tożsamość URU;
- b) wskazanie transakcji, której dotyczyło badanie rynku;
- c) datę i godzinę badania rynku;
- d) fakt, że ujawnione informacje nie są już poufne;
- e) datę, w której informacje przestały być poufne.

Artykuł 6

Wymogi w zakresie przechowywania zapisów

1. Uczestnicy rynku ujawniający informacje gromadzą zapisane na trwałym nośniku, gwarantującym dostępność i czytelność na okres zachowywania ustanowiony w art. 11 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, następujące dane:
 - a) procedury, o których mowa w art. 1 i 2;
 - b) standardowy pakiet informacji ustalony dla każdego badania rynku zgodnie z art. 3;
 - c) dane osób, do których adresowane jest badanie rynku, wymienione w art. 4;
 - d) treść służącej badaniu rynku wymiany informacji między URU a wszelkimi osobami przyjmującymi badanie rynku, w tym wszelkich dokumentów dostarczonych tym osobom przez URU;
 - e) informacje będące podstawą oceny, czy informacje ujawnione w toku badania rynku przestały być poufne, wraz z odpowiednimi powiadomieniami, o których mowa w art. 5.
2. Do celów art. 6 ust. 1 lit. d) URU przechowuje:
 - a) w przypadku rozmów telefonicznych za pomocą linii rejestrujących, nagrania rozmów telefonicznych, pod warunkiem że osoby, którym ujawniono informacje, wyraziły zgodę na nagrywanie;
 - b) w przypadku komunikacji pisemnej, kopie korespondencji;

- c) w przypadku rozmów w toku spotkań rejestrowanych na nośnikach audio lub wideo, nagrania spotkań, pod warunkiem że osoby, którym ujawniono informacje, wyraziły zgodę na nagrywanie;
- d) w przypadku rozmów w toku nierejestrowanych spotkań bądź rozmów telefonicznych, protokoły lub notatki ze spotkań lub rozmów telefonicznych.

3. Pisemne protokoły lub notatki, o których mowa w ust. 2 lit. d), sporządza URU, po czym są one opatrywane podpisami uczestników, tak ze strony URU, jak i osoby, do której adresowane jest badanie rynku, i zawierają one:

- a) datę i godzinę spotkania lub rozmowy telefonicznej i tożsamość rozmówców;
- b) szczegółowe informacje dotyczące badania rynku, które zostały wymienione między URU i osobą, do której adresowane jest badanie rynku, w toku badania rynku, w tym informacje ujawnione osobie, do której adresowane jest badanie rynku, i wymagane od niej zgodnie ze standardowym pakietem informacji określonym w art. 3;
- c) wszelkie dokumenty i materiały udostępnione w toku badania rynku przez URU osobie, do której adresowane jest badanie rynku.

W przypadku gdy w ciągu pięciu dni roboczych po badaniu rynku URU nie uzgodni z osobą, do której adresowane jest badanie rynku, treści pisemnych protokołów lub notatek, URU zachowuje zarówno wersję pisemnych protokołów lub notatek podpisaną przez siebie, jak i wersję podpisaną przez osobę, do której skierowano badanie rynku.

W przypadku gdy osoba, do której skierowano badanie rynku, nie dostarczy URU swojej wersji pisemnych protokołów lub notatek w ciągu pięciu dni roboczych po przeprowadzeniu badania rynku, URU zachowuje tylko kopię pisemnej wersji protokołów lub notatek podpisaną przez rozmówcę reprezentującego URU.

4. Zapisy, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, udostępnia się na żądanie właściwym organom.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 3 lipca 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/961**z dnia 26 maja 2016 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Conwy Mussels (ChNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Zjednoczonego Królestwa o rejestrację nazwy „Conwy Mussels” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.
- (2) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, nazwa „Conwy Mussels” powinna zatem zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa „Conwy Mussels” (ChNP) zostaje zarejestrowana.

Nazwa, o której mowa w akapicie pierwszym, określa produkt należący do klasy 1.7 Świeże ryby, małże i skorupiaki oraz produkty wytwarzane z nich, zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 maja 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. C 70 z 24.2.2016, s. 3.⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/962**z dnia 16 czerwca 2016 r.****ustanawiające wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do jednolitych formatów, szablonów i definicji do celów ustalania i przekazywania Europejskiemu Urzędowi Nadzoru Bankowego informacji przez właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiającą ramy na potrzeby prowadzenia działań naprawczych oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji w odniesieniu do instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych oraz zmieniającą dyrektywę Rady 82/891/EWG i dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/24/WE, 2002/47/WE, 2004/25/WE, 2005/56/WE, 2007/36/WE, 2011/35/UE, 2012/30/UE i 2013/36/UE oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 i (UE) nr 648/2012⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 11,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE przewiduje możliwość stosowania uproszczonych obowiązków do instytucji, w przypadku gdy – uwzględniając kryteria, o których w mowa w tym ustępie, oraz wytyczne przygotowane przez Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB) na podstawie art. 4 ust. 5 tej dyrektywy – właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji stwierdzą, że jest mało prawdopodobne, by upadłość danej instytucji i przeprowadzona w jej następstwie likwidacja w drodze standardowego postępowania upadłościowego miała istotny negatywny wpływ na rynki finansowe, inne instytucje, warunki finansowania lub na gospodarkę w szerszym ujęciu.
- (2) W art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE, z zastrzeżeniem art. 4 ust. 9 i 10, zobowiązano państwa członkowskie do zapewnienia, by właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji mogły odstąpić od zastosowania wymogów zawartych w tytule II rozdział 1 sekcja 2 i 3 tej dyrektywy do instytucji powiązanych z organem centralnym i całkowicie lub częściowo zwolnionych z wymogów ostrożnościowych na mocy prawa krajowego zgodnie z art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013⁽²⁾. W art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE zobowiązano również państwa członkowskie do zapewnienia, by właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji mogły odstąpić od zastosowania wymogów zawartych w tytule II rozdział 1 sekcja 2 tej dyrektywy do instytucji należących do instytucjonalnego systemu ochrony. Art. 4 ust. 10 dyrektywy 2014/59/UE w szczególności stanowi, że instytucje podlegające bezpośredniemu nadzorowi Europejskiego Banku Centralnego zgodnie z art. 6 ust. 4 rozporządzenia Rady (UE) nr 1024/2013⁽³⁾ lub stanowiące – według kryteriów określonych w tym przepisie – znaczną część systemu finansowego państwa członkowskiego mają obowiązek sporządzania swoich planów naprawy zgodnie z tytułem II rozdział 1 sekcja 2 dyrektywy 2014/59/UE i podlegają indywidualnym planom restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji zgodnie z sekcją 3 tego rozdziału.
- (3) W art. 4 ust. 7 dyrektywy 2014/59/UE zobowiązano właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji do informowania EUNB o sposobie zastosowania przepisów art. 4 ust. 1, 8, 9 i 10 tej dyrektywy do instytucji objętych ich jurysdykcją. W niniejszym rozporządzeniu należy określić szablony na potrzeby przekazywania informacji dotyczących art. 4 ust. 1 i art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE, które można będzie wypełniać, w zależności od sytuacji, w odniesieniu do konkretnych instytucji lub kategorii, stosownie do praktyk przyjętych przez właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji przy ocenie instytucji mających podobne cechy charakterystyczne w kontekście kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 tej dyrektywy.
- (4) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt standardów wykonawczych przedstawiony Komisji przez EUNB.

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 190.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1024/2013 z dnia 15 października 2013 r. powierzające Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania w odniesieniu do polityki związanej z nadzorem ostrożnościowym nad instytucjami kredytowymi (Dz.U. L 287 z 29.10.2013, s. 63).

- (5) EUNB przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat projektu wykonawczych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zwrócił się o wydanie opinii do Bankowej Grupy Interesariuszy powołanej na podstawie art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010⁽¹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przepisy ogólne

1. W celu poinformowania Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego (EUNB) o zastosowaniu przepisów art. 4 ust. 1, 8, 9 i 10 dyrektywy 2014/59/UE do instytucji objętych ich jurysdykcją właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji przekazują EUNB informacje wskazane w art. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia.
2. Do celów przekazania informacji zgodnie z ust. 1 właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wypełniają odpowiednie szablony określone w załączniku I oraz, w stosownych przypadkach, odwołują się do opcjonalnych wskaźników określonych w załączniku II.
3. Właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji mogą zdecydować o wspólnym wypełnieniu szablonów określonych w załączniku I w następujący sposób:
 - a) właściwe organy wypełniają odpowiednie części szablonów do celów planowania naprawy;
 - b) organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wypełniają odpowiednie części szablonów do celów oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz planowania restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji.
4. Przekazując EUNB informacje wskazane w art. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia, właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji mogą odwoływać się do „kategorii instytucji”, jeżeli stwierdzą, że dwie instytucje lub większa ich liczba mają podobne cechy charakterystyczne w kontekście kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, decydujących o zastosowaniu uproszczonych obowiązków.

Artykuł 2

Informacje, które mają być przekazywane przez właściwe organy

1. Dla każdego okresu sprawozdawczego określonego w art. 4 niniejszego rozporządzenia właściwe organy przekazują EUNB następujące informacje dotyczące stosowania uproszczonych obowiązków w odniesieniu do treści i stopnia szczegółowości planów naprawy oraz terminu sporządzenia pierwszych planów naprawy i częstotliwości aktualizacji planów naprawy:
 - a) liczbę instytucji kredytowych oraz liczbę firm inwestycyjnych, które mają siedzibę na terytorium państwa członkowskiego;
 - b) liczbę i aktywa ogółem instytucji kredytowych oraz liczbę i aktywa ogółem firm inwestycyjnych, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE do celów planowania naprawy, w porównaniu z liczbą i aktywami ogółem wszystkich instytucji kredytowych i, odpowiednio, firm inwestycyjnych, które mają siedzibę na terytorium danego państwa członkowskiego;
 - c) liczbę i aktywa ogółem instytucji, wobec których zastosowano odstępstwo na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE, w porównaniu z liczbą i aktywami ogółem wszystkich instytucji, które mają siedzibę na terenie danego państwa członkowskiego;
 - d) dla każdej instytucji lub kategorii instytucji, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki i te uproszczone obowiązki mają nadal zastosowanie na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, przed końcem każdego okresu sprawozdawczego:
 - (i) identyfikator podmiotu prawnego lub, gdy numer ten jest niedostępny, nazwę instytucji należącej (należących) do danej kategorii;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

- (ii) jeżeli sprawozdanie dotyczy „kategorii instytucji” – opis tego, na jakiej podstawie ustanowiono daną kategorię instytucji zgodnie z art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia;
 - (iii) ilościowe informacje na temat zastosowania kryteriów dotyczących wielkości, powiązań, zakresu i stopnia złożoności działalności, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE;
 - (iv) zestawienie ewentualnych opcjonalnych wskaźników określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia, zastosowanych w odniesieniu do każdego z kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE;
 - (v) opis uproszczonych obowiązków w porównaniu z pełnymi obowiązkami;
- e) dla każdej instytucji lub kategorii instytucji, wobec których zastosowano odstępstwo na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE – opis tego, na jakiej podstawie udzielono odstępstwa z uwzględnieniem kryteriów określonych w art. 4 ust. 8 lit. a) i b) dyrektywy 2014/59/UE.

2. Do celów przekazywania informacji wymaganych na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu właściwe organy wypełniają każdy z szablonów sprawozdawczych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Jeżeli właściwy organ przypisał wagę poszczególnym kryteriom spośród kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, w związku z czym miały one szczególnie decydujący wpływ na ustalenie, że do instytucji lub kategorii instytucji należy zastosować uproszczone obowiązki, w swoim sprawozdaniu właściwy organ wskazuje wagę przypisaną tym kryteriom. Jeżeli właściwy organ nie przypisał wagi poszczególnym kryteriom spośród kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, ten właściwy organ wskazuje w swoim sprawozdaniu względny wpływ kryteriów na ustalenie, że do instytucji lub kategorii instytucji należy zastosować uproszczone obowiązki.

Artykuł 3

Informacje, które mają być przekazywane przez organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji

1. Dla każdego okresu sprawozdawczego określonego w art. 4 niniejszego rozporządzenia organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji przekazują EUNB następujące informacje dotyczące stosowania uproszczonych obowiązków w odniesieniu do treści i stopnia szczegółowości planów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz terminu sporządzenia pierwszych planów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji i częstotliwości aktualizacji planów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji:
- a) liczbę i aktywa ogółem instytucji kredytowych oraz liczbę i aktywa ogółem firm inwestycyjnych, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE do celów oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz planowania restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji, w porównaniu z liczbą i aktywami ogółem wszystkich instytucji kredytowych i, odpowiednio, firm inwestycyjnych, które mają siedzibę na terytorium danego państwa członkowskiego;
 - b) liczbę instytucji kredytowych i liczbę firm inwestycyjnych, wobec których zastosowano odstępstwo na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE;
 - c) dla każdej instytucji lub kategorii instytucji, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki i te uproszczone obowiązki mają nadal zastosowanie na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, przed końcem każdego okresu sprawozdawczego:
 - (i) identyfikator podmiotu prawnego lub, gdy numer ten jest niedostępny, nazwę instytucji należącej (należących) do danej kategorii;
 - (ii) jeżeli sprawozdanie dotyczy „kategorii instytucji” – opis tego, na jakiej podstawie ustanowiono daną kategorię instytucji zgodnie z art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia;
 - (iii) ilościowe informacje na temat zastosowania kryteriów dotyczących wielkości, powiązań, zakresu i stopnia złożoności działalności, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE;
 - (iv) zestawienie ewentualnych opcjonalnych wskaźników określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia, które zastosowano w odniesieniu do każdego z kryteriów;
 - (v) opis uproszczonych obowiązków w porównaniu z pełnymi obowiązkami;
 - d) dla każdej instytucji lub kategorii instytucji, wobec których zastosowano odstępstwo na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE – opis tego, na jakiej podstawie udzielono odstępstwa z uwzględnieniem kryteriów określonych w art. 4 ust. 8 lit. a) i b) dyrektywy 2014/59/UE.

2. Do celów przekazywania informacji, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wypełniają każdy z szablonów sprawozdawczych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Jeżeli organ ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji przypisał wagę poszczególnym kryteriom spośród kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, w związku z czym miały one szczególnie decydujący wpływ na ustalenie, że do instytucji lub kategorii instytucji należy zastosować uproszczone obowiązki, w swoim sprawozdaniu organ ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wskazuje i opisuje wagę przypisaną tym kryteriom. Jeżeli organ ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji nie przypisał wagi poszczególnym kryteriom spośród kryteriów, o których mowa w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE, ten organ ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wskazuje w swoim sprawozdaniu względny wpływ kryteriów na ustalenie, że do instytucji lub kategorii instytucji należy zastosować uproszczone obowiązki.

Artykuł 4

Okresy sprawozdawcze i daty przedłożenia sprawozdań

1. W odniesieniu do informacji, o których mowa w art. 2 ust. 1 i art. 3 ust. 1, pierwszy okres sprawozdawczy rozpoczyna się w dniu 1 stycznia 2015 r. i kończy się w dniu 30 kwietnia 2016 r. Informacje dotyczące pierwszego okresu sprawozdawczego przekazuje się EUNB w terminie trzydziesty dni od daty wejście niniejszego rozporządzenia w życie.
2. W odniesieniu do informacji, o których mowa w art. 2 ust. 1 i art. 3 ust. 1, drugi okres sprawozdawczy rozpoczyna się w dniu 1 maja 2016 r. i kończy się w dniu 30 kwietnia 2017 r. Informacje dotyczące drugiego okresu sprawozdawczego przekazuje się EUNB do dnia 1 czerwca 2017 r.

Artykuł 5

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Szablony sprawozdawcze

SZABLON 1

Art. 4 dyrektywy 2014/59/UE: Szablon do zgłoszenia danych ilościowych

[Uwagi zawarte w niniejszym szablonie mają pomóc organom w jego wypełnieniu i nie stanowią jego części.]

Państwo członkowskie	
Nazwa właściwego organu/organu ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji składającego sprawozdanie	
Data odniesienia	
Liczba instytucji kredytowych mających siedzibę w państwie członkowskim	
Liczba firm inwestycyjnych mających siedzibę w państwie członkowskim	
Liczba instytucji kredytowych, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE	[Organ wypełniający szablon powinien podać dane liczbowe osobno w odniesieniu do obowiązków dotyczących: planowania naprawy, oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz planowania restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji.]
Liczba firm inwestycyjnych, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE	[Organ wypełniający szablon powinien podać dane liczbowe osobno w odniesieniu do obowiązków dotyczących: planowania naprawy, oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz planowania restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji.]
Liczba instytucji, wobec których zastosowano odstępstwo na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE	
Identyfikator podmiotu prawnego (LEI) lub, jeżeli numer ten jest niedostępny, nazwy instytucji mających siedzibę w państwie członkowskim, które podlegają bezpośredniemu nadzorowi ze strony Europejskiego Banku Centralnego na podstawie art. 6 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1024/2013 lub stanowią znaczną część systemu finansowego państwa członkowskiego, jak określono w art. 4 ust. 10 dyrektywy 2014/59/UE, i w związku z tym nie przysługują im odstępstwa na podstawie art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE	[Tę część szablonu wypełnić muszą wyłącznie właściwe organy, gdyż dotyczy ona klasyfikacji nadzorczych.]

Art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE: Szablon sprawozdawczy

[Uwagi zawarte w niniejszym szablonie mają pomóc organom w jego wypełnieniu i nie stanowią jego części.]

Państwo członkowskie	
Nazwa właściwego organu/organu ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji składającego sprawozdanie	<p>[Właściwe organy oraz organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji powinny sporządzić sprawozdanie dotyczące instytucji, wobec których stosuje się uproszczone obowiązki odnośnie do, odpowiednio, wymogów dotyczących planów naprawy i wymogów dotyczących oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz planów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (zob. wykaz w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE).</p> <p>Właściwe organy oraz organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji muszą uwzględnić w sprawozdaniu wszystkie instytucje, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki. Aby spełnić ten wymóg, właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji mogą zdecydować o wypełnieniu niniejszego szablonu indywidualnie dla poszczególnych instytucji lub w odniesieniu do konkretnych kategorii instytucji, które mają wspólne cechy charakterystyczne i w związku z tym podlegają ocenie w ten sam sposób w oparciu o kryteria wymienione w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE.]</p>
Okres odniesienia	
<p>Nazwa kategorii instytucji kredytowej lub nazwa instytucji kredytowej</p> <p>[Jeżeli sprawozdanie składane jest w odniesieniu do kategorii instytucji, dla każdej instytucji z danej kategorii należy podać numery LEI; jeżeli numery te są niedostępne, należy podać nazwy instytucji.]</p>	<p>[Jeżeli sprawozdanie sporządzane jest w odniesieniu do konkretnej kategorii instytucji, należy podać opis kategorii, w tym najważniejsze cechy charakterystyczne instytucji należących do tej kategorii (np. poprzez odniesienie do klasyfikacji SREP zgodnie z wytycznymi EUNB wydanymi na podstawie art. 107 ust. 3 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/36/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie warunków dopuszczenia instytucji kredytowych do działalności oraz nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i firmami inwestycyjnymi, zmieniająca dyrektywę 2002/87/WE i uchylająca dyrektywy 2006/48/WE oraz 2006/49/WE (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 338) lub do innego mającego zastosowanie systemu klasyfikacji). Należy ponadto podać wykaz numerów LEI, a w przypadku braku tych numerów – nazwy instytucji z danej kategorii. Jeżeli istnieje więcej niż jedna kategoria instytucji, sprawozdanie należy sporządzić dla każdej kategorii.]</p>
<p>Nazwa kategorii firmy inwestycyjnej lub nazwa firmy inwestycyjnej</p> <p>[Jeżeli sprawozdanie składane jest w odniesieniu do kategorii instytucji, dla każdej instytucji z danej kategorii należy podać numery LEI; jeżeli numery te są niedostępne, należy podać nazwy instytucji.]</p>	<p>[Jak wyżej.]</p>
Liczba instytucji należących do danej kategorii	<p>[Pole to wypełnia się tylko wówczas, gdy sprawozdanie dotyczy kategorii instytucji.]</p>

(*) Jeżeli wartości wskaźników zdefiniowanych w niniejszym szablonie są niedostępne ze względu na to, że odpowiednie podmioty objęte zakresem sprawozdania nie sporządzają sprawozdań na podstawie międzynarodowych standardów sprawozdawczości finansowej (MSSF) i nie podlegają wymogom dotyczącym wzorów na potrzeby sprawozdawczości w zakresie informacji finansowych (FINREP), właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji powinny stosować odpowiednie wskaźniki zastępcze. W takim przypadku odpowiednie organy powinny zadbać o to, by te wskaźniki zastępcze należycie wyjaśniono i by korelowały one w jak największym stopniu z definicjami określonymi w niniejszym szablonie.

Podstawa, na jakiej stwierdzono – z uwzględnieniem stosownych kryteriów określonych w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE – że jest mało prawdopodobne, by upadłość [instytucji należących do danej kategorii/instytucji] i przeprowadzona w drodze standardowego postępowania upadłościowego miała istotny negatywny wpływ na rynki finansowe, inne instytucje, warunki finansowania lub na gospodarkę w szerszym ujęciu. W opisie należy w miarę możliwości zawrzeć informacje ilościowe.

[W części tej prosimy podać – z uwzględnieniem kryteriów określonych w art. 4 ust. 1 dyrektywy 2014/59/UE – obowiązkowe wskaźniki wskazane poniżej w szablonie oraz ewentualne opcjonalne wskaźniki wymienione w wykazie w załączniku II do niniejszego rozporządzenia, w oparciu o które dokonano oceny instytucji lub kategorii instytucji, oraz opis cech charakterystycznych instytucji/kategorii instytucji, wobec których zastosowano uproszczone obowiązki. Każdy organ powinien wskazać w swoim sprawozdaniu ewentualną wagę przypisaną każdemu kryterium.]

Waga [Prosimy opisać ewentualną wagę przypisaną każdemu spośród kryteriów do celów procesu oceny.]

Kryterium	Wskaźnik	Opis instytucji [Tam, gdzie zaznaczono, prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli sprawozdanie jest sporządzane w odniesieniu do kategorii instytucji, dane ilościowe można podać w formie zakresu (np. aktywa ogółem wynoszą od kwota A w euro do kwota B w euro). W pozostałych miejscach prosimy podać informacje opisowo.]
Wielkość	Aktywa ogółem ⁽¹⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Aktywa ogółem/PKB państwa członkowskiego	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
	Wyłącznie dla firm inwestycyjnych:	
	Zobowiązania ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Środki pieniężne klientów ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Aktywa klientów ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Dochód z tytułu opłat i prowizji ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]

Powiązania	Zobowiązania międzybankowe ⁽²⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Aktywa międzybankowe ⁽³⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Dłużne papiery wartościowe w obrocie ⁽⁴⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Liczba zagranicznych jednostek zależnych i oddziałów	[Prosimy podać dane ilościowe. Pozycji tej można nie wypełniać, jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii.]
	Usługi rozliczeniowe, płatnicze i rozrachunkowe świadczone na rzecz instytucji i innych podmiotów	[Prosimy opisać wszelkie usługi tego rodzaju świadczone przez daną instytucję lub kategorię instytucji.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Zakres i stopień złożoności	Wartość (nominalna) pozagieldowych instrumentów pochodnych ⁽⁵⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Zobowiązania transgraniczne ⁽⁶⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Należności transgraniczne ⁽⁷⁾	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Depozyty ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Gwarantowane depozyty ogółem	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	

Profil ryzyka	Łączna ocena punktowa uzyskana w ramach procesu przeglądu i oceny nadzorczej (SREP)	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ocena punktowa SREP przyznana za adekwatność kapitałową	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ocena punktowa SREP przyznana za adekwatność płynności	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ocena punktowa SREP przyznana za zarządzanie wewnętrzne i mechanizmy kontroli na poziomie instytucji	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Status prawny	Pozwolenia i zezwolenia regulacyjne, zwłaszcza dotyczące stosowania zaawansowanych modeli wyliczania wymogów w zakresie funduszy własnych dla ryzyka kredytowego, rynkowego i operacyjnego	[Prosimy opisać działalność regulowaną, na której prowadzenie instytucja lub kategoria instytucji posiada zezwolenie, oraz wskazać, czy stosowane są zaawansowane modele (a jeśli tak – prosimy opisać stosowany model).]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Charakter prowadzonej działalności	Ocena punktowa SREP przyznana za model biznesowy i strategię biznesową	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Sytuacja instytucji w jurysdykcjach, w których prowadzi działalności, pod względem krytycznych funkcji i głównych linii biznesowych oferowanych w każdej jurysdykcji oraz udział danej instytucji w rynku	[Prosimy opisać krytyczne funkcje oraz główne linie biznesowe oferowane w każdej jurysdykcji. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, można podać ogólny opis krytycznych funkcji i głównych linii biznesowych oferowanych przez instytucje należące do danej kategorii.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	

Struktura własnościowa	Stopień koncentracji akcjonariatu	[Prosimy podać procentowy udział kapitałowy, jakim dysponuje 5 największych posiadaczy akcji zwykłych. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, można podać ogólny opis stopnia koncentracji akcjonariatu instytucji w danej kategorii.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Forma prawna	Struktura instytucji: czy instytucja jest częścią grupy, a jeśli tak – czy grupa ma złożoną strukturę charakteryzującą się rozległą siecią powiązań	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, można podać ogólny opis struktury instytucji w danej kategorii.]
	Rodzaj formy prawnej instytucji (np. spółka z ograniczoną odpowiedzialnością lub też inny rodzaj spółki przewidziany w prawie krajowym)	[Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, można podać ogólny rodzaj formy prawnej instytucji w danej kategorii.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Uczestnictwo w instytucjonalnym systemie ochrony lub innym wspólnym wzajemnym systemie solidarnościowym, o którym mowa w art. 113 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 575/2013	Funkcja instytucji w ramach systemu – uczestnik lub instytucja centralna lub dostawca krytycznych funkcji na rzecz systemu	[Prosimy opisać funkcję, jaką instytucja pełni w systemie (np. uczestnik lub instytucja centralna lub dostawca krytycznych funkcji na rzecz innych uczestników czy też ewentualnie strona narażona na ryzyko koncentracji systemu).] [Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, można podać ogólny opis instytucji w danej kategorii.]
	Względna wielkość funduszu gwarancyjnego w porównaniu z funduszami ogółem danej instytucji	[Prosimy podać dane ilościowe. Jeżeli szablon wypełniany jest w odniesieniu do kategorii, wartości można podać w formie zakresu.]
	Ewentualne uwzględnione wskaźniki z wykazu „opcjonalnych” wskaźników w załączniku II	
Inne uwagi		[Prosimy opisać wszelkie inne czynniki, które uwzględniono przy dokonywaniu powyższych ustaleń.]

Opis uproszczonych obowiązków stosowanych wobec kategorii instytucji/instytucji

[W tej części prosimy podać odpowiednie informacje, uwzględniając, stosownie do przypadku:

- odnośne artykuły [prosimy doprecyzować] dyrektywy 2014/59/UE wymienione w odpowiednim wierszu tabeli,
- sekcję A załącznika do dyrektywy 2014/59/UE i rozporządzenie uzupełniające Komisji w sprawie treści planów naprawy,
- sekcję B załącznika do dyrektywy 2014/59/UE i rozporządzenie uzupełniające Komisji w sprawie wymogów dotyczących planów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji,
- sekcję C załącznika do dyrektywy 2014/59/UE,
- opis różnic między pełnymi obowiązkami a mającymi zastosowanie uproszczonymi obowiązkami.]

<p>Opis uproszczonych obowiązków w odniesieniu do treści i stopnia szczegółowości planu naprawy</p>	<p>[Prosimy opisać różnicę między pełnymi obowiązkami a mającymi zastosowanie uproszczonymi obowiązkami (tzn. jakich wymagań instytucja/instytucje nie muszą wypełniać), np. mając na względzie wykaz zawarty w części A załącznika do dyrektywy 2014/59/UE i rozporządzenie uzupełniające Komisji w sprawie treści planów naprawy – które elementy nie są wymagane w kontekście uproszczonych obowiązków stosowanych wobec instytucji/kategorii instytucji.]</p>
<p>Opis uproszczonych obowiązków w odniesieniu do treści i stopnia szczegółowości planu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji</p>	
<p>Kiedy został/zostanie sporządzony pierwszy plan naprawy/plan restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji i jak często ma być aktualizowany</p>	
<p>Opis uproszczonych obowiązków w odniesieniu do treści i stopnia szczegółowości informacji wymaganych na podstawie art. 5 ust. 5, art. 11 ust. 1 i art. 12 ust. 2 oraz sekcji A i B załącznika do dyrektywy 2014/59/UE</p>	
<p>Opis uproszczonych obowiązków w odniesieniu do stopnia szczegółowości oceny możliwości przeprowadzenia skutecznej restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji, o której mowa w art. 15 i 16 oraz sekcji C załącznika do dyrektywy 2014/59/UE</p>	

(1) Do celów niniejszego szablonu „aktywa ogółem” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości [GAAP]) → F 01.01, wiersz 380 kolumna 010.

(2) Do celów niniejszego szablonu „zobowiązania międzybankowe” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 20.06, wiersze 020 + 030 + 050 + 060 + 100 + 110, kolumna 010, Wszystkie kraje (oś z).

(3) Do celów niniejszego szablonu „aktywa międzybankowe” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 20.04, wiersze 020 + 030 + 050 + 060 + 110 + 120 + 170 + 180, kolumna 010, Wszystkie kraje (oś z).

(4) Do celów niniejszego szablonu „dłużne papiery wartościowe w obrocie” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 01.02, wiersze 050 + 090 + 130, kolumna 010.

(5) Do celów niniejszego szablonu „wartość (nominalną) pozagiełdowych instrumentów pochodnych” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z: FINREP (MSSF) → F 10.00, wiersze 300 + 310 + 320, kolumna 030 + F 11.00, wiersze 510 + 520 + 530, kolumna 030 lub FINREP (GAAP) → F 10.00, wiersze 300 + 310 + 320, kolumna 050 + F 11.00, wiersze 510 + 520 + 530, kolumna 030.

(6) Do celów niniejszego szablonu „zobowiązania transgraniczne” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 20.06, wiersze 010 + 040 + 070, kolumna 010, Wszystkie kraje z wyjątkiem kraju pochodzenia (oś z). Uwaga: Wyliczona wartość nie powinna obejmować (i) zobowiązań wewnątrzgrupowych (*intra-office*) i (ii) zobowiązań zagranicznych oddziałów i jednostek zależnych wobec kontrahentów w tym samym kraju przyjmującym.

(7) Do celów niniejszego szablonu „należności transgraniczne” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 20.04, wiersze 010 + 040 + 080 + 140, kolumna 010, Wszystkie kraje z wyjątkiem kraju pochodzenia (oś z). Uwaga: Wyliczona wartość nie powinna obejmować (i) należności wewnątrzgrupowych (*intra-office*) i (ii) należności zagranicznych oddziałów i jednostek zależnych wobec kontrahentów w tym samym kraju przyjmującym.

SZABLON 3

Art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE: Szablon sprawozdawczy

[Uwagi zawarte w niniejszym szablonie mają pomóc organom w jego wypełnieniu i nie stanowią jego części.]

Państwo członkowskie	
Nazwa właściwego organu/organu ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji składającego sprawozdanie	[Właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji powinny sporządzić sprawozdanie dotyczące instytucji, wobec których zastosowano odstępstwa od stosownych wymogów określonych w rozdziale I sekcje 2 i 3 dyrektywy 2014/59/UE. Właściwe organy oraz organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji muszą uwzględnić w sprawozdaniu wszystkie instytucje, wobec których zastosowano odstępstwa.]
Okres odniesienia	
Nazwa kategorii instytucji kredytowej lub nazwa instytucji kredytowej [Jeżeli sprawozdanie składane jest w odniesieniu do kategorii instytucji, dla każdej instytucji z danej kategorii należy podać numery LEI; jeżeli numery te są niedostępne, należy podać nazwy instytucji.]	[Jeżeli sprawozdanie sporządzane jest w odniesieniu do konkretnej kategorii instytucji, prosimy opisać daną kategorię, w tym najważniejsze cechy charakterystyczne instytucji należących do tej kategorii (np. poprzez odniesienie do klasyfikacji SREP lub innego mającego zastosowanie systemu klasyfikacji). Prosimy również podać wykaz numerów LEI lub, jeżeli numery LEI są niedostępne, nazwy instytucji należących do danej kategorii. Jeżeli istnieje więcej niż jedna kategoria instytucji, prosimy sporządzić sprawozdanie dla każdej kategorii.]
Podstawa, na jakiej zastosowano odstępstwo, z uwzględnieniem kryteriów określonych w art. 4 ust. 8 dyrektywy 2014/59/UE	
Instytucje powiązane z organem centralnym i całkowicie lub częściowo zwolnione z wymogów ostrożnościowych na mocy prawa krajowego zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 575/2013	[W tej części prosimy opisać cechy charakterystyczne [kategorii instytucji/instytucji].]
Instytucje będące członkami instytucjonalnego systemu ochrony	

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz opcjonalnych wskaźników

Opcjonalne wskaźniki ⁽¹⁾
Aktywa ogółem ⁽²⁾
Ekspozycja, której dotyczy niewykonanie zobowiązania (EAD) ogółem
Aktywa ogółem/PKB państwa członkowskiego
EAD ogółem/PKB państwa członkowskiego
Aktywa wazone ryzykiem (RWA) ogółem
Zobowiązania ogółem
Środki pieniężne klientów ogółem
Aktywa klientów ogółem
Dochód z tytułu opłat i prowizji ogółem
Kapitalizacja rynkowa
Wartość aktywów w depozycie
Wartość (nominalna) pozagiełdowych instrumentów pochodnych ⁽³⁾
Aktywa międzybankowe
Zobowiązania międzybankowe
Zobowiązania wewnątrz sektora finansowego
Aktywa wewnątrz sektora finansowego
Zobowiązania transgraniczne
Należności transgraniczne
Dłużne papiery wartościowe w obrocie
Wartość krajowych transakcji płatniczych
Depozyty ogółem
Gwarantowane depozyty ogółem
Depozyty sektora prywatnego od deponentów z Unii
Wartość kredytów dla sektora prywatnego, w tym zatwierdzonych kredytów i kredytów konsorcjalnych

Liczba kredytów dla sektora prywatnego

Liczba rachunków depozytowych – firmowych

Liczba rachunków depozytowych – detalicznych

Liczba klientów detalicznych

Liczba krajowych jednostek zależnych i oddziałów

Liczba zagranicznych jednostek zależnych i oddziałów (w rozbiciu na jednostki zależne i oddziały mające siedzibę w innych państwach członkowskich i w państwach trzecich)

Udział w infrastrukturze rynku finansowego

Krytyczne funkcje świadczone przez instytucję na rzecz innych spółek należących do grupy kapitałowej lub przez spółki należące do grupy kapitałowej – na rzecz instytucji

Krytyczne funkcje i główne linie biznesowe w każdej odnośnej jurysdykcji, w tym świadczenie usług na rzecz innych instytucji

Usługi rozliczeniowe, płatnicze i rozrachunkowe świadczone na rzecz uczestników rynku lub innych podmiotów oraz liczba innych usługodawców dostępnych na rynku

Usługi płatnicze świadczone na rzecz uczestników rynku lub innych podmiotów oraz liczba innych usługodawców dostępnych na rynku

Struktura geograficzna działalności instytucji (w tym liczba jurysdykcji, w których instytucja oraz jednostki zależne prowadzą działalność, oraz skala działalności)

Udział instytucji w rynku według linii biznesowej i jurysdykcji (np. przyjmowanie depozytów, detaliczne kredyty hipoteczne, kredyty niezabezpieczone, karty kredytowe, kredyty dla MŚP, kredyty dla przedsiębiorstw, finansowanie handlu, działalność płatnicza oraz świadczenie innych krytycznych usług)

Rodzaj pozwoleń i zezwoleń regulacyjnych (np. zezwolenie na prowadzenie działalności firmy inwestycyjnej lub instytucji kredytowej, na stosowanie zaawansowanych modeli wyliczania wymogów w zakresie funduszy własnych dla ryzyka kredytowego, rynkowego i operacyjnego)

Kredyty dla sektora prywatnego udzielone kredytobiorcom krajowym

Kredyty dla sektora prywatnego udzielone kredytobiorcom w konkretnym regionie

Kredyty hipoteczne udzielone kredytobiorcom w Unii

Kredyty hipoteczne udzielone kredytobiorcom krajowym

Kredyty detaliczne udzielone kredytobiorcom mającym siedzibę w Unii

Kredyty detaliczne udzielone kredytobiorcom krajowym

Ocena punktowa w ramach procesu przeglądu i oceny nadzorczej (SREP) (ogółem)

Ocena punktowa SREP przyznana za adekwatność kapitałową, adekwatność płynności, zarządzanie wewnętrznym i oceny mechanizmów kontroli na poziomie instytucji

Pozwolenia i zezwolenia regulacyjne, zwłaszcza dotyczące stosowania zaawansowanych modeli wyliczania wymogów w zakresie funduszy własnych dla ryzyka kredytowego, rynkowego i operacyjnego

Ogólny model biznesowy instytucji, jej rentowność i trwałość strategii instytucji w oparciu o wynik analizy modelu biznesowego przeprowadzonej w ramach SREP zgodnie z wytycznymi EUNB dotyczącymi wspólnych procedur i metod SREP. W tym celu organy mogą wykorzystać ocenę punktową SREP przyznaną za model biznesowy i strategię.

Sytuacja instytucji w jurysdykcjach, w których prowadzi działalności, pod względem krytycznych funkcji i głównych linii biznesowych oferowanych w każdej jurysdykcji oraz udział danej instytucji w rynku (koncentracja)

Wskazanie, czy akcjonariat jest skoncentrowany czy też rozproszony, uwzględniając zwłaszcza liczbę uprawnionych akcjonariuszy i stopień, w jakim struktura własnościowa może wpływać na dostępność określonych działań naprawczych dla instytucji oraz narzędzi restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji dla organu ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji

Struktura instytucji w kontekście oceny tego, czy instytucja jest częścią grupy, a jeżeli tak, to czy grupa ma złożoną czy też prostą strukturą, uwzględniając powiązania finansowe i operacyjne

Rodzaj formy prawnej instytucji – spółka z ograniczoną odpowiedzialnością lub też inny rodzaj spółki przewidziany w prawie krajowym

Wielkość funduszu gwarancyjnego w porównaniu z funduszami instytucji ogółem (tylko instytucjonalny system ochrony i inny wzajemny system solidarnościowy)

Rodzaj wzajemnego systemu solidarnościowego oraz jego polityka i procedury zarządzania ryzykiem

Skala powiązań z innymi uczestnikami instytucjonalnego systemu ochrony

(¹) Jeżeli wartości wskaźników zdefiniowanych w niniejszym załączniku są niedostępne ze względu na to, że odpowiednie podmioty objęte zakresem sprawozdania nie sporządzają sprawozdań na podstawie MSSF i nie podlegają wymogom FINREP, właściwe organy i organy ds. restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji powinny stosować odpowiednie wskaźniki zastępcze (np. przewidziane w krajowych ogólnie przyjętych zasadach rachunkowości). W takim przypadku odpowiednie organy powinny zadbać o to, by te wskaźniki zastępcze należycie wyjaśniono i by korelowały one w jak największym stopniu z definicjami określonymi w niniejszym szablonie.

(²) „Aktywa ogółem” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z FINREP (MSSF lub GAAP) → F 01.01, wiersz 380 kolumna 010.

(³) „Wartość (nominalną) pozagiełdowych instrumentów pochodnych” oblicza się w ujęciu globalnym zgodnie z: FINREP (MSSF) → F 10.00, wiersze 300 + 310 + 320, kolumna 030 + F 11.00, wiersze 510 + 520 + 530, kolumna 030 lub FINREP (GAAP) → F 10.00, wiersze 300 + 310 + 320, kolumna 050 + F 11.00, wiersze 510 + 520 + 530, kolumna 030.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/963**z dnia 16 czerwca 2016 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 474/2006 w odniesieniu do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty i informowania pasażerów korzystających z transportu lotniczego o tożsamości przewoźnika lotniczego wykonującego przewóz oraz uchylające art. 9 dyrektywy 2004/36/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 474/2006⁽²⁾ ustanowiono wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii, o którym mowa w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005.
- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 niektóre państwa członkowskie i Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) przekazały Komisji informacje, które są istotne w kontekście uaktualnienia tego wykazu. Państwa trzecie i organizacje międzynarodowe również przekazały istotne informacje. Na podstawie tych informacji należy uaktualnić przedmiotowy wykaz.
- (3) Komisja poinformowała wszystkich zainteresowanych przewoźników lotniczych, bezpośrednio lub poprzez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad nimi, o istotnych faktach i względach stanowiących podstawę decyzji o nałożeniu na nich zakazu wykonywania przewozów w ramach Unii lub o zmianie warunków zakazu wykonywania przewozów nałożonego na przewoźnika lotniczego ujętego w wykazie.
- (4) Komisja umożliwiła zainteresowanym przewoźnikom lotniczym zapoznanie się z dokumentami przekazanymi przez państwa członkowskie, przedstawienie uwag na piśmie i dokonanie ustnej prezentacji przed Komisją oraz przed komitetem ustanowionym rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3922/91⁽³⁾ (Komitet ds. Bezpieczeństwa Lotniczego).
- (5) Komisja przekazała Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego uaktualnione dane na temat wspólnych konsultacji prowadzonych w ramach rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 i rozporządzenia Komisji (WE) nr 473/2006⁽⁴⁾ z właściwymi organami i przewoźnikami lotniczymi z Angoli, Botswany, Gruzji, Republiki Gwinei, Indii, Indonezji, Iranu, Kazachstanu, Madagaskaru, Mozambiku, Sudanu, Tajwanu, Tajlandii i Zambii. Komisja przekazała również Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego informacje na temat sytuacji w Afganistanie, Iraku, Republice Kirgiskiej, Libanie, Nepalu, Pakistanie, na Ukrainie i w Zimbabwe oraz konsultacji technicznych z Federacją Rosyjską.
- (6) EASA przedstawiła Komisji i Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego wyniki analizy sprawozdań z kontroli przeprowadzonych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) w ramach prowadzonego przez ICAO globalnego programu kontroli nadzoru nad bezpieczeństwem. W związku z powyższym poproszono państwa członkowskie o ustalenie priorytetów w zakresie inspekcji na płycie prowadzonych w odniesieniu do przewoźników lotniczych posiadających koncesje wydane przez państwa, w stosunku do których ICAO zgłosiła istotne zastrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa (ang. *Significant Safety Concerns*, SSC) lub w stosunku do których

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 474/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określonego w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 84 z 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/1991 z dnia 16 grudnia 1991 r. w sprawie harmonizacji wymagań technicznych i procedur administracyjnych w dziedzinie lotnictwa cywilnego (Dz.U. L 373 z 31.12.1991, s. 4).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 473/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określonego w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 84 z 23.3.2006, s. 8).

EASA stwierdziła istnienie znacznych uchybień w systemie nadzoru nad bezpieczeństwem. Oprócz konsultacji podjętych przez Komisję na podstawie rozporządzenia (WE) nr 2111/2005, ustalenie priorytetów w zakresie inspekcji na płycie pozwoli uzyskać dalsze informacje dotyczące poziomu bezpieczeństwa zapewnianego przez przewoźników lotniczych, którym wydano koncesje w tych państwach.

- (7) EASA przedstawiła też Komisji i Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego wyniki analizy inspekcji na płycie przeprowadzanych w ramach programu oceny bezpieczeństwa obcych statków powietrznych (program SAFA) zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 965/2012 ⁽¹⁾.
- (8) Dodatkowo EASA przedstawiła Komisji i Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego aktualne informacje na temat projektów pomocy technicznej realizowanych w państwach, wobec których zastosowano środki lub wdrożono monitorowanie na podstawie rozporządzenia (WE) nr 2111/2005. EASA przekazała informacje o planach dalszej pomocy technicznej i kontynuacji współpracy służącej zwiększeniu potencjału administracyjno-technicznego urzędów lotnictwa cywilnego, aby pomóc im wyeliminować wszelkie niezgodności z obowiązującymi normami międzynarodowymi lotnictwa cywilnego, oraz o wnioskach o taką pomoc i współpracę. Państwa członkowskie zostały poproszone o udzielenie odpowiedzi na takie wnioski na zasadzie dwustronnej we współpracy z Komisją i EASA. W tym względzie Komisja podkreśliła użyteczność przekazywania międzynarodowej społeczności lotniczej informacji o pomocy technicznej udzielanej przez Unię i jej państwa członkowskie w celu poprawy bezpieczeństwa lotniczego na całym świecie, zwłaszcza poprzez prowadzoną przez ICAO bazę danych Sieci Wsparcia i Współpracy w dziedzinie Bezpieczeństwa (ang. Safety Collaborative Assistance Network, SCAN).
- (9) Eurocontrol dostarczył Komisji i Komitetowi ds. Bezpieczeństwa Lotniczego zaktualizowane informacje na temat statusu funkcji ostrzegawczej programu SAFA i bieżących statystyk komunikatów alarmowych dotyczących przewoźników lotniczych objętych zakazem.

Unijni przewoźnicy lotniczy

- (10) W następstwie dokonanej przez EASA analizy informacji wynikających z inspekcji na płycie przeprowadzonych w statkach powietrznych należących do unijnych przewoźników lotniczych lub z inspekcji standaryzacyjnych przeprowadzonych przez EASA, a także szczegółowych inspekcji i audytów przeprowadzonych przez krajowe organy lotnictwa cywilnego, kilka państw członkowskich wprowadziło pewne środki egzekwowania przepisów oraz poinformowało Komisję i Komitet ds. Bezpieczeństwa Lotniczego o tych środkach. Norwegia poinformowała Komisję i Komitet ds. Bezpieczeństwa Lotniczego o działaniach podjętych w odniesieniu do przewoźnika lotniczego Airwing A/S.
- (11) Państwa członkowskie jeszcze raz potwierdziły swoją gotowość do podjęcia koniecznych działań w przypadku, gdyby jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa wskazywały, iż w wyniku nieprzestrzegania stosownych norm bezpieczeństwa przez przewoźników unijnych istnieje bezpośrednie zagrożenie bezpieczeństwa.

Przewoźnicy lotniczy z Angoli

- (12) Rozporządzenie (WE) nr 474/2006 zezwala przewoźnikowi lotniczemu TAAG Angolan Airlines, posiadającemu certyfikat wydany w Angoli, na wykonywanie lotów do Unii czterema statkami powietrznymi typu Boeing 737-700 o znakach rejestracyjnych D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH i D2-TBJ, trzema statkami powietrznymi typu Boeing 777-200 o znakach rejestracyjnych D2-TED, D2-TEE i D2-TEF, oraz trzema statkami powietrznymi typu Boeing 777-300 o znakach rejestracyjnych D2-TEG, D2-TEH i D2-TEI.
- (13) Przewoźnik TAAG Angola Airlines przekazał w dniu 25 kwietnia 2016 r., za pośrednictwem właściwych organów Angoli, Instituto Nacional da Aviação Civil (INAVIC), wniosek o dodanie nowego statku powietrznego typu Boeing 777-300 o znakach rejestracyjnych D2-TEJ i nowego statku powietrznego typu Boeing 737-700 o znakach rejestracyjnych D2-TBK do załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.
- (14) W ramach procesu przyznawania zezwoleń przewoźnikowi z państwa trzeciego na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 452/2014 ⁽²⁾ TAAG Angola Airlines od listopada 2014 prowadził stały dialog z EASA i dostarczał rzeczowych i dokładnych danych na temat swojej floty statków powietrznych i ich eksploatacji. Proces

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 965/2012 z dnia 5 października 2012 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne odnoszące się do operacji lotniczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 296 z 25.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 452/2014 z dnia 29 kwietnia 2014 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne dotyczące operacji lotniczych wykonywanych przez operatorów z państw trzecich zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 133 z 6.5.2014, s. 12).

ten zakończył się audytem na miejscu u operatora z państwa trzeciego, który odbył się w dniach 1–3 lutego 2016 r. Zespół audytowy wskazał ograniczoną liczbę nieprawidłowości poziomu 2 i zgłosił jedną uwagę zgodnie z przepisami części TCO. Przewoźnik TAAG Angola Airlines przekazał EASA plan działań naprawczych, który został zaakceptowany i nieprawidłowości są obecnie usuwane.

- (15) Ciągły dialog z przewoźnikiem TAAG Angola Airlines, szczegółowe i dokładne dane, które zostały przekazane przez tego przewoźnika na temat jego floty i jej eksploatacji oraz pozytywny wynik audytu na miejscu u operatora z państwa trzeciego wskazują, że TAAG Angola Airlines jest w stanie eksploatować swoje statki powietrzne typu Boeing 737-700, Boeing 777-200 i 777-300 zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Komisja uważa zatem za właściwe, by oprócz zaakceptowania wniosku TAAG Angola Airlines częściowo znieść obecny zakaz zezwalając TAAG Angola Airlines na wykonywanie przewozów do Unii każdym ze statków powietrznych typu Boeing 737-700, Boeing 777-200 i Boeing 777-300 z jego floty.
- (16) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 należy zatem zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii, włączając wszystkie statki powietrzne typu Boeing 737-700 oraz 777-200 i 777-300 należące do przewoźnika TAAG Angola Airlines do załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006 jako mogące wykonywać przewozy do Unii.
- (17) Państwa członkowskie powinny nadal sprawdzać rzeczywiste przestrzeganie właściwych norm bezpieczeństwa przez TAAG Angola Airlines, przeprowadzając w trybie priorytetowym inspekcje na płycie statków powietrznych tego przewoźnika lotniczego na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012.

Przewoźnicy lotniczy z Botswany

- (18) Urząd Lotnictwa Cywilnego Botswany (CAAB) w piśmie do Komisji z dnia 23 grudnia 2015 r. przedstawił informacje o postępach w usuwaniu istotnych zastrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz innych nieprawidłowości wskazanych przez ICAO. Wyniki przeprowadzonej przez ICAO skoordynowanej inspekcji potwierdzającej wskazują na poprawę skuteczności wdrożenia międzynarodowych norm bezpieczeństwa w 71 %. Na tej podstawie w dniu 31 grudnia 2015 r. ICAO potwierdziła, że oba istotne zastrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa zostały usunięte. Urząd Lotnictwa Cywilnego Botswany udzielił dodatkowych informacji na temat nadzoru nad bezpieczeństwem w odniesieniu do przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Botswanie.
- (19) Poprawa wdrożenia międzynarodowych norm bezpieczeństwa i dostępne informacje na temat bezpieczeństwa pokazują silne zaangażowanie Urzędu Lotnictwa Cywilnego Botswany i nie wskazują, by w odniesieniu do bezpieczeństwa zapewnianego przez przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Botswanie występowały negatywne tendencje, które stanowiłyby powód do zaniepokojenia z punktu widzenia bezpieczeństwa lotniczego.
- (20) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wpisanie do niego przewoźników lotniczych z Botswany.

Przewoźnicy lotniczy z Gruzji

- (21) W kwietniu 2016 r. ICAO dokonała przeglądu działań naprawczych podjętych przez Urząd Lotnictwa Cywilnego Gruzji (GCAA) w celu usunięcia istotnych zastrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa w odniesieniu do procesu certyfikacji prowadzącego do wydawania certyfikatów przewoźnika lotniczego. To istotne zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa zostało wykryte podczas skoordynowanej inspekcji potwierdzającej przeprowadzonej przez ICAO w październiku 2013 r. Na podstawie tego przeglądu ICAO ustaliła, że działania naprawcze podjęte przez Urząd Lotnictwa Cywilnego Gruzji z powodzeniem usunęły wspomniane istotne zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa.
- (22) Poprawa wdrożenia międzynarodowych norm bezpieczeństwa i dostępne informacje na temat bezpieczeństwa pokazują silne zaangażowanie Urzędu Lotnictwa Cywilnego Gruzji w usuwanie uchybień w zakresie bezpieczeństwa i nie wskazują, w odniesieniu do bezpieczeństwa zapewnianego przez przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Gruzji występowały negatywne tendencje, które stanowiłyby powód do zaniepokojenia z punktu widzenia bezpieczeństwa lotniczego.
- (23) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wpisanie do niego przewoźników lotniczych z Gruzji.

Przewoźnicy lotniczy z Republiki Gwinei

- (24) Zgodnie z ustaleniami poczynionymi na spotkaniu technicznym z Komisją, które odbyło się w Brukseli w styczniu 2013 r., właściwy organ Republiki Gwinei, tj. Direction nationale de l'aviation civile (DNAC) regularnie przekazywał Komisji informacje na temat trwającego procesu wdrażania planu działań naprawczych, zatwierdzonego przez ICAO w grudniu 2012 r., oraz na temat wszelkich działań powiązanych z tym procesem.
- (25) W najnowszym sprawozdaniu z postępu prac przedstawionym przez DNAC i otrzymanym przez Komisję w dniu 3 maja 2016 r., opisano ostatnie działania i zmiany dotyczące wdrażania planu działań naprawczych, który kładzie obecnie nacisk na szkolenie inspektorów w obszarach operacji lotniczych, zdadności do lotu, licencjonowania personelu i portów lotniczych, na kontynuację procesu certyfikacji przewoźników lotniczych oraz na program nadzoru. Zakończono pełny (5-etapowy), zgodny z wymogami ICAO, proces certyfikacji przewoźnika lotniczego Konair Guinée i przewoźnik ten otrzymał certyfikat przewoźnika lotniczego (AOC) w dniu 17 września 2015 r. (nr 03/DNAC/2015). Trzech innych przewoźników lotniczych, a mianowicie: Sahel Aviation Service Guinée, Fly Nimba Airlines i Ijet Aviation kontynuuje proces certyfikacji. Według DNAC program nadzoru został przygotowany i wdrożony.
- (26) Planowane jest przeprowadzenie przez ICAO skoordynowanej inspekcji potwierdzającej w dniach 23–29 listopada 2016 r.
- (27) Stopniowe wdrażanie planu działań naprawczych, zgodnie z tym, co zostało zatwierdzone przez ICAO w grudniu 2012 r., oraz dostępne obecnie informacje nie dają podstaw do decyzji dotyczącej nałożenia zakazu lub ograniczeń eksploatacyjnych dotyczących przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Republice Gwinei. Niemniej jednak Komisja zamierza nadal ściśle monitorować sytuację, biorąc pod uwagę wyniki przeprowadzonej przez ICAO w listopadzie 2016 r. skoordynowanej inspekcji potwierdzającej.
- (28) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że na obecnym etapie nie ma podstaw do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wpisanie do niego przewoźników lotniczych z Republiki Gwinei.
- (29) Jeśli jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa wskazywałyby na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Indii

- (30) W dniu 3 maja 2016 r. odbyły się konsultacje techniczne między Komisją, EASA, państwami członkowskimi, przedstawicielami Dyrekcji Generalnej ds. lotnictwa cywilnego Indii (DGCA) i przewoźnikiem Air India posiadającym certyfikat wydany w Indiach. Konsultacje te były prowadzone w ramach wcześniejszej umowy z indyjską DGCA dotyczącej przeprowadzenia konsultacji technicznych z Komisją w celu omówienia zobowiązań DGCA w zakresie certyfikacji i nadzoru w odniesieniu do certyfikowanych przez nią przewoźników lotniczych z Indii.
- (31) W trakcie tych konsultacji DGCA przedstawiła swoją analizę wyników indyjskich przewoźników lotniczych, w tym Air India, w ramach programu SAFA. DGCA poinformowała, że opracowano specjalny zespół ds. inspekcji na płycie, aby pomóc we wdrażaniu środków zarządzania programem SAFA. DGCA przedstawiła również dane dotyczące pierwszego kwartału 2016 r. zebrane w trakcie przeprowadzanych przez nią inspekcji na płycie. Ponadto DGCA przedstawiła szczegółowe informacje dotyczące nadzoru prowadzonego przez nią nad niektórymi przewoźnikami lotniczymi z Indii. Przedstawione dane obejmowały przegląd działań w zakresie nadzoru przeprowadzonych w 2015 r. Ponadto DGCA przedstawiła aktualizację podejmowanych przez nią inicjatyw na rzecz zrównoważonego rozwoju. Inicjatywy te obejmowały rekrutację i szkolenie wykwalifikowanych pracowników, rozwijanie baz danych oraz aktualizację zadań związanych z ponowną certyfikacją.
- (32) Przewoźnik Air India przekazał szczegółowe informacje dotyczące swojego systemu zarządzania bezpieczeństwem i jakością. Air India przedstawił również analizę danych dotyczących bezpieczeństwa lotu za 2015 r., jak również swoje podejście do rozpowszechniania informacji na temat bezpieczeństwa lotu i swój program zarządzania SAFA. Dane dotyczące SAFA przedstawione przez Air India obejmowały jego własną dogłębną analizę funkcjonowania programu SAFA, którym został objęty. W tym względzie Air India przedstawił przegląd swoich wewnętrznych procesów i procedur, w tym szczegóły dotyczące analizy przyczyn źródłowych usterek oraz związanych z nimi środków łagodzących, które wdrożył. Ponadto Air India zgłosił, że regularnie współpracuje z DGCA, w tym w odniesieniu do środków zarządzania programem SAFA.

- (33) W piśmie z dnia 24 maja 2016 r. Komisja potwierdziła szereg wezwań skierowanych do DGCA, w tym że powinna ona ściśle monitorować wyniki SAFA indyjskich przewoźników lotniczych. Komisja poinformowała również Air India, że przyjęła do wiadomości wdrożone przez tego przewoźnika środki zarządzania programem SAFA, ale zaznaczyła, że środki te muszą przynieść spójną i trwałą poprawę w ramach programu SAFA. Ponadto Komisja potwierdziła, zwracając się zarówno do DGCA, jak i Air India, spoczywające na EASA zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 452/2014 zobowiązanie do przeprowadzania ocen bezpieczeństwa operatorów z państw trzecich, oraz fakt, że wyniki osiągnięte w ramach programu SAFA są jednym z kluczowych elementów uwzględnianych przez EASA przy przeprowadzaniu takich ocen.
- (34) Komisja przyjęła do wiadomości informacje przedstawione przez indyjską DGCA i Air India. Uznaje się, że w oparciu o wszelkie dostępne informacje, w tym szczegółowe informacje dostarczone zarówno przez DGCA i Air India podczas spotkania poświęconego konsultacjom technicznym w dniu 3 maja 2016 r., a także na podstawie wstępnych wniosków wynikających z niedawnego audytu Air India przeprowadzonego przez EASA w ramach rozporządzenia Komisji (UE) nr 452/2014, na obecnym etapie nie ma podstaw do nałożenia zakazu lub ograniczeń eksploatacyjnych na przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Indiach. Wciąż jednak konieczne są dalsze konsultacje techniczne, aby zagwarantować możliwość rozpatrywania na bieżąco kwestii związanych z bezpieczeństwem.
- (35) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do unijnego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wpisanie do niego przewoźników lotniczych z Indii.
- (36) Komisja zamierza kontynuować swoje oficjalne konsultacje z indyjską DGCA zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 473/2006.
- (37) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie odpowiednich norm bezpieczeństwa w drodze priorytetowych inspekcji na płycie prowadzonych u przewoźników lotniczych z Indii na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012.

Przewoźnicy lotniczy z Indonezji

- (38) W unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w Indonezji, która została zorganizowana w kwietniu 2016 r., udział wzięli eksperci z Komisji, EASA i państw członkowskich. Wizytacja oceniająca została przeprowadzona w siedzibie Dyrekcji Generalnej ds. Lotnictwa Cywilnego Indonezji (DGCA) oraz u kilku przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Indonezji, a mianowicie Citilink, Lion Air, Batik Air, Indonesia Air Asia oraz Aviastar Mandiri (certyfikowany zgodnie z CASR-135, operacje komunikacji lokalnej i czarterowe).
- (39) Eksperci stwierdzili, że pierwsza certyfikacja przewoźników lotniczych odbywa się zgodnie z odpowiednim pięcioletnim podejściem i zapewniona jest odpowiednia koordynacja z innymi departamentami w DGCA. Audyty certyfikacyjne są udokumentowane, dokonywane są ustalenia, a od przewoźników lotniczych wymaga się podjęcia działań następczych, w tym działań naprawczych i analizy przyczyn źródłowych.
- (40) Eksperci mogli stwierdzić, że działania w zakresie nadzoru, zarówno audyty i inspekcje, planuje się w perspektywie rocznej oraz że, ogólnie rzecz biorąc, działania kontrolne są przeprowadzane zgodnie z planem. Eksperci odnotowali, że znaczna liczba inspektorów operacji lotniczych i bezpieczeństwa w kabinie jest zatrudniona od niedawna i wciąż muszą oni zostać przeszkoleni w zakresie metod kontroli i szczególnych przepisów. Ponadto wciąż konieczna jest normalizacja metod pracy inspektorów w odniesieniu do sprawozdań wczesności, przekazywania informacji o nieprawidłowościach, zatwierdzania działań naprawczych, w tym analizy przyczyn źródłowych i uzgadniania harmonogramu usuwania nieprawidłowości.
- (41) DGCA była w stanie wykazać, że zastosowane zostały środki egzekwowania przepisów. Na przykład cofnięty został AOC przewoźnika Aviastar Mandiri (certyfikowany zgodnie z CASR-121, działalność przewoźnika lotniczego: krajowa, flagowa i dodatkowa, AOC nr 121-043) ze względu na nieprzestrzeganie przepisów rozporządzenia dotyczących minimalnej liczby statków powietrznych we flocie.
- (42) Z dowodów przedstawionych przez Citilink podczas unijnej wizytacji oceniającej na miejscu wynika, że Citilink jest w stanie zapewnić zgodność z krajowymi i międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Citilink wykazał, że posiada dobrze rozwinięty system bezpieczeństwa i zarządzania jakością, a także dobrze rozwiniętą organizację ciągłej zdadności do lotu oraz że stosuje aktywne podejście do bezpieczeństwa.

- (43) W skład Lion Group, która stosuje zintegrowane podejście do swoich operacji oraz zarządzania bezpieczeństwem i jakością, wchodzi sześciu przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w trzech różnych państwach. Lion Air i Batik Air są dwoma posiadaczami AOC w Lion Group, którzy posiadają certyfikaty wydane w Indonezji. Zarówno Lion Air, jak i Batik Air wykazały w sposób satysfakcjonujący dla ekspertów, że każdy z nich posiada dobrze funkcjonujący system bezpieczeństwa, zapewniania jakości i zarządzania. Kadry zarządzające tych dwóch przewoźników oraz zarząd Lion Group dobrze rozumieją te systemy i wykorzystują je w celu identyfikowania zagrożeń i podejmowania odpowiednich działań w celu zmniejszenia największych zagrożeń do dopuszczalnego poziomu. Eksperti ustalili, że Lion Air i Batik Air zatrudniają profesjonalne załogi i personel, a także posiadają systemy służące do zarządzania różnymi operacjami. Zarządzanie zarówno na poziomie poszczególnych przewoźników lotniczych, jak i na poziomie grupy odbywa się na podstawie otrzymywanych informacji i analiz dotyczących bezpieczeństwa i jakości. Zarząd ogłasza również informacje i działania naprawcze poprzez wewnętrzne publikacje, w formie elektronicznej i nie tylko.
- (44) DGCA oraz przewoźnicy lotniczy Citilink, Lion Air i Batik Air wystąpili przed Komisją i Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego w dniu 31 maja 2016 r. DGCA przedstawiła swoją obecną strukturę organizacyjną, w tym szczegóły dotyczące personelu przypisanego do jej Dyrekcji ds. Zdatości do Lotu i Eksploatacji Statków Powietrznych oraz budżet dostępny w ramach zadań dotyczących nadzoru nad bezpieczeństwem oraz szkolenia inspektorów. DGCA przedstawiła szczegółowe informacje dotyczące ważnych środków wprowadzonych w minionym roku, a w szczególności aktualizacji przepisów w zakresie bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego, aktualizacji instrukcji dla inspektorów, ulepszenia systemu zarządzania informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz zapoczątkowania opracowywania krajowego programu bezpieczeństwa. DGCA przedstawiła w swojej prezentacji podsumowanie działań naprawczych w odniesieniu do uwag sformułowanych przez ekspertów w trakcie unijnej wizytacji oceniającej na miejscu.
- (45) Citilink przedstawił swój plan działań naprawczych, który opracował na podstawie uwag wynikających z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu. Wspomniany plan działań naprawczych przewiduje działania naprawcze i zapobiegawcze i został opracowany na podstawie rzetelnej analizy przyczyn źródłowych tych uwag. Ponadto podkreślono najważniejsze osiągnięcia od listopada 2015 r., w tym sprawniejsze wdrażanie programu analizy danych lotu, dodatkowe środki na zagwarantowanie bezpieczeństwa i jakości, jak również stały rozwój bezpieczeństwa oprogramowania służącego sprawozdawczości elektronicznej w zakresie bezpieczeństwa.
- (46) W prezentacji Lion Air i Batik Air podkreślono strategię dotyczącą sześciu przewoźników lotniczych z Lion Group. Ze względu na rozwój rynku strategia grupy ukierunkowana jest obecnie na rozwój na rynkach poza Indonezją. Zarówno Lion Air, jak i Batik Air przedstawili plan działań naprawczych, który został opracowany na podstawie uwag poczynionych podczas unijnej wizytacji oceniającej na miejscu. Plan ten obejmuje działania naprawcze w oparciu o dogłębną analizę tych uwag. Ponadto Batik Air wyjaśnił swoje dochodzenie w sprawie wyjścia poza pas startowy dotyczącego jednego z jego statków powietrznych, w tym działania mające zapewnić bezpieczeństwo, które Batik Air podjął niezwłocznie po wypadku.
- (47) W trakcie wystąpienia DGCA poinformowała Komisję, że w ciągu ostatnich sześciu miesięcy ICAO przeprowadziła poza terenem Indonezji zatwierdzenie działań naprawczych podjętych przez DGCA. Ostateczny wynik tego zatwierdzenia nie jest jeszcze dostępny. DGCA wyjaśniła również, że wraz z Federalną Administracją Lotnictwa jest zaangażowana w usprawnienie swojego systemu nadzoru nad bezpieczeństwem. Federalna Administracja Lotnictwa przeprowadziła ocenę bezpieczeństwa lotnictwa międzynarodowego w lutym 2016 r., w następstwie której wydano siedem wniosków, a w maju 2016 r. miała miejsce wizyta kontrolna. Według DGCA wszystkie nieprawidłowości zostały usunięte, chociaż Federalna Administracja Lotnictwa wymaga, by DGCA składała miesięczne sprawozdania z przebiegu szkolenia inspektorów.
- (48) Na podstawie wszystkich dostępnych informacji, w tym wyników unijnej wizytacji oceniającej na miejscu i informacji przedstawionych podczas przesłuchania, Komisja uznała, że DGCA poprawiła swoje wyniki od 2014 r. Jednak nie ulega wątpliwości, że DGCA musi jeszcze poprawić swoje wyniki m.in. w odniesieniu do systemu nadzoru nad bezpieczeństwem, a także szkolenia i normalizacji metod pracy swoich inspektorów.
- (49) Komisja stwierdziła, że Citilink, Lion Air i Batik Air są w stanie przedstawić szczegółowe dane dotyczące bezpiecznego prowadzenia przez nie swoich operacji. Komisja uważa, że w przypadku tych przewoźników lotniczych istnieją wystarczające dowody zgodności z obowiązującymi regulacjami obowiązującymi w Indonezji oraz międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.
- (50) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 należy zatem zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w celu usunięcia Aviastar Mandiri (AOC nr 121-043), Citilink, Lion Air i Batik Air z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.

- (51) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie odpowiednich norm bezpieczeństwa w drodze priorytetowych inspekcji na płycie prowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012 w stosunku do przewoźników powietrznych posiadających certyfikaty wydane w Indonezji.
- (52) Jeśli jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa będą wskazywały na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia kolejnych działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Iranu

- (53) W marcu 2010 r. przewoźnik lotniczy Iran Air, posiadający certyfikat wydany przez Organizację Lotnictwa Cywilnego Islamskiej Republiki Iranu (CAO-IRI), został wpisany do załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006. W następstwie unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w lipcu 2010 r. szczegółowej określono ograniczenia wykonywania przewozów przez flotę Iran Air.
- (54) Kolejna unijna wizytacja oceniająca na miejscu w Iranie odbyła się w maju 2016 r. i wzięli w niej udział eksperci z Komisji, EASA i państw członkowskich. Ta wizytacja oceniająca została przeprowadzona w siedzibie Organizacji Lotnictwa Cywilnego Islamskiej Republiki Iranu oraz w biurach i obiektach Iran Air.
- (55) Eksperci ustalili, że CAO-IRI jest dobrze zorganizowanym krajowym organem lotnictwa cywilnego, zajmującym się wszystkimi aspektami lotnictwa cywilnego jako organ regulacyjny. Eksperci stwierdzili również, że Iran posiada kompleksowy system regulacyjny, który jest często uaktualniany. W świetle faktów zaobserwowanych podczas unijnej wizytacji oceniającej na miejscu eksperci doszli do wniosku, że CAO-IRI nie brakuje zdolności i woli usunięcia uchybień w zakresie bezpieczeństwa.
- (56) Eksperci stwierdzili, że od czasu poprzedniej unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w lipcu 2010 r. Iran Air rozwiązał kwestie będące przedmiotem uwag zgłoszonych podczas tej wizytacji. Zarządzanie ciągłą zdadnością do lotu floty statków powietrznych Airbus A320 uległo poprawie i odbywa się obecnie na tym samym poziomie, jak w przypadku floty statków powietrznych Airbus A300 i A310. Eksperci ustalili, że system zarządzania bezpieczeństwem Iran Air uległ poprawie w ciągu ostatnich lat, choć wciąż można go ulepszyć, głównie w obszarach skutecznego stosowania opisanych procedur i dalszej integracji funkcji zarządzania bezpieczeństwem i zarządzania jakością na poziomie przedsiębiorstw. W zakresie zdadności do lotu eksperci przedstawili szereg uwag, które mogą pomóc Iran Air w dalszej poprawie bezpieczeństwa i jakości jego operacji.
- (57) W dniu 1 czerwca 2016 r. CAO-IRI i Iran Air wystąpili przed Komisją i Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego. CAO-IRI przedstawiła działalność w dziedzinie lotnictwa w Iranie, strukturę organizacyjną CAO-IRI oraz zarys przepisów w zakresie bezpieczeństwa lotnictwa w Iranie. Ponadto CAO-IRI przedstawiła szczegółowe dane dotyczące sprawozdania z kontroli przeprowadzonej przez ICAO i podjęte działania naprawcze. Działania te obejmują zmiany ustawodawcze, aby zapewnić CAO-IRI wystarczające zasoby i niezależność, by mogła wykonywać swoje funkcje w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem. Prezentacja CAO-IRI potwierdziła ogólnie pozytywny rozwój sytuacji zaobserwowany w trakcie unijnej wizytacji oceniającej na miejscu.
- (58) Iran Air przedstawił ogólny przegląd swojej struktury, w tym jego obecnej floty oraz dostępnych zasobów i infrastruktury, podkreślając, że jego zdaniem ma on zdolność odnawiania i rozbudowy swojej floty. Ponadto Iran Air przedstawił działania naprawcze, które przeprowadził na podstawie uwag poczynionych podczas unijnej wizytacji oceniającej na miejscu, która odbyła się w lipcu 2010 r., w tym poprawę zarządzania zdadnością do lotu floty Airbus A320 i ulepszenia systemów zarządzania bezpieczeństwem i jakością. Iran Air przedstawił swój plan działań naprawczych, który opracował na podstawie uwag wynikających z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w maju 2016 r. Główne elementy tego planu to poprawa programu analizy danych lotu oraz wprowadzenie lepszego oprogramowania wspomagającego system zarządzania bezpieczeństwem.
- (59) Istotna część prezentacji poświęcona była planom Iran Air dotyczącym odnowienia i rozbudowy jego floty. Iran Air planuje włączenie statków powietrznych tego samego typu i wprowadzenie nowego typu statków powietrznych do swojej floty. W prezentacji stwierdzono, że ustanowione zostało kompleksowe zarządzanie projektem zmian z udziałem specjalnego zespołu projektowego, w celu aktywnego identyfikowania zagrożeń dla bezpieczeństwa wynikających z wprowadzenia nowego typu statku powietrznego, zarządzania nimi i łagodzenia ich. Standardowe udokumentowane procesy są stosowane do wszystkich zewnętrznych i wewnętrznych zmian w operacjach, związanych z wprowadzeniem nowego typu statku powietrznego, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

- (60) Jednak w odniesieniu do statków powietrznych typu Fokker F100 i Boeing B747 obecnych już we flocie Iran Air nie dostarczono istotnych informacji na temat poprawy w odniesieniu do zarządzania zdolnością do lotu.
- (61) Na podstawie wszystkich dostępnych informacji, w tym wyników unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w maju 2016 r. oraz przesłuchania, Komisja uważa, że Iran Air w trwały sposób poprawił swoje wyniki w zakresie zarządzania zdolnością do lotu floty Airbus A320 oraz, że Iran Air wykazał, że może wprowadzić nowy typ statku powietrznego do swojej floty.
- (62) Uznano również, że CAO-IRI i Iran Air nie brakuje woli zaangażowania się w dialog z Komisją. Komisja uznała, że zasadniczo CAO-IRI posiada wystarczającą zdolność realizowania swoich obowiązków dotyczących nadzoru nad przewoźnikami lotniczymi posiadającymi certyfikaty wydane w Iranie. W odniesieniu do Iran Air, Komisja uważa, że istnieją wystarczające dowody na przestrzeganie przez tego przewoźnika stosownych międzynarodowych norm bezpieczeństwa i zalecanych praktyk. Zarządzanie flotą statków powietrznych Fokker F100 i Boeing B747 wciąż jednak wymaga poprawy. Na tej podstawie Komisja uważa, że można zlikwidować obecne ograniczenia operacyjne w odniesieniu do Iran Air, z wyjątkiem obecnych ograniczeń dotyczących statków powietrznych typu Fokker F100 i Boeing B747 we flocie Iran Air, które muszą zostać utrzymane.
- (63) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uważa się zatem, że należy zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w celu zmniejszenia ograniczeń operacyjnych w odniesieniu do Iran Air do wszystkich statków powietrznych typu Fokker F100 i Boeing B747 w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.
- (64) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie odpowiednich norm bezpieczeństwa w drodze priorytetowych inspekcji na płycie prowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012 w stosunku do przewoźników powietrznych posiadających certyfikaty wydane w Iranie.
- (65) Jeśli jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa będą wskazywały na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia kolejnych działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Kazachstanu

- (66) Od lipca 2009 r. wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane w Kazachstanie, z wyjątkiem jednego, podlegają pełnemu zakazowi wykonywania przewozów, głównie ze względu na niezdolność organu odpowiedzialnego za nadzór nad przewoźnikami lotniczymi, którym wydano certyfikaty w Kazachstanie (Komitet Lotnictwa Cywilnego Kazachstanu (CAC)), do wdrożenia i egzekwowania stosownych międzynarodowych norm bezpieczeństwa. Przewoźnik lotniczy Air Astana, posiadający certyfikat wydany w Kazachstanie, został wykreślony z załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006 w grudniu 2015 r. i jest uprawniony do wykonywania przewozów do Unii.
- (67) ICAO przeprowadziła skoordynowaną inspekcję potwierdzającą w Kazachstanie w kwietniu 2016 r. CAC poinformował Komisję, że wstępnym wnioskiem z tej inspekcji była poprawa skuteczności wdrożenia międzynarodowych norm bezpieczeństwa z 64 % do 74 %. Na podstawie wstępnych wniosków z tej skoordynowanej inspekcji potwierdzającej ICAO stwierdziła w dniu 20 kwietnia 2016 r., że istotne zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa zostało skutecznie usunięte przez CAC. Końcowe sprawozdanie ze skoordynowanej inspekcji potwierdzającej ICAO będzie dostępne w lipcu 2016 r.
- (68) Na podstawie informacji obecnie dostępnych Komisji stwierdzono, że projekt reformy regulacyjnej w zakresie lotnictwa cywilnego w Kazachstanie posuwa się naprzód. Szczegółowe informacje dotyczące wyników skoordynowanej inspekcji potwierdzającej ICAO z kwietnia 2016 r. nie są jednak jeszcze dostępne. Przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji w sprawie zmiany ograniczeń dotyczących przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Kazachstanie konieczna jest weryfikacja na miejscu usprawnień systemu nadzoru CAC nad bezpieczeństwem lotnictwa cywilnego.
- (69) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznano zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do unijnego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w odniesieniu do przewoźników lotniczych z Kazachstanu.

Przewoźnicy lotniczy z Madagaskaru

- (70) Przewoźnik lotniczy Air Madagascar, posiadający certyfikat wydany na Madagaskarze, podlega ograniczeniom w wykonywaniu przewozów i jest wymieniony w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006. Prowadzone są konsultacje z właściwym organem Madagaskaru, *Aviation civile de Madagascar* (ACM), i Air Madagascar w celu uzyskania aktualnych informacji o postępach we wdrażaniu działań naprawczych.
- (71) W dniu 2 października 2015 r. odbyły się techniczne konsultacje pomiędzy ekspertami reprezentującymi Komisję, EASA, wysokimi rangą przedstawicielami ACM oraz Air Madagascar. Podczas tego spotkania ACM i Air Madagascar przedstawili informacje na temat postępów poczynionych przez te podmioty w odniesieniu do ich odpowiednich planów działań naprawczych i zapobiegawczych, które zostały przez nich wdrożone w celu usunięcia uchybień w zakresie bezpieczeństwa wskazanych w motywach 66–74 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 390/2011⁽¹⁾. Biorąc pod uwagę, że te uchybienia w zakresie bezpieczeństwa zostały odpowiednio wyeliminowane, ACM i Air Madagascar wystąpili z wnioskiem o ponowną ocenę nałożonych na Air Madagascar ograniczeń w wykonywaniu przewozów.
- (72) Wniosek ten był omawiany w listopadzie 2015 r. Chociaż Komisja dostrzegła postępy poczynione przez ACM i Air Madagascar, stwierdziła jednak, że konieczna jest weryfikacja na miejscu rzeczywistego wdrożenia międzynarodowych norm bezpieczeństwa przed jakąkolwiek zmianą obecnego częściowego zakazu nałożonego na Air Madagascar.
- (73) W marcu 2016 r. eksperci z EASA, którym towarzyszył ekspert obserwator z państwa członkowskiego, przeprowadzili audyt Air Madagascar pod kątem przyznania mu przez EASA zezwolenia dla operatora z państwa trzeciego na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 452/2014.
- (74) W ramach tego audytu eksperci z EASA i ekspert obserwator odwiedzili również ACM. Podczas tej wizyty ACM przedstawił zespołowi oceniającemu dowody skuteczności swojego planu działań naprawczych i zapobiegawczych, opracowanego i wdrożonego po nałożeniu na Air Madagascar ograniczeń w wykonywaniu przewozów. ACM przedstawił również dowody swojej zdolności do wypełniania obowiązków wynikających z norm ICAO w zakresie certyfikacji i nadzoru. Wykazał on, że od czasu unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w lutym 2014 r. ACM skutecznie zakończył ponowną certyfikację dziewięciu przewoźników lotniczych, odmówił przedłużenia certyfikatu jednemu przewoźnikowi lotniczemu i dokonał certyfikacji nowego przewoźnika lotniczego. Dokumentacja certyfikacyjna sprawdzona przez zespół ekspertów okazała się dobrze zorganizowana i uporządkowana zgodnie z procesem certyfikacji ICAO. Program nadzoru został zweryfikowany w odniesieniu do czterech operatorów, a zespół ekspertów zauważył, że ACM przeszedł z tradycyjnego programu nadzoru zgodności na plan działań w zakresie nadzoru oparty na analizie ryzyka. Zespół ekspertów zauważył również, że 90 % planowanych działań było skutecznie wykonywane w latach 2014–2015 w obszarach operacji, licencjonowania i ciągłej zdatności do lotu.
- (75) Audyt Air Madagascar udowodnił skuteczność działań naprawczych i zapobiegawczych opracowanych i wdrożonych przez tego przewoźnika lotniczego. W szczególności Air Madagascar dostarczył dowody na to, że zarządzanie jego flotą statków powietrznych Airbus A340 jest takie samo, jak dla wszystkich pozostałych flot oraz że flota statków powietrznych Airbus A340 jest również w pełni objęta systemami zarządzania jakością i bezpieczeństwem tego przewoźnika lotniczego. Kontrole wyrwykowe Air Madagascar nie ujawniły żadnych dowodów na zagrażającą bezpieczeństwu niezgodność z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.
- (76) Przeprowadzona w marcu 2016 r. wizytacja oceniająca na miejscu w odniesieniu do wspólnych kryteriów określonych w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 wykazała, iż ACM i Air Madagascar chcą zająć się pozostałymi kwestiami bezpieczeństwa i są w stanie to zrobić. Ponadto wykazano, że ACM posiada wystarczające zdolności do wdrożenia i, w razie konieczności, wyegzekwowania odpowiednich międzynarodowych norm bezpieczeństwa, w tym przepisów w dziedzinie bezpieczeństwa lotniczego ogłoszonych przez ACM.
- (77) Na podstawie wszystkich obecnie dostępnych informacji, w tym wyników audytu z marca 2016 r., Komisja uważa, że ACM i Air Madagascar stale i w trwały sposób poprawiają swoje wyniki. Uznano również, że ACM i Air Madagascar nie brakuje woli zaangażowania się w ciągły dialog z Komisją. Uważa się, że ACM posiada

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 390/2011 z dnia 19 kwietnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 474/2006 ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty (Dz.U. L 104 z 20.4.2011, s. 10).

zdolność wykonywania swoich obowiązków w odniesieniu do nadzoru na przewoźnikami lotniczymi posiadającymi certyfikaty wydane na Madagaskarze oraz że istnieją wystarczające dowody na przestrzeganie przez Air Madagascar stosownych międzynarodowych norm bezpieczeństwa i zalecanych praktyk.

- (78) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 należy zatem zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w celu usunięcia Air Madagascar posiadającego certyfikat wydany na Madagaskarze z załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.
- (79) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać rzeczywiste przestrzeganie właściwych norm bezpieczeństwa przez Air Madagascar, przeprowadzając w trybie priorytetowym inspekcje na płycie na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012. Jeśli wyniki takich inspekcji lub jakiegokolwiek inne istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa będą wskazywały na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia kolejnych działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Mozambiku

- (80) Projekt pomocy technicznej, który został opracowany w następstwie unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w kwietniu 2015 r., był stałym źródłem wsparcia w różnych dziedzinach dla właściwych organów lotnictwa cywilnego w Mozambiku, *Instituto de Aviação Civil de Moçambique* (IACM). Przepisy ustanawiające IACM o rozszerzonych kompetencjach i niezależności zostały jednomyślnie zatwierdzone przez parlament w dniu 30 marca 2016 r. i oczekuje się ich ogłoszenia przez głowę państwa. Szereg szczegółowych rozporządzeń technicznych i prawnych został poddany gruntownemu przeglądowi i znajdują się one obecnie na różnych etapach opracowywania lub zatwierdzania. Stale prowadzono szkolenia pracowników technicznych w obszarach zdatności do lotu, operacji, licencjonowania personelu, portów lotniczych, zarządzania ruchem lotniczym, zarządzania informacją lotniczą oraz ochrony lotnictwa. Przeprowadzono nową rundę rekrutacji personelu technicznego w obszarach operacji, zdatności do lotu i ochrony lotnictwa. Konsultanci medyczni byli szkoleni w ramach protokołu współpracy z Portugalią. Trwają prace nad systematycznym rozpatrywaniem i zamykaniem wszystkich otwartych ustaleń globalnego programu kontroli nadzoru nad bezpieczeństwem ICAO w celu znacznego zwiększenia wskaźnika skutecznej realizacji. Regularne kontakty z wszystkimi obecnymi operatorami były kontynuowane i odbyło się kilka rund dyskusji dotyczących poprawy ich funkcjonowania. Wszystkie wewnętrzne procedury i procesy IACM, które wymagają znacznego dostosowania, zostały wcześniej zidentyfikowane i prace na rzecz wprowadzenia znacznych ulepszeń posuwają się do przodu.
- (81) Samolot przewoźnika lotniczego Linhas Aéreas de Moçambique (LAM), posiadający certyfikat wydany w Mozambiku, rozbił się w Namibii w dniu 29 listopada 2013 r. Sprawozdanie końcowe z wypadku zostało oficjalnie opublikowane przez Dyрекcję ds. Badania Wypadków Statków Powietrznych Ministerstwa Transportu i Robót Republiki Namibii w dniu 30 marca 2016 r. Stwierdzono w nim, że przyczyną katastrofy było celowe działanie kapitana. Sprawozdanie zawiera pięć zaleceń skierowanych do ICAO i jedno zalecenie skierowane do IACM, aby wprowadzić obowiązkową obecność dwóch członków załogi w kabinie pilota w trakcie wszystkich faz lotu. IACM wdrożyły to zalecenie dyrektywą w sprawie bezpieczeństwa nr DOS-02/16 opublikowaną w maju 2016 r.
- (82) Niemniej jednak na obecnym etapie zdolność IACM do nadzorowania działalności w dziedzinie lotnictwa cywilnego w Mozambiku nie jest jeszcze w pełni zgodna z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Nie ma zatem wystarczających przesłanek do uzasadnienia decyzji o dostosowaniu zakazu wykonywania przewozów nałożonego na wszystkich przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Mozambiku.
- (83) Chociaż poprawa nie jest jeszcze wystarczająca, by uzasadnić dostosowanie obecnego zakazu, sytuacja wygląda wystarczająco obiecująco, by uzasadnione było przeprowadzenie dodatkowej unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w nadchodzących miesiącach.
- (84) Zgodnie z wykazem przedstawionym przez IACM w dniu 13 maja 2016 r. w Mozambiku certyfikowano dwóch nowych przewoźników lotniczych, a mianowicie: CHC Helicópteros Lda (AOC nr MOZ-22) i Inter Airways Lda (AOC nr MOZ-24). IACM nie były jednak w stanie przedstawić dowodów na to, że nadzór w zakresie bezpieczeństwa nad tymi przewoźnikami lotniczymi jest zapewniony zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Za pośrednictwem tego samego wykazu IACM poinformowały Komisję, że AOC przewoźników lotniczych Kaya Airlines Lda (AOC nr MOZ-09) i Trabalhos e Transportes Aéreos Lda (AOC nr MOZ-16) zostały cofnięte.
- (85) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 należy zatem zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w celu włączenia przewoźników lotniczych CHC Helicópteros Lda i Inter Airways Lda do załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 474/2006 oraz usunięcia przewoźników lotniczych Kaya Airlines Lda i Trabalhos e Transportes Aéreos Lda z tego załącznika.

Przewoźnicy lotniczy z Federacji Rosyjskiej

- (86) Komisja, EASA i państwa członkowskie w minionym okresie ściśle monitorowały skuteczność działania w zakresie bezpieczeństwa u przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Federacji Rosyjskiej i wykonujących przewozy w ramach Unii, w tym poprzez przeprowadzanie w trybie priorytetowym inspekcji na płycie u niektórych przewoźników rosyjskich na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012.
- (87) W dniu 4 marca 2016 r. Komisja, przy udziale EASA, odbyła spotkanie z przedstawicielami rosyjskiej Federalnej Agencji Transportu Lotniczego (FATA). Celem spotkania było dokonanie przeglądu wyników w zakresie bezpieczeństwa uzyskanych przez rosyjskich przewoźników lotniczych na podstawie inspekcji na płycie w ramach SAFA, przeprowadzonych w okresie od 21 lutego 2015 r. do 20 lutego 2016 r., oraz wskazanie przypadków wymagających szczególnej uwagi.
- (88) Podczas spotkania Komisja dokonała szczegółowego przeglądu wyników kontroli SAFA przewoźników lotniczych z Federacji Rosyjskiej. FATA poinformowała Komisję o cofnięciu w grudniu 2015 r. AOC jednego z tych czterech przewoźników lotniczych, jak również o działaniach podjętych przez dwóch innych z tych czterech przewoźników.
- (89) Ponadto podczas tego spotkania FATA zobowiązała się do zintensyfikowania prac z czwartym przewoźnikiem lotniczym w celu zagwarantowania, że poprawi on swoje wyniki SAFA. Ponieważ ten przewoźnik lotniczy złożył również wniosek o przyznanie mu przez EASA zezwolenia dla operatora z państwa trzeciego na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 452/2014, Komisja skorzystała z okazji, by na tym spotkaniu wyjaśnić powiązanie między rozporządzeniem (WE) nr 2011/2005 a rozporządzeniem Komisji (UE) nr 452/2014. W wyniku dalszych rozmów między FATA i tym czwartym przewoźnikiem lotniczym, FATA usunęła z zakresu AOC tego przewoźnika lotniczego zezwolenie na loty do UE. Następnie ten przewoźnik lotniczy postanowił wycofać swój wniosek do EASA.
- (90) W oparciu o dostępne informacje stwierdzono, że nie jest konieczne organizowanie przesłuchania rosyjskich władz lotniczych bądź przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Federacji Rosyjskiej przed Komisją i Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego. Uzgodniono jednak, że należy kontynuować regularne spotkania ekspertów ds. bezpieczeństwa Komisji i organów rosyjskich, co najmniej raz przed każdym posiedzeniem Komitetu ds. Bezpieczeństwa Lotniczego.
- (91) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wpisanie do niego przewoźników lotniczych z Federacji Rosyjskiej.
- (92) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie międzynarodowych norm bezpieczeństwa przez przewoźników lotniczych z Federacji Rosyjskiej, przeprowadzając w trybie priorytetowym inspekcje na płycie na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012.
- (93) Jeżeli te inspekcje wskażą istnienie bezpośredniego zagrożenia bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania stosownych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia działań wobec przewoźników lotniczych z Federacji Rosyjskiej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Sudanu

- (94) Sudański Urząd Lotnictwa Cywilnego (SCAA) utrzymywał ostatnio regularne kontakty z Komisją, w szczególności w kwestii oceny przewoźników lotniczych zarejestrowanych w Sudanie. Według zaktualizowanego wykazu przewoźników lotniczych z Sudanu, przedstawionego przez SCAA w dniu 22 grudnia 2015 r., nie zatwierdzono żadnych nowych przewoźników lotniczych, a sześciu przewoźnikom lotniczym cofnięto ich certyfikaty przewoźnika lotniczego: Almajal Aviation Service, Bentiu Air Transport, Dove Airlines, Fourty Eight Aviation, Marsland Company i Mid Airlines. W tym samym piśmie SCAA poinformował Komisję, że Sudan opracował podręcznik na temat krajowego programu bezpieczeństwa i przepisy dotyczące lotnictwa cywilnego w Sudanie część 19 – Zarządzanie bezpieczeństwem, zawierające normy i wymogi regulacyjne dotyczące tworzenia i utrzymywania systemów zarządzania bezpieczeństwem przez odpowiednie instytucje zapewniające służby.
- (95) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 należy zatem zmienić wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii poprzez wykreślenie z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 474/2006 przewoźników lotniczych: Almajal Aviation Service, Bentiu Air Transport, Dove Airlines, Fourty Eight Aviation, Marsland Company i Mid Airlines.

Przewoźnicy lotniczy z Tajwanu

- (96) Komisja kontynuuje konsultacje z właściwymi organami Tajwanu, *Civil Aeronautics Administration* (CAA). W dniu 23 maja 2016 r. odbyło się spotkanie między Komisją, EASA i ekspertami z CAA oraz przewoźnikiem lotniczym TransAsia Airways (TNA), posiadającym certyfikat wydany w Tajwanie.
- (97) Podczas tego spotkania CAA przedstawiły postępy w realizacji działań rozpoczętych po wypadkach i incydentach z udziałem TNA, jak również wyniki programu nadzoru nad TNA. CAA wskazały również, że wszystkie zalecenia wydane przez zewnętrzne organizacje, w następstwie ich odpowiednich wizytacji oceniających na miejscu w 2015 r., zostały przyjęte i wprowadzone w życie.
- (98) Ponadto CAA poinformowały Komisję, że wydadzą zezwolenie TNA na zwiększenie liczby operacji wyłącznie po zatwierdzeniu przez CAA skuteczności działań zaradczych podjętych przez TNA. Na koniec CAA i TNA wyrazili zgodę na dalsze konsultacje techniczne w celu umożliwienia Komisji śledzenia realizacji odpowiednich planów działań naprawczych i zapobiegawczych oraz zagwarantowania, że wszelkie kwestie związane z bezpieczeństwem będą odpowiednio omawiane.
- (99) Na podstawie informacji, jakimi dysponuje Komisja, stwierdzono, że nie było konieczne, by CAA i TNA stawili się przed Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego i nie jest konieczne wprowadzenie zakazu wykonywania przewozów przez przewoźników lotniczych z Tajwanu.
- (100) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznano zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w odniesieniu do przewoźników lotniczych z Tajwanu.

Przewoźnicy lotniczy z Tajlandii

- (101) W dniu 2 maja 2016 r. odbyło się spotkanie techniczne w ramach aktywnych konsultacji z Urzędem Lotnictwa Cywilnego Tajlandii (CAAT), aby poinformować Komisję o postępach, jakie poczyniono od listopada 2015 r. CAAT przedstawił aktualne informacje na temat kluczowych działań w zakresie zapewniania bezpieczeństwa, w tym cofnięcia jednego AOC, zatrzymania statku powietrznego ze względu na problemy związane z bezpieczeństwem, wyrejestrowania statku powietrznego z powodu niezdolności finansowej po stronie przewoźników lotniczych oraz kontroli czasu lotu i służby. Ponadto CAAT poinformował o postępach w ponownej certyfikacji AOC przy wsparciu zewnętrznej organizacji, stabilności i budowaniu zdolności organizacji CAAT, a także o obecnej organizacji CAAT.
- (102) CAAT wielokrotnie podkreślał, że przywiązuje większą wagę do podjęcia trwałych działań naprawczych zamiast rozwiązań prowizorycznych. CAAT wyjaśnił, że istnieje wystarczająca wola polityczna, aby wprowadzić w życie to podejście, ale potrzeba na to czasu. Dzięki umowie z zewnętrzną organizacją ponowna certyfikacja przewoźników lotniczych rozpocznie się wkrótce, w celu przeprowadzenia ponownej certyfikacji międzynarodowych operatorów w ciągu nadchodzących 9 miesięcy. Będzie to również stanowić podstawę usunięcia istotnego zastrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa wskazanego przez ICAO.
- (103) W odniesieniu do długoterminowego projektu budowania potencjału, który CAAT zamierza zrealizować przy wsparciu ze strony EASA na mocy protokołu ustaleń podpisanego w 2015 r., CAAT wnioskuje, by eksperci EASA pełnili funkcję trenerów menadżerów CAAT w siedmiu kluczowych i strategicznych wydziałach CAAT, w dziedzinie wdrażania międzynarodowych norm bezpieczeństwa.
- (104) Rząd Tajlandii i CAAT wykazują zdecydowane zaangażowanie na rzecz poprawy systemu nadzoru nad bezpieczeństwem w Tajlandii i przedstawili dowody, że w ciągu minionego roku poczyniono już istotne postępy. Ponadto dostępne informacje dotyczące bezpieczeństwa w odniesieniu do przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Tajlandii nie stanowią podstaw do decyzji o nałożeniu zakazu lub ograniczeń operacyjnych. Niemniej jednak w celu starannego monitorowania sytuacji nadal prowadzone będą konsultacje z władzami Tajlandii zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 473/2006.
- (105) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznano zatem, że na obecnym etapie nie istnieją podstawy do wprowadzania zmian do wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii w odniesieniu do przewoźników lotniczych z Tajlandii.

- (106) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie odpowiednich norm bezpieczeństwa w drodze priorytetowych inspekcji na płycie prowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012 w stosunku do przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Tajlandii.
- (107) Jeśli jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa będą wskazywały na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia kolejnych działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.

Przewoźnicy lotniczy z Zambii

- (108) Unijna wizytacja oceniająca na miejscu w Zambii odbyła się w kwietniu 2016 r. W wizytacji oceniającej wzięli udział eksperci z Komisji, EASA i państw członkowskich. Unijna wizytacja oceniająca na miejscu została przeprowadzona w siedzibie Urzędu Lotnictwa Cywilnego Zambii (ZCAA) i w drodze kontroli wyrwykowej w biurach przewoźników lotniczych Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia) oraz Royal Air Charters, posiadających certyfikaty wydane w Zambii.
- (109) Główne wnioski z tej unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w odniesieniu do ZCAA można podsumować następująco. ZCAA zasadniczo jest skłonny i zdolny do zajęcia się uchybieniami w zakresie bezpieczeństwa oraz posiada wystarczające zdolności do wdrożenia i w razie konieczności wyegzekwowania odpowiednich międzynarodowych norm bezpieczeństwa, jak również swoich własnych wymogów dotyczących lotnictwa cywilnego Zambii. ZCAA był w stanie wykazać, że zasadniczo jego pracownicy mają odpowiednie doświadczenie i kwalifikacje do prawidłowego wykonywania zadań związanych z nadzorem. Z drugiej strony eksperci wskazali, że dla ZCAA korzystne byłoby kontynuowanie dotychczasowych postępów w zakresie standaryzacji działalności związanej z nadzorem, włączając w to kontynuację szkolenia inspektorów zajmujących się nadzorem. Podobnie ZCAA mógłby odnieść korzyści ze zwrócenia szczególnej uwagi na dalsze poprawianie swoich procesów i procedur w odniesieniu do kontroli dokumentacji i dostępu do niej.
- (110) Główny wniosek z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w odniesieniu do Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia) brzmiał, że temu przewoźnikowi nie brakuje zdolności i woli usunięcia uchybień w zakresie bezpieczeństwa. Ponadto eksperci ustalili, że istnieją wystarczające dowody sugerujące, że zasadniczo Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia) jest w stanie zapewnić zgodność ze stosownymi międzynarodowymi normami bezpieczeństwa i wymogami dotyczącymi lotnictwa cywilnego w Zambii.
- (111) Główny wniosek z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w odniesieniu do Royal Air Charters brzmiał, że temu przewoźnikowi nie brakuje zdolności i woli usunięcia uchybień w zakresie bezpieczeństwa. Ponadto eksperci ustalili, że istnieją wystarczające dowody sugerujące, że Royal Air Charters jest w stanie zapewnić zgodność ze stosownymi międzynarodowymi normami bezpieczeństwa i wymogami dotyczącymi lotnictwa cywilnego w Zambii.
- (112) ZCAA zaproszono na przesłuchanie przed Komisją i Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego w dniu 1 czerwca 2016 r. Przy tej okazji przesłuchano również Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia).
- (113) ZCAA przedstawił swoją obecną strukturę organizacyjną, a także szkolenia i kwalifikacje swoich inspektorów. Wyjaśnił, że jest zaangażowany w kontynuację standaryzacji swoich zdolności w zakresie inspekcji. W odniesieniu do działalności w zakresie certyfikacji i nadzoru ZCAA poinformował, że obecnie odpowiada za nadzór tylko nad dziesięcioma posiadaczami AOC. ZCAA przedstawił informacje dotyczące ich certyfikacji i podsumował główne elementy nadzoru, któremu podlegają. Ponadto ZCAA podkreślił swoje zaangażowanie w kontynuację swojej polityki ciągłych ulepszeń, włączając w to istotne prace dotyczące standaryzacji nadzoru nad bezpieczeństwem.
- (114) ZCAA przedstawił również streszczenie swoich działań naprawczych dotyczących uwag wynikających z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w kwietniu 2016 r.
- (115) Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia) przedstawił informacje na temat swojej struktury organizacyjnej i planów rozwoju oraz szczegółów dotyczących systemów zarządzania bezpieczeństwem i jakością, w tym procesu i szczegółów dotyczących postępowania ze sprawozdaniami o bezpieczeństwie i ich oceny. Przedstawił również swoje działania naprawcze dotyczące uwag wynikających z unijnej wizytacji oceniającej na miejscu w kwietniu 2016 r.

- (116) Komisja zauważyła, że Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia) podczas przesłuchania wykazał odpowiedni poziom i był w stanie przedstawić szczegółowe dane dotyczące bezpiecznego prowadzenia swoich operacji.
- (117) Na podstawie wszystkich dostępnych informacji, w tym wyników unijnej wizytacji oceniającej na miejscu i informacji przedstawionych podczas przesłuchania, Komisja jest zdania, że istnieją wystarczające dowody na przestrzeganie stosownych międzynarodowych norm bezpieczeństwa i zalecanych praktyk przez przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Zambii.
- (118) Na podstawie wszystkich obecnie dostępnych informacji, w tym wyników unijnej wizytacji oceniającej na miejscu i informacji przedstawionych podczas przesłuchania, Komisja uważa, że ZCAA znacznie poprawił swoje wyniki. Komisja uważa również, że ZCAA nie brakuje woli zaangażowania się w ciągły dialog z Komisją, a także że ZCAA otwarcie przyznaje, iż musi dążyć do dalszej poprawy swoich procedur nadzoru nad bezpieczeństwem. Ocenia się, że ZCAA posiada zdolność wypełniania swoich obowiązków dotyczących nadzoru nad przewoźnikami lotniczymi posiadającymi certyfikaty wydane w Zambii. Podczas przesłuchania ZCAA zgodził się na kontynuację swojego dialogu z Komisją na temat bezpieczeństwa, w tym podczas dodatkowych spotkań i wizyt, jeśli i kiedy Komisja uzna je za niezbędne.
- (119) Zgodnie ze wspólnymi kryteriami określonymi w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 uznaje się zatem, że unijny wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Unii powinien zostać zmieniony poprzez wykreślenie wszystkich przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Zambii z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.
- (120) Państwa członkowskie będą nadal sprawdzać faktyczne przestrzeganie odpowiednich norm bezpieczeństwa w drodze priorytetowych inspekcji na płycie prowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 965/2012 w stosunku do przewoźników powietrznych posiadających certyfikaty wydane w Zambii.
- (121) Jeśli jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa będą wskazywały na istnienie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa w wyniku nieprzestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa, Komisja może być zmuszona do podjęcia kolejnych działań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2111/2005.
- (122) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 474/2006.
- (123) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Bezpieczeństwa Lotniczego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 474/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik A zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) załącznik B zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Violeta BULC
Członek Komisji*

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK A

WYKAZ PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH PODLEGAJĄCYCH ZAKAZOWI WYKONYWANIA PRZEWOZÓW
W RAMACH UNII, Z WYJĄTKAMI ⁽¹⁾

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Afganistanie, w tym:			Islamska Republika Afganistanu
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islamska Republika Afganistanu
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islamska Republika Afganistanu
PAMIR AIRLINES	Nieznany	PIR	Islamska Republika Afganistanu
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islamska Republika Afganistanu
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Angoli, z wyjątkiem przewoźnika TAAG Angola Airlines ujętego w załączniku B, w tym:			Republika Angoli
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Republika Angoli
AIR GICANGO	009	Nieznany	Republika Angoli
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Republika Angoli
AIR NAVE	017	Nieznany	Republika Angoli
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Republika Angoli
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nieznany	Republika Angoli
DIEXIM	007	Nieznany	Republika Angoli

⁽¹⁾ Przewoźnikom lotniczym wymienionym w załączniku A można zezwolić na wykonywanie praw przewozowych poprzez leasing statków powietrznych z załogą od przewoźnika lotniczego niepodlegającego zakazowi wykonywania przewozów, pod warunkiem spełnienia wymagań odpowiednich norm bezpieczeństwa.

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Nieznany	Republika Angoli
GIRA GLOBO	008	GGL	Republika Angoli
HELIANG	010	Nieznany	Republika Angoli
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Nieznany	Republika Angoli
MAVEWA	016	Nieznany	Republika Angoli
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Republika Angoli
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Beninie, w tym:			Republika Beninu
AERO BENIN	PEA nr 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Republika Beninu
AFRICA AIRWAYS	Nieznany	AFF	Republika Beninu
ALAFIA JET	PEA nr 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Nieznany	Republika Beninu
BENIN GOLF AIR	PEA nr 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS	BGL	Republika Beninu
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA nr 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Republika Beninu
COTAIR	PEA nr 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	COB	Republika Beninu
ROYAL AIR	PEA nr 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republika Beninu
TRANS AIR BENIN	PEA nr 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republika Beninu
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Republice Konga, w tym:			Republika Konga
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republika Konga
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Nieznany	Republika Konga

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
EMERAUDE	RAC06-008	Nieznany	Republika Konga
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republika Konga
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Republika Konga
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Nieznany	Republika Konga
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Nieznany	Republika Konga
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Republika Konga
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Demokratycznej Republice Konga (DRK), w tym:			Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Dżibuti, w tym:			Dżibuti
DAALLO AIRLINES	Nieznany	DAO	Dżibuti
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Gwinei Równikowej, w tym:			Gwinea Równikowa
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Gwinea Równikowa
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Nieznany	Gwinea Równikowa
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	Nieznany	Gwinea Równikowa

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
TANGO AIRWAYS	Nieznany	Nieznany	Gwinea Równikowa
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Erytrei, w tym:			Erytrea
ERITREAN AIRLINES	AOC nr 004	ERT	Erytrea
NASAIR ERITREA	AOC nr 005	NAS	Erytrea
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Republice Gabońskiej, z wyjątkiem przewoźników Afrijet i SN2AG ujętych w załączniku B, w tym:			Republika Gabońska
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Republika Gabońska
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Republika Gabońska
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Republika Gabońska
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Republika Gabońska
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Republika Gabońska
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	Nieznany	Republika Gabońska
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Indonezji, z wyjątkiem przewoźników Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air i Batik Air, w tym:			Republika Indonezji
AIR BORN INDONESIA	135-055	Nieznany	Republika Indonezji
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nieznany	Republika Indonezji
ALDA TRANS PAPUA	135-056	Nieznany	Republika Indonezji
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nieznany	Republika Indonezji
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	LBZ	Republika Indonezji

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
<i>ASI PUDJIASTUTI</i>	135-028	SQS	Republika Indonezji
<i>AVIASTAR MANDIRI</i>	135-029	VIT	Republika Indonezji
<i>DABI AIR NUSANTARA</i>	135-030	Nieznany	Republika Indonezji
<i>DERAYA AIR TAXI</i>	135-013	DRY	Republika Indonezji
<i>DERAZONA AIR SERVICE</i>	135-010	DRZ	Republika Indonezji
<i>DIRGANTARA AIR SERVICE</i>	135-014	DIR	Republika Indonezji
<i>EASTINDO</i>	135-038	ESD	Republika Indonezji
<i>ELANG LINTAS INDONESIA</i>	135-052	Nieznany	Republika Indonezji
<i>ELANG NUSANTARA AIR</i>	135-053	Nieznany	Republika Indonezji
<i>ENGGANG AIR SERVICE</i>	135-045	Nieznany	Republika Indonezji
<i>ERSA EASTERN AVIATION</i>	135-047	Nieznany	Republika Indonezji
<i>GATARI AIR SERVICE</i>	135-018	GHS	Republika Indonezji
<i>HEAVY LIFT</i>	135-042	Nieznany	Republika Indonezji
<i>INDONESIA AIR ASIA EXTRA</i>	121-054	Nieznany	Republika Indonezji
<i>INDONESIA AIR TRANSPORT</i>	121-034	IDA	Republika Indonezji
<i>INTAN ANGKASA AIR SERVICE</i>	135-019	Nieznany	Republika Indonezji
<i>JAYAWIJAYA DIRGANTARA</i>	121-044	JWD	Republika Indonezji
<i>JOHNLIN AIR TRANSPORT</i>	135-043	JLB	Republika Indonezji
<i>KAL STAR</i>	121-037	KLS	Republika Indonezji
<i>KARTIKA AIRLINES</i>	121-003	KAE	Republika Indonezji
<i>KOMALA INDONESIA</i>	135-051	Nieznany	Republika Indonezji
<i>KURA-KURA AVIATION</i>	135-016	KUR	Republika Indonezji

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
MARTABUANA ABADION	135-049	Nieznany	Republika Indonezji
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	Nieznany	Republika Indonezji
MIMIKA AIR	135-007	Nieznany	Republika Indonezji
MY INDO AIRLINES	121-042	Nieznany	Republika Indonezji
NAM AIR	121-058	Nieznany	Republika Indonezji
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nieznany	Republika Indonezji
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Republika Indonezji
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Nieznany	Republika Indonezji
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republika Indonezji
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nieznany	Republika Indonezji
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nieznany	Republika Indonezji
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republika Indonezji
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nieznany	Republika Indonezji
SMAC	135-015	SMC	Republika Indonezji
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republika Indonezji
SURYA AIR	135-046	Nieznany	Republika Indonezji
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Republika Indonezji
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Republika Indonezji
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republika Indonezji
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Republika Indonezji
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republika Indonezji
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republika Indonezji

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
UNINDO	135-040	Nieznany	Republika Indonezji
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	Nieznany	Republika Indonezji
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republika Indonezji
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Kazachstanie z wyjątkiem przewoźnika Air Astana, w tym:			Republika Kazachstanu
AIR ALMATY	AK-0483-13	LMY	Republika Kazachstanu
ATMA AIRLINES	AK-0469-12	AMA	Republika Kazachstanu
AVIA-JAYNAR/AVIA-ZHAYNAR	AK-0467-12	SAP	Republika Kazachstanu
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republika Kazachstanu
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0473-13	BBS	Republika Kazachstanu
BURUNDAYAVIA AIRLINES	KZ-01/001	BRY	Republika Kazachstanu
COMLUX-KZ	KZ-01/002	KAZ	Republika Kazachstanu
EAST WING	KZ-01/007	EWZ	Republika Kazachstanu
EURO-ASIA AIR	AK-0472-13	EAK	Republika Kazachstanu
FLY JET KZ	AK-0477-13	FJK	Republika Kazachstanu
INVESTAVIA	AK-0479-13	TLG	Republika Kazachstanu
IRTYSH AIR	AK-0468-13	MZA	Republika Kazachstanu
JET AIRLINES	KZ-01/003	SOZ	Republika Kazachstanu
KAZAIR JET	AK-0474-13	KEJ	Republika Kazachstanu
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republika Kazachstanu

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
KAZAVIASPAS	AK-0484-13	KZS	Republika Kazachstanu
PRIME AVIATION	AK-0478-13	PKZ	Republika Kazachstanu
SCAT	KZ-01/004	VSV	Republika Kazachstanu
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0470-12	JTU	Republika Kazachstanu
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Republice Kirgiskiej, w tym:			Republika Kirgiska
AIR BISHKEK (wcześniej EASTOK AVIA)	15	EAA	Republika Kirgiska
AIR MANAS	17	MBB	Republika Kirgiska
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republika Kirgiska
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Republika Kirgiska
HELI SKY	47	HAC	Republika Kirgiska
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Republika Kirgiska
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Republika Kirgiska
S GROUP INTERNATIONAL (wcześniej S GROUP AVIATION)	45	IND	Republika Kirgiska
SKY BISHKEK	43	BIS	Republika Kirgiska
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Republika Kirgiska
SKY WAY AIR	39	SAB	Republika Kirgiska
TEZ JET	46	TEZ	Republika Kirgiska
VALOR AIR	07	VAC	Republika Kirgiska
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Liberii			Liberia

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Libii, w tym:			Libia
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libia
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libia
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libia
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Libia
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libia
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libia
PETRO AIR	025/08	PEO	Libia
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Republice Mozambiku, w tym:			Republika Mozambiku
AMBASSADOR LDA	MOZ-21	Nieznany	Republika Mozambiku
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	Nieznany	Republika Mozambiku
CHC HELICÓPTEROS LDA	MOZ-22	Nieznany	Republika Mozambiku
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	Nieznany	Republika Mozambiku
CPY – CROPSPRAYERS	MOZ-06	Nieznany	Republika Mozambiku
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	Nieznany	Republika Mozambiku
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	Nieznany	Republika Mozambiku
EVERETT AVIATION LDA	MOZ-18	Nieznany	Republika Mozambiku
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	Nieznany	Republika Mozambiku

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
INAER AVIATION MOZAMBIQUE LDA	MOZ-19	Nieznany	Republika Mozambiku
INTER AIRWAYS LDA	MOZ-24	Nieznany	Republika Mozambiku
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Republika Mozambiku
MAKOND, LDA	MOZ-20	Nieznany	Republika Mozambiku
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Republika Mozambiku
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	Nieznany	Republika Mozambiku
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	Nieznany	Republika Mozambiku
SAM – SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE, SA	MOZ-10	Nieznany	Republika Mozambiku
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Nepalu, w tym:			Republika Nepalu
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Nieznany	Republika Nepalu
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Nieznany	Republika Nepalu
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Republika Nepalu
FISHTAIL AIR	017/2001	Nieznany	Republika Nepalu
GOMA AIR	064/2010	Nieznany	Republika Nepalu
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	Nieznany	Republika Nepalu
MAKALU AIR	057 A/2009	Nieznany	Republika Nepalu
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Nieznany	Republika Nepalu
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Nieznany	Republika Nepalu
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Nieznany	Republika Nepalu

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Republika Nepalu
SAURYA AIRLINES	083/2014	Nieznany	Republika Nepalu
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Republika Nepalu
SIMRIK AIR	034/2000	Nieznany	Republika Nepalu
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Republika Nepalu
SITA AIR	033/2000	Nieznany	Republika Nepalu
TARA AIR	053/2009	Nieznany	Republika Nepalu
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Republika Nepalu
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny na Wyspach Świętego Tomasza i Książęcej, w tym:			Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Sierra Leone, w tym:			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Nieznany	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nieznany	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Nieznany	Nieznany	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nieznany	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nieznany	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nieznany	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Nieznany	Nieznany	Sierra Leone

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«) lub numer koncesji przewoźnika lotniczego	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika
Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny w Sudanie, w tym:			Republika Sudanu
<i>ALFA AIRLINES SD</i>	54	AAJ	Republika Sudanu
<i>BADR AIRLINES</i>	35	BDR	Republika Sudanu
<i>BLUE BIRD AVIATION</i>	11	BLB	Republika Sudanu
<i>ELDINDER AVIATION</i>	8	DND	Republika Sudanu
<i>GREEN FLAG AVIATION</i>	17	Nieznany	Republika Sudanu
<i>HELEJETIC AIR</i>	57	HJT	Republika Sudanu
<i>KATA AIR TRANSPORT</i>	9	KTV	Republika Sudanu
<i>KUSH AVIATION CO.</i>	60	KUH	Republika Sudanu
<i>NOVA AIRWAYS</i>	46	NOV	Republika Sudanu
<i>SUDAN AIRWAYS CO.</i>	1	SUD	Republika Sudanu
<i>SUN AIR</i>	51	SNR	Republika Sudanu
<i>TARCO AIR</i>	56	TRQ	Republika Sudanu”

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK B

WYKAZ PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH PODLEGAJĄCYCH OGRANICZENIOM W WYKONYWANIU PRZEWOZÓW W RAMACH UE ⁽¹⁾

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (»AOC«) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (»AOC«)	Kod ICAO linii lotniczej	Państwo przewoźnika	Typ statków powietrznych objętych ograniczeniem	Znaki rejestracyjne oraz numery seryjne, o ile są dostępne, statków powietrznych objętych ograniczeniami	Państwo rejestracji
TAAG AN-GOLA AIRLINES	001	DTA	Republika Angoli	Cała flota z wyjątkiem: statków powietrznych typu Boeing B737-700, statków powietrznych typu Boeing B777-200 oraz statków powietrznych typu Boeing B777-300	Cała flota z wyjątkiem: statków powietrznych należących do floty Boeing B737-700, zgodnie z zapisem w AOC; statków powietrznych należących do floty Boeing B777-200, zgodnie z zapisem w AOC; oraz statków powietrznych należących do floty Boeing B777-300, zgodnie z zapisem w AOC	Republika Angoli
AIR SERVICE COMORES	06-819/ TA-15/ DGACM	KMD	Komory	Cała flota z wyjątkiem: LET 410 UVP	Cała flota z wyjątkiem: D6-CAM (851336)	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽¹⁾	002/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	ABS	Republika Gabońska	Cała flota z wyjątkiem: 2 statków powietrznych typu Falcon 50, 2 statków powietrznych typu Falcon 900	Cała flota z wyjątkiem: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Republika Gabońska
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	NVS	Republika Gabońska	Cała flota z wyjątkiem: 1 statku powietrznego typu Challenger CL-601, 1 statku powietrznego typu HS-125-800	Cała flota z wyjątkiem: TR-AAG, ZS-AFG	Republika Gabońska; Republika Południowej Afryki
IRAN AIR	FS100	IRA	Islamska Republika Iranu	Wszystkie statki powietrzne należące do floty typu Fokker F100 i Boeing B747;	statek powietrzny typu Fokker F100 zgodnie z zapisem w AOC; statek powietrzny typu Boeing B747 zgodnie z zapisem w AOC	Islamska Republika Iranu
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	Cała flota z wyjątkiem: 2 statków powietrznych typu TU-204	Cała flota z wyjątkiem: P-632, P-633	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna

⁽¹⁾ W zakresie swej obecnej działalności na terytorium Unii Afrijet może eksploatować wyłącznie wymienione określone statki powietrzne.”

⁽¹⁾ Przewoźnikom lotniczym wymienionym w załączniku B można zezwolić na wykonywanie praw przewozowych poprzez leasing statków powietrznych z załogą od przewoźnika lotniczego niepodlegającego zakazowi wykonywania przewozów, pod warunkiem spełnienia wymagań odpowiednich norm bezpieczeństwa.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/964**z dnia 16 czerwca 2016 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)			
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie	
0702 00 00	MA	127,9	
	ZZ	127,9	
0709 93 10	TR	145,6	
	ZZ	145,6	
0805 50 10	AR	155,0	
	BR	92,5	
	MA	179,9	
	TR	145,5	
	UY	147,6	
	ZA	156,9	
	ZZ	146,2	
	0808 10 80	AR	124,6
		BR	131,2
		CL	129,7
CN		102,3	
NZ		156,9	
US		120,4	
ZA		115,0	
ZZ		125,7	
0809 10 00	TR	267,7	
	ZZ	267,7	
0809 29 00	TR	439,0	
	ZZ	439,0	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	174,9	
	ZZ	174,9	

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/965**z dnia 16 czerwca 2016 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować do ilości objętych wnioskami o wydanie pozwolenia na przywóz złożonymi od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. oraz określające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonej dla podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007 w sektorze mięsa drobiowego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 188,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 533/2007 ⁽²⁾ otwarto roczne kontyngenty taryfowe na przywóz produktów w sektorze mięsa drobiowego.
- (2) Ilości objęte wnioskami o pozwolenie na przywóz złożonymi w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. są w przypadku niektórych kontyngentów większe niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości mogą zostać wydane pozwolenia na przywóz, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, obliczonego zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Ilości objęte wnioskami o wydanie pozwolenia na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r., są w przypadku niektórych kontyngentów mniejsze niż ilości dostępne. Należy zatem określić ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków, i dodać je do ilości ustalonej dla następnego podokresu obowiązywania kontyngentu.
- (4) W celu zapewnienia skuteczności przedmiotowego środka niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz złożone dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. na podstawie rozporządzenia (WE) nr 533/2007, ustala się współczynnik przydziału wymieniony w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz na podstawie rozporządzenia (WE) nr 533/2007 i które dodaje się do podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r., określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 533/2007 z dnia 14 maja 2007 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze mięsa drobiowego (Dz.U. L 125 z 15.5.2007, s. 9).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającym systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Współczynnik przydziału – wnioski złożone w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. (%)	Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które mają być dodane do ilości dostępnych dla podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. (w kg)
09.4067	1,084598	—
09.4068	0,394321	—
09.4069	0,180147	—
09.4070	—	445 250

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/966**z dnia 16 czerwca 2016 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz, złożone w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r., oraz ustalające ilości, jakie należy dodać do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007 w sektorze mięsa drobiowego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 188,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1385/2007 ⁽²⁾ otwarto roczne kontyngenty taryfowe na przywóz produktów z sektora mięsa drobiowego.
- (2) Ilości objęte wnioskami o pozwolenie na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r., są w przypadku niektórych kontyngentów większe niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości mogą zostać wydane pozwolenia na przywóz, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, obliczonego zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Ilości objęte wnioskami o wydanie pozwolenia na przywóz, złożonymi w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r., są w przypadku niektórych kontyngentów mniejsze niż ilości dostępne. Należy zatem określić ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków, i dodać je do ilości ustalonych dla następnego podokresu obowiązywania kontyngentu.
- (4) W celu zapewnienia skuteczności przedmiotowego środka niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz złożone dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1385/2007, ustala się współczynnik przydziału określony w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków o wydanie pozwolenia na przywóz na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1385/2007 i które dodaje się do podokresu od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r., są określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 z dnia 26 listopada 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego (Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 47).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Współczynnik przydziału – wnioski złożone w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. (%)	Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które należy dodać do ilości dostępnych na podokres od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2016 r. (w kg)
09.4410	0,157481	—
09.4411	0,15911	—
09.4412	0,163721	—
09.4420	0,164366	—
09.4421	—	420 000
09.4422	0,164366	—

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/967**z dnia 16 czerwca 2016 r.****ustalające współczynnik przydziału, jaki należy stosować w odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu złożone w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/2078 na mięso drobiowe pochodzące z Ukrainy**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 188 ust. 1 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/2078 ⁽²⁾ otwarto roczne kontyngenty taryfowe na przywóz produktów z sektora mięsa drobiowego pochodzących z Ukrainy.
- (2) Ilości objęte wnioskami o przyznanie uprawnień do przywozu, złożonymi w okresie od dnia 1 czerwca do dnia 7 czerwca 2016 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r., są dla kontyngentu o numerze porządkowym 09.4273 większe niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości można przyznać uprawnienia do przywozu, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾ w związku z art. 7 ust. 2 wymienionego rozporządzenia.
- (3) W celu zapewnienia skuteczności przedmiotowego środka niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do ilości, których dotyczą wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu, złożone dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. na podstawie rozporządzenia (UE) 2015/2078, ustala się współczynnik przydziału określony w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2078 z dnia 18 listopada 2015 r. otwierające unijne kontyngenty taryfowe na przywóz mięsa drobiowego pochodzącego z Ukrainy i ustalające zarządzanie tymi kontyngentami (Dz.U. L 302 z 19.11.2015, s. 63).⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Współczynnik przydziału – wnioski złożone w odniesieniu do podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2016 r. (w %)
09.4273	2,365454
09.4274	—

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2016/968

z dnia 6 czerwca 2016 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (program ISA²)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 172 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽²⁾ (zwane dalej „Porozumieniem EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, Protokołu 31 do Porozumienia EOG (zwanego dalej „Protokołem 31”).
- (3) Protokół 31 zawiera postanowienia i ustalenia dotyczące współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami.
- (4) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w celu włączenia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 ⁽³⁾.
- (5) Należy zatem zmienić Protokół 31, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2016 r.
- (6) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zaproponowanej zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami, oparte jest na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiająca program na rzecz rozwiązań interoperacyjnych i wspólnych ram dla europejskich administracji publicznych, przedsiębiorstw i obywateli (program ISA²) jako środek modernizacji sektora publicznego (Dz.U. L 318 z 4.12.2015, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 6 czerwca 2016 r.

W imieniu Rady
H.G.J. KAMP
Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../2016

z dnia ...

zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach
poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”),
w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu rozszerzenia współpracy pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG należy włączyć decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiającą program na rzecz rozwiązań interoperacyjnych i wspólnych ram dla europejskich administracji publicznych, przedsiębiorstw i obywateli (program ISA²) jako środek modernizacji sektora publicznego ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem zmienić Protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2016 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 17 (Telematyczna wymiana danych) Protokołu 31 do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w ust. 1 dodaje się następujący akapit:

„Od dnia 1 stycznia 2016 r. państwa EFTA uczestniczą w projektach i działaniach programu unijnego, o którym mowa w ust. 6 lit. d).”;

- 2) po ust. 5 dodaje się następujący ustęp:

„5a. Państwa EFTA, od momentu rozpoczęcia współpracy w ramach programu, o którym mowa w ust. 6 lit. d), uczestniczą w pełni, bez prawa głosu, w Komitecie ds. rozwiązań interoperacyjnych dla europejskich administracji publicznych (Komitet ISA²), który wspiera Komisję Europejską we wdrażaniu tego programu, zarządzaniu nim i pracach nad jego rozwojem.”;

- 3) w ust. 6 dodaje się następującą literę:

„d) w celu uczestniczenia od dnia 1 stycznia 2016 r.:

- **32015 D 2240**: decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiająca program na rzecz rozwiązań interoperacyjnych i wspólnych ram dla europejskich administracji publicznych, przedsiębiorstw i obywateli (program ISA²) jako środek modernizacji sektora publicznego (Dz.U. L 318 z 4.12.2015, s. 1).

Liechtenstein zostaje wyłączony z udziału w programie oraz z obowiązku wnoszenia wkładu finansowego na jego rzecz.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 4.12.2015, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2016 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze Wspólnego Komitetu EOG

(*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/969**z dnia 15 czerwca 2016 r.****określająca standardowe wymagania w zakresie sprawozdawczości odnoszącej się do współfinansowanych przez Unię krajowych programów zwalczania i kontroli chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych i nadzoru nad tymi chorobami oraz uchylająca decyzję wykonawczą 2014/288/UE***(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 3615)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające przepisy w zakresie zarządzania wydatkami odnoszącymi się do łańcucha żywnościowego, zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt oraz dotyczącymi zdrowia roślin i materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, zmieniające dyrektywy Rady 98/56/WE, 2000/29/WE i 2008/90/WE, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 882/2004 i (WE) nr 396/2005, dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/128/WE i rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 oraz uchylające decyzje Rady 66/399/EWG, 76/894/EWG i 2009/470/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (UE) nr 652/2014 ustanowiono między innymi przepisy w sprawie zarządzania wydatkami dotyczącymi łańcucha żywnościowego i zdrowia zwierząt oraz wymagania dotyczące przedkładania i treści krajowych programów zwalczania i kontroli chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych oraz nadzoru nad nimi.
- (2) Zgodnie z art. 14 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 652/2014 w odniesieniu do każdego zatwierdzonego rocznego lub wieloletniego programu krajowego państwa członkowskie przedkładają Komisji do dnia 30 kwietnia każdego roku roczne szczegółowe sprawozdanie techniczne i finansowe za poprzedni rok.
- (3) Zgodnie z art. 14 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 652/2014 w odniesieniu do każdego zatwierdzonego rocznego programu krajowego państwa członkowskie przekazują Komisji do dnia 31 sierpnia każdego roku okresowe sprawozdanie finansowe.
- (4) Zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 652/2014 do 30 kwietnia każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji dla każdego zatwierdzonego programu krajowego wnioski o płatność dotyczący programów zrealizowanych w poprzednim roku.
- (5) Art. 5 decyzji wykonawczej 2014/288/UE ⁽²⁾ stanowi, że w odniesieniu do programów realizowanych od dnia 1 stycznia 2015 r. sprawozdania okresowe i końcowe mają być składane przez państwa członkowskie online przy użyciu odpowiednich standardowych formularzy elektronicznych udostępnionych przez Komisję (z wyjątkiem programów dotyczących niektórych chorób zwierząt akwakultury).
- (6) W art. 4 decyzji wykonawczej 2014/288/UE określono informacje, które mają być zawarte w sprawozdaniach.
- (7) W celu zachowania zgodności ze zmieniającymi się przepisami Unii w odniesieniu do programów weterynaryjnych dotyczących afrykańskiego pomoru świń, grypy ptaków, choroby niebieskiego języka, brucelozy bydła, brucelozy owiec i kóz, klasycznego pomoru świń, wścieklizny, zakażenia salmonellą w niektórych populacjach drobiu, gruźlicy bydła oraz przenośnych encefalopatii gąbczastych, należy stosować standardowe formularze elektroniczne sprawozdań okresowych i końcowych oraz wniosków o płatność, udostępniane online na stronie internetowej Komisji, co ma ułatwiać wprowadzanie niezbędnych zmian oraz uwzględnianie dodatkowych danych. Komisja poinformuje państwa członkowskie o wszystkich niezbędnych zmianach standardowych wzorów

⁽¹⁾ Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/288/UE z dnia 12 maja 2014 r. w odniesieniu do standardowych wymagań w zakresie sprawozdawczości odnoszącej się do współfinansowanych przez Unię krajowych programów zwalczania, kontroli i monitorowania określonych chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych i uchylająca decyzję 2008/940/WE (Dz.U. L 147 z 17.5.2014, s. 88).

w formie elektronicznej i omówi z nimi te zmiany na forum Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz. Zmienione standardowe formularze elektroniczne będą udostępniane na stronie internetowej Komisji oraz wysłane do wszystkich państw członkowskich najpóźniej w pierwszym tygodniu czerwca (sprawozdania okresowe) oraz najpóźniej w pierwszym tygodniu marca (sprawozdania końcowe i wnioski o płatność) danego roku.

- (8) Uznaje się, że w odniesieniu do innych chorób nieuwzględnionych w standardowych formularzach elektronicznych oraz chorób zwierząt akwakultury odpowiednią formą przedkładania sprawozdań są standardowe formularze w formie papierowej, gdyż ze względu na niewielką liczbę zatwierdzonych programów w ostatnich latach opracowywanie specjalnych formularzy elektronicznych nie jest uzasadnione.
- (9) W celu zapewnienia jasności należy zatem uchylić decyzję wykonawczą 2014/288/UE i zastąpić ją niniejszą decyzją.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W odniesieniu do programów krajowych zatwierdzonych do otrzymania wkładu finansowego Unii oraz dotyczących afrykańskiego pomoru świń, grypy ptaków, choroby niebieskiego języka, brucelozy bydła, brucelozy owiec i kóz, klasycznego pomoru świń, wścieklizny, zakażenia salmonellą w niektórych populacjach drobiu, gruźlicy bydła oraz przenośnych encefalopatii gąbczastych, sprawozdania okresowe i roczne (w tym wnioski o płatność) muszą zawierać informacje określone w formularzach, o których mowa w załącznikach I i II do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Sprawozdania okresowe i roczne, o których mowa w art. 1, składa się online przy użyciu odpowiednich standardowych formularzy elektronicznych określonych w załącznikach I i II.

Artykuł 3

W przypadku innych chorób nieuwzględnionych w formularzach elektronicznych Komisja opracowuje wzory sprawozdań w trybie *ad hoc* i przekazuje je zainteresowanym państwom członkowskim. Sprawozdania takie składane są listownie lub drogą elektroniczną.

W przypadku rocznego sprawozdania dotyczącego chorób zwierząt akwakultury państwa członkowskie korzystają z odpowiedniego wzoru zamieszczonego w załączniku III i przedkładają sprawozdanie listownie lub drogą elektroniczną.

Artykuł 4

Decyzja wykonawcza 2014/288/UE traci moc.

Artykuł 5

Niniejszą decyzję stosuje się do składania sprawozdań okresowych i rocznych, w tym wniosków o płatność, w odniesieniu do programów realizowanych od 2016 r.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2016 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Specjalne wzory w formacie pdf, których należy używać do opracowania i przedkładania sprawozdań okresowych z realizacji programów krajowych, o których mowa w art. 2, są dostępne na stronie internetowej DG SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

ZAŁĄCZNIK II

Specjalne wzory w formacie pdf, których należy używać do opracowania i przedkładania sprawozdań rocznych (w tym wniosków o płatność) z realizacji programów krajowych, o których mowa w art. 2, są dostępne na stronie internetowej DG SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

ZAŁĄCZNIK III

Standardowe wymagania dotyczące przedkładania sprawozdań rocznych z realizacji krajowych programów zwalczania chorób zwierząt akwakultury

Choroby zwierząt akwakultury objęte programami:

- Zakaźna martwica układu krwiotwórczego ryb łososiowatych (IHN)
- Zakaźna anemia łososi (ISA)
- Zakażenie herpeswirusem koi (KHV)
- Wirusowa posocznica krwotoczna (VHS)
- Zakażenie wywoływane przez *Marteilia refringens*
- Zakażenie wywoływane przez *Bonamia ostreae*
- Zespół WSS (White Spot Syndrome) u skorupiaków

ROCZNE SPRAWOZDANIE ORAZ WNIOSEK O PŁATNOŚĆ DLA PROGRAMÓW DOTYCZĄCYCH ZWIERZĄT AKWAKULTURY

Państwo członkowskie:

Rok realizacji:

Choroba/choroba odzwierzęca ⁽¹⁾:

Treść i struktura sprawozdania:

1. Opis i ocena rozwoju sytuacji epidemiologicznej, techniczna realizacja działań przewidzianych w ramach programu oraz jego opłacalność.
2. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu, w jakim osiągnięte zostały cele wyznaczone w zatwierdzonym programie, oraz dotyczące trudności technicznych.
3. Mapy epidemiologiczne zakażeń oraz inne istotne dane dotyczące choroby/działania.
4. Dodatkowe informacje epidemiologiczne: informacje dotyczące wywiadów epidemiologicznych, danych typów, uszkodzeń wykrytych w rzeźni lub podczas autopsji itp.

A. SPRAWOZDANIE TECHNICZNE**1. Choroby ^(a)**

1.1. Ryby	<input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISA <input type="checkbox"/> KHV <input type="checkbox"/> VHS
1.2. Mięczaki	<input type="checkbox"/> <i>Marteilia refringens</i> <input type="checkbox"/> <i>Bonamia ostreae</i>
1.3. Skorupiaki	<input type="checkbox"/> Zespół WSS

^(a) Choroba i gatunek, w razie potrzeby.**2. Informacje ogólne o programach**

2.1. Właściwy organ ^(a)	(*)
2.2. Organizacja i nadzorowanie wszystkich zainteresowanych stron biorących udział w programie ^(b)	(*)
2.3. Czas trwania programu	(*)

^(a) Należy podać opis struktury, kompetencji, obowiązków i uprawnień zaangażowanych właściwych organów.^(b) Należy podać opis organów odpowiedzialnych za nadzorowanie i koordynowanie programu oraz opis poszczególnych zaangażowanych podmiotów.⁽¹⁾ Choroba lub choroba odzwierzęca i gatunek zwierząt, zależnie od okoliczności.

3. Dane dotyczące badania zwierząt

Państwo członkowskie, strefa lub przedział ^(a)

Choroba: Rok:

Gospodarstwo lub obszar chowu mięczaków	Liczba pobrań próbek	Liczba inspekcji klinicznych	Temperatura wody w czasie pobierania próbek/inspekcji	Gatunki obecne przy pobieraniu próbek	Gatunki, od których pobrano próbki	Liczba zwierząt, od których pobrano próbki (łącznie i w podziale na gatunki)	Liczba badań	Wyniki dodatnie badania laboratoryjnego	Wyniki dodatnie inspekcji klinicznych
ŁĄCZNIE								ŁĄCZNIE	

^(a) Państwo członkowskie, strefa lub przedział zgodnie z definicją w zatwierdzonym programie.

4. Dane dotyczące badania gospodarstw lub obszarów chowu

Choroba: **Rok:**

Państwo członkowskie, strefa lub przedział ^(a)	Łączna liczba gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków ^(b)	Łączna liczba gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków objętych programem	Liczba skontrolowanych gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków ^(c)	Liczba gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków z wynikiem dodatnim ^(d)	Liczba nowych gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków z wynikiem dodatnim ^(e)	Liczba gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków, w których zlikwidowano populację	% gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków z wynikiem dodatnim, w których zlikwidowano populację	Zwierzęta usunięte i zniszczone ^(f)	WSKAŹNIKI DOCELOWE		
									% skontrolowanych gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków	% gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków z wynikiem dodatnim chorobowość okresowa w gospodarstwach lub na obszarach chowu mięczaków	% nowych gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków z wynikiem dodatnim Zachorowalność w gospodarstwach lub na obszarach chowu mięczaków
1	2	3	4	5	6	7	$8 = \frac{(7/5)}{100} \times$	9	$10 = \frac{(4/3)}{100} \times$	$11 = \frac{(5/4)}{100} \times$	$12 = \frac{(6/4)}{100} \times$
Łącznie											

^(a) Państwo członkowskie, strefa lub przedział zgodnie z definicją w zatwierdzonym programie.

^(b) Łączna liczba gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków w państwie członkowskim, strefie lub przedziale zgodnie z definicją w zatwierdzonym programie.

^(c) Kontrola oznacza przeprowadzenie, w ramach programu, badań w gospodarstwie lub na obszarze chowu mięczaków w kierunku odnośnej choroby w celu podwyższenia statusu zdrowotnego gospodarstwa lub obszaru chowu mięczaków. W tej kolumnie nie należy dwukrotnie liczyć jednego gospodarstwa/obszaru chowu mięczaków, nawet jeśli przeprowadzono tam więcej niż jedną kontrolę.

^(d) Gospodarstwa lub obszary chowu mięczaków, w których co najmniej jedno zwierzę wykazało wynik dodatni w danym okresie, niezależnie od liczby przeprowadzonych kontroli tych gospodarstw lub obszarów chowu mięczaków. Należy również wliczyć gospodarstwa lub obszary chowu mięczaków z wynikiem dodatnim w okresie objętym sprawozdaniem, które od tego czasu nie zostały opróżnione, oczyszczone i poddane likwidacji.

^(e) Gospodarstwa lub obszary chowu mięczaków, których status zdrowotny w poprzednim okresie należał – zgodnie z częścią A załącznika III do dyrektywy Rady 2006/88/WE z dnia 24 października 2006 r. w sprawie wymogów w zakresie zdrowia zwierząt akwakultury i produktów akwakultury oraz zapobiegania niektórym chorobom zwierząt wodnych i zwalczania tych chorób (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 14) – do kategorii I, kategorii II, kategorii III lub kategorii IV, i w których co najmniej jedno zwierzę wykazało wynik dodatni w tym okresie.

^(f) Zwierzęta × 1 000 lub łączna masa zwierząt usuniętych i zniszczonych.

B. SPRAWOZDANIE W SPRAWIE DZIAŁAŃ I KOSZTÓW

Tabela A

Kwalifikujące się środki		Liczba sztuk	1 ^(a)	2 ^(a)	
			Finansowanie na podstawie kosztów rzeczywistych	Finansowanie za pośrednictwem uproszczonych form dotacji	
			Całkowite koszty rzeczywiste, których dotyczy wnioski ^(c)	Koszt jednostkowy/kwota ryczałtowa/stawka ryczałtowa (100 %)	Koszty, których dotyczy wnioski ^(b)
Pobieranie próbek					
Pobieranie próbek łącznie					
Badania					
Badania łącznie					
Szczepienia					
Szczepienia łącznie					
Odszkodowania					
Odszkodowania łącznie					
Inne kwalifikujące się środki					
Inne kwalifikujące się środki łącznie					
Łącznie			3		4
KWOTA, KTÓREJ DOTYCZY WNIOSEK, ŁĄCZNIE ^(c)					

^(a) W odniesieniu do każdego kwalifikującego się środka wypełnić kolumnę 1 albo 2 zgodnie z metodą współfinansowania określoną w decyzji w sprawie finansowania.

^(b) Zdefiniowany koszt jednostkowy/kwota ryczałtowa/stawka ryczałtowa w wymiarze 100 % pomnożone przez liczbę jednostek.

^(c) Suma wartości w rubrykach 3 i 4.

Tabela B ^(a)Dodatkowe informacje dotyczące odszkodowań ^(b)

Gatunki zwierząt	Zlikwidowane zwierzęta akwakultury ^(c)	Liczba/masa zlikwidowanych zwierząt	Łączna kwota wypłacona za zwierzęta objęte odszkodowaniem	Kwota otrzymana za odzyskane tusze
Łącznie				

^(a) Wypełnić jedynie w przypadku, gdy koszty kwalifikowalne obejmują kwoty odszkodowań wypłacanych właścicielom za należące do nich zwierzęta lub produkty poddane ubojowi lub uśmierceniu/zniszczeniu.

^(b) Dane podaje się w walucie krajowej, bez VAT.

^(c) Zniszczone (D) lub przeznaczone do spożycia przez ludzi (HC).

C. Podpisane oświadczenie dołączane do sprawozdania rocznego

Państwo członkowskie:

Program:

Rok realizacji:

Niniejszym zaświadczamy, że:

- zgłoszone działania zostały rzeczywiście przeprowadzone, a zgłoszone wydatki zostały rzeczywiście poniesione i rzetelnie zaksięgowane oraz że są one kwalifikowalne zgodnie z zatwierdzonym programem,
- wszystkie dokumenty potwierdzające dotyczące tych działań i wydatków są dostępne dla celów kontroli, przede wszystkim w celu uzasadnienia poziomu odszkodowania za zwierzęta,
- program został przeprowadzony zgodnie ze stosownymi przepisami Unii, w szczególności z zasadami konkurencji, udzielania zamówień publicznych i pomocą państwa,
- dla tego programu nie złożono wniosku o przyznanie innego wkładu Unii, a wszystkie dochody pochodzące z działań wynikających z programu zgłoszono Komisji,
- zastosowanie mają procedury kontroli, w szczególności w celu weryfikacji rzetelności zgłoszonych kwot dotyczących środków i wydatków oraz w celu zapobiegania nieprawidłowościom, ich wykrywania i usuwania.

Data

Nazwisko i podpis kierownika operacyjnego

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL